

REMINGTON®

Cord/Cordless Beard Trimmer



MB320C

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe.

Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- 3 Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water.
- 4 Make sure the power plug and cord do not get wet.
- 5 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- 6 Do not use the product with a damaged cord. A replacement adaptor can be obtained via our International Service Centres.
- 7 Store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- 8 Do not use attachments other than those we supply.
- 9 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 10  This appliance should be supplied with approved safety isolating adaptors PA-3215E (Europe), PA-3215U (UK) with the output capacity of 3.2 Vdc; 1500mA.
- 11 This appliance should not be rinsed under a running tap. 



KEY FEATURES

- 1 On/off switch
- 2 9 position zoom wheel
- 3 Length position indicator
- 4 Charging indicator
- 5 Adjustable trimmer comb
- 6 Trimmer assembly
- 7 Pop-up trimmer (not shown)
- 8 Charging adaptor (not shown)

GETTING STARTED

- Before using your trimmer for the first time, charge for 14-16 hours.
- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
- The charging indicator will illuminate.
- The charging indicator will remain illuminated once charge is complete.

- Your appliance cannot be overcharged. However, if the product is not going to be used for an extended period of time (2-3 months), unplug it from the mains and store.
- Fully recharge your appliance for 16 hours when you would like to use it again.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 14-16 hours.

✱ CORDED USE

- Connect the charging adaptor to the product then to the mains.

✱ CAUTION

- Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

⚠ INSTRUCTIONS FOR USE

✱ BEFORE YOU BEGIN

- Comb facial hair with a fine comb before you start trimming.

✱ ADJUSTING THE TRIM LENGTH

- The trimmer comb can be adjusted to give you 9 different trim lengths simply by turning the wheel to the desired setting.
- Turn the wheel clockwise for shorter length, anti-clockwise for longer length.
- The wheel will click into place as it reaches each setting and the setting number will appear on the length position indicator.

SETTING	HAIR DESCRIPTION	HAIR LENGTH	
1	Stubble or Cropped look	1.5mm	0.06"
2		2.5mm	0.1"
3	Short	4mm	0.16"
4		5.5mm	0.22"
5	Medium	7mm	0.28"
6		9mm	0.35"
7		11mm	0.43"
8		14mm	0.55"
9	Long	18mm	0.71"

- ★ Note: trimmer comb must be attached to the product in order to use the hair length selector.
- ★ Note: use the beard trimmer without the adjustable comb for trimming hair close to the skin. This will trim hair to 1mm, holding the blades perpendicular to the skin will trim hair to 0.4mm.

★ ATTACHING AND REMOVING THE TRIMMER COMB

- Hold the trimmer in one hand with your thumb firmly on the zoom wheel to keep it from turning. Ensure that the length position indicator is at 1.
- Slide the comb down the grooves until it clicks into place.
- The trimmer comb attachment can only be attached in one way.
- To remove the comb attachment slide the comb off the grooves and pull away from the trimmer body.

★ TO THIN AND TAPER THE BEARD/MOUSTACHE

- Slide on the attachment comb to the main trimmer blade.
- Use the zoom wheel to set the trimmer comb to the desired length setting.
- The setting will appear on the length position indicator. If you are trimming for the first time start with the maximum trimming length setting.
- Turn the unit on.
- Place the flat top of the trimmer comb against the skin.
- Slowly slide through the hair. Repeat from different directions as necessary.
- If hair builds up in the trimmer comb during the trimming process, switch the unit off, pull off the comb and brush the hair off.

★ TO DEFINE THE BEARD/MOUSTACHE LINE

- Remove the trimmer comb attachment.
- Start with edge of beard/moustache line and gently lower the trimmer blade onto your skin.
- Use motions towards edge of beard/moustache line to trim to desired locations in facial area and away from beard in neck area.
- For finer shaping, raise the pop-up trimmer. Shape as desired.

★ TRIMMING EDGE OF SIDEBURNS

- Remove the trimmer comb attachment.
- Start with edge of sideburn and with the trimmer blades resting lightly against your skin, use motions towards edge of sideburn line to trim the desired locations in facial area.
- For finer shaping, raise the pop-up trimmer. Shape as desired.
- To raise the pop-up trimmer, remove the adjustable comb and then slide up the pop-up trimmer release button which sits below the pop-up trimmer.
- To retract the pop-up trimmer, slide down the pop-up trimmer release button.

✱ TRIMMING THE NAPE OF YOUR NECK

- ✱ Note: You will need a hand mirror for this operation if performing it alone.
- Remove the trimmer comb attachment.
- Use your fingers to lift the hair at the base of your head up off the neck. Your index finger should be covering the roots of the hairs you are lifting to prevent accidental removal by trimmer.
- Using your other hand, hold the trimmer to the base of your neck with the cutting unit facing up and move the trimmer up the length of the neck until it touches your finger, covering the hair roots at the base of your head.
- Be sure to move the unit slowly when performing this operation and to keep the hair roots at the base of your head out of the way of the trimmer.

✱ REMOVING THE CUTTING ASSEMBLY

- Remove the cutting assembly by firmly pushing up on the blade with your thumb.

✱ REPLACING THE CUTTER ASSEMBLY

- Hold the trimmer in one hand. With your other hand, insert the lower part of the cutter assembly into the trimmer, push down the cutter until firmly attached.

➡ TIPS FOR BEST RESULTS

- Beard, moustache and sideburn hairs should be dry.
- Avoid using lotions before use.
- Comb your hair in the direction that it grows.
- Remove the trimmer comb attachment if you are; defining hairline edges such as sideburns, trimming the nape of your neck or trimming your beard line on front of neck.

CARE FOR YOUR TRIMMER

- Care for your product to ensure a long lasting performance.
- Your trimmer is fitted with high-quality, cutting blades that are permanently lubricated.
- Cleaning should only be done with a soft brush.

✱ AFTER EACH USE

- Turn the groomer off.
- Remove the trimmer comb attachment and cutter assembly.
- Gently brush the remaining hairs away from the trimmer comb and trimmer blade.
- Do not rinse the cutter assembly under water.

✱ POP-UP TRIMMER

- Remove the trimmer comb attachment.
- Slide up the pop-up trimmer into operating position.
- Brush hair from the trimmer blades and the surrounding area.

✱ CLEANING CAUTIONS

- Only the adjustable trimmer comb and cutter assembly may be removed from the trimmer for cleaning.
- Cleaning should only be done with a soft brush.
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.
- This trimmer is not washable. Do not rinse under water.
- Do not submerge in water as damage will occur.

✱ STORAGE

- Store this appliance and cord in a moisture-free area. Do not store it in temperatures exceeding 140°F (60°C).
- Do not wrap the cord of the charging adaptor around the appliance.

➡ TROUBLESHOOTING

✱ The trimmer does not work when turned on:

- Trimmer must be charged for a full 14-16 hours. If this does not work, contact Remington® Service Centre.

✱ Trimmer blades do not move:

- The cutting unit may be dirty and clogged.
- Clean and lubricate the unit.

✱ Trimmer does not hold charge:

- Fully discharge battery by running trimmer until it stops then follow recharging instructions.
- If time between recharging cycles does not increase, battery may need replacing. Contact Remington® Service Centre.

BATTERY REMOVAL

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the mains supply when removing the battery.
- Turn the trimmer on and discharge all remaining power.
- Remove the comb and cutter assembly.
- Use a screwdriver to pry out the holder plate under the trimmer carefully.
- Use a screwdriver to pry the two side panels carefully.

- Remove the 4 screws from the housing.
- Using a screwdriver carefully pry apart the top and bottom housing.
- Unscrew the 2 screws on the circuit board.
- Remove the upper circuit board.
- Disconnect the battery from the low circuit board.
- The battery is to be disposed of safely.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf.

Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- 3 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, zu Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist.
- 4 Achten Sie darauf, dass der Netzstecker und das Netzkabel nicht nass werden.
- 5 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
- 6 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel beschädigt ist. Ein Ersatznetzteil erhalten Sie über unsere internationalen Servicecenter.
- 7 Bewahren Sie das Gerät zwischen 15 °C und 35 °C auf.
- 8 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 9 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 10  Dieses Gerät sollte mit dem zugelassenen schutzisolierten Adapter PA-3215E (für EU-Ausführungen) oder PA-3215U (für britische Ausführungen) mit einer Leistung von 3,2 Gleichstrom, 1500mA aufgeladen werden.
- 11 Dieses Gerät sollte nicht unter fließendem Wasser abgespült werden. 



HAUPTMERKMALE

- 1 Ein- / Ausschalter
- 2 9-stufiges Einstellrad

- 3 Schnittlängenanzeige
- 4 Ladekontrollanzeige
- 5 Verstellbarer Trimmerkamm
- 6 Trimmereinheit
- 7 Detail-/Langhaarschneider (Nicht abgebildet)
- 8 Ladeadapter (Nicht abgebildet)

VORBEREITUNGEN

- Bevor Sie Ihr Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie das Gerät 14-16 Stunden lang auf.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.
- Die Ladekontrollanzeige leuchtet auf.
- Die Ladekontrollanzeige leuchtet auch dann noch, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.
- Das Gerät kann nicht überladen werden. Sollten Sie das Gerät jedoch über einen längeren Zeitraum (2-3 Monate) nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und verstauen Sie das Gerät.
- Wenn Sie Ihr Gerät wieder verwenden möchten, lassen Sie ihr Gerät für 16 Stunden vollständig aufladen.
- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 14-16 Stunden wieder vollständig aufzuladen.

NETZBETRIEB

- Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät und anschließend an das Stromnetz an.

ACHTUNG

- Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.

BEDIENUNGSANLEITUNG

BEVOR SIE LOSLEGEN

- Kämmen Sie das Gesichtshaar mit einem feinen Kamm, bevor Sie zu schneiden beginnen.

✱ EINSTELLEN DER SCHNITTLÄNGE

- Der Aufsteckkamm kann auf 9 verschiedene Schnittstufen eingestellt werden. Drehen Sie dazu einfach das Einstellrad auf die gewünschte Schnittstufe.
- Drehen Sie das Einstellrad im Uhrzeigersinn für kürzeres Haar und gegen den Uhrzeigersinn für längeres Haar.
- Das Einstellrad rastet ein, wenn es eine Längeneinstellung erreicht und die eingestellte Nummer erscheint auf der Schnittlängenanzeige.

EINSTELLWERT	HAARTYP	SCHNITTLÄNGE	
1	"Stoppel-Look"	1.5 mm	0.06"
2		2.5 mm	0.1"
3	Kurz	4 mm	0.16"
4		5.5 mm	0.22"
5	Normal	7 mm	0.28"
6		9 mm	0.35"
7		11 mm	0.43"
8		14 mm	0.55"
9	Long	18 mm	0.71"

- ✱ Hinweis: Der Aufsteckkamm muss auf dem Gerät aufgesetzt sein, um das Einstellrad für die Längenauswahl nutzen zu können.
- ✱ Hinweis: Für eine Schnittlänge von 1 mm verwenden Sie den Barttrimmer ohne den verstellbaren Kamm. Für eine Schnittlänge von 0,4 mm setzen Sie die Klinge senkrecht zur Haut auf.

✱ AUFSETZEN UND ENTFERNEN DES TRIMMERKAMMS

- Halten Sie den Haarschneider in einer Hand mit Ihrem Daumen fest auf dem Einstellrad, um zu verhindern, dass es sich dreht. Achten Sie darauf, dass die Längenanzeige auf 1 steht.
- Schieben Sie den Kammaufsatz entlang der Rillen nach unten, bis dieser einrastet.
- Kammaufsatz und Rasieraufsatz können nur in einer Richtung angebracht werden.
- Um den Kammaufsatz zu entfernen, schieben Sie den Kamm aus den Rillen und ziehen Sie ihn vom Trimmer ab.

✱ FÜR DÜNNE UND GETRIMMTE BÄRTE/SCHNURRBÄRTE

- Schieben Sie den Kammaufsatz über die Haupttrimmerklinge.
- Verwenden Sie das Einstellrad um den Aufsteckkamm auf die gewünschte Schnittlänge einzustellen. Sie können die Einstellung auf der Längenanzeige ablesen. Wenn Sie Ihren Bart zum ersten Mal trimmen, beginnen Sie mit der maximalen Längeneinstellung.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie das flache Ende des Aufsteckkamms gegen Ihre Haut.
- Führen Sie den Bartschneider langsam durch das Haar. Wiederholen Sie den Vorgang je nach Bartwuchs aus verschiedenen Richtungen.
- Sollten sich während des Trimmens Haarreste im Kammaufsatz ansammeln, schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie den Kamm ab und bürsten Sie die Haare ab.

✱ DIE BART-/SCHNURRBARTLINIE DEFINIEREN

- Entfernen Sie den Aufsteckkamm.
- Beginnen Sie am Rand der Bart-/Schnurrbartlinie und setzen Sie die Trimmerklinge behutsam auf.
- Führen Sie mit dem Bartschneider Bewegungen hin zum Rand der Bart-/Schnurrbartlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen, und bewegen Sie ihn im Bereich des Halses weg vom Bart.
- Für gründlichere Ergebnisse nutzen Sie den Detail- / Langhaarschneider und trimmen Sie Ihren Bart wie gewünscht.

✱ KOTELETTEN TRIMMEN

- Entfernen Sie den Aufsteckkamm.
- Beginnen Sie am Rand der Koteletten und drücken Sie die Schnittklingen leicht gegen Ihre Haut. Führen Sie Bewegungen hin zum Rand der Kotelettenlinie aus, um die gewünschten Gesichtspartien zu trimmen. Für gründlichere Ergebnisse nutzen Sie den Detail- / Langhaarschneider und trimmen Sie Ihren Bart wie gewünscht.
- Um den Schiebetrimmer auszufahren, entfernen Sie den verstellbaren Kamm und schieben Sie dann die Schiebetrimmer-Freigabetaste unter dem Schiebetrimmer nach oben.
- Um den Schiebetrimmer einzufahren, schieben Sie die Schiebetrimmer-Freigabetaste nach unten.

✱ DEN NACKEN TRIMMEN

- ✱ Hinweis: Sie benötigen einen Handspiegel, wenn Sie den Nacken selbst trimmen möchten.
- Entfernen Sie den Aufsteckkamm.

- Stellen Sie mit Ihren Fingern das Haar am Haaransatz über dem Nacken auf.
- Ihr Zeigefinger sollte die Haarwurzeln bedecken, um zu verhindern, dass Sie die Haare versehentlich abrasieren.
- Halten Sie mit der anderen Hand das Gerät an die Nackenhaargrenze, so dass die Schnitteinheit nach oben gerichtet ist. Führen Sie den Trimmer über den Nacken, bis er Ihren Finger berührt, der die Haarwurzeln am Haaransatz abdeckt.
- Bewegen Sie das Gerät beim Schneiden langsam vorwärts und halten Sie die Haarwurzeln am Haaransatz außerhalb der Reichweite des Geräts.

✱ ENTFERNEN DES KLINGENBLOCKS

- Entfernen Sie den Klingenberg, indem Sie mit Ihrem Daumen auf die Klinge drücken.

✱ AUSWECHSELN DES KLINGENBLOCKS

- Halten Sie das Gerät in einer Hand. Setzen Sie mit der anderen Hand den Unterteil des Klingengeräts ein, drücken Sie die Klappen nach unten, bis er sicher fixiert ist.

➡ TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

- Bart-, Schnurrbart- und Koteletthaare sollten trocken sein.
- Behandeln Sie die Haare vor der Anwendung nicht mit Lotionen.
- Kämmen Sie Ihre Haare in Haarwuchsrichtung.
- Entfernen Sie den Aufsteckkamm wenn Sie Haarlinien, wie Koteletten, Ihren Nacken oder an der Bartlinie vorne am Hals trimmen möchten.

👁 PPFLEGE IHRES TRIMMERS

- Pflegen Sie Ihr Gerät, für langanhaltende Leistungsfähigkeit.
- Ihr Trimmer ist mit hochwertigen, dauergeschmierten Klappen ausgestattet.
- Die Reinigung sollte nur mit einem weichen Pinsel erfolgen.

✱ NACH JEDER ANWENDUNG

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Nehmen Sie Trimmerkammsatz und Klingengerät ab.
- Bürsten Sie die Haarreste vorsichtig vom Trimmerkammsatz und von der Trimmerklinge.
- Spülen Sie den Klingengerät nicht unter Wasser ab.

✱ DETAIL-/LANGHAARSCHNEIDER

- Entfernen Sie den Aufsteckkamm.

- Schieben Sie den Schiebetrimmer nach oben in Betriebsposition.
- Bürsten Sie die Haare, die sich auf den Trimmerklingen und rund um die Klingen angesammelt haben, ab.

✱ REINIGUNGSHINWEISE

- Nur der verstellbare Aufsteckkamm und der Klingenblock können zur Reinigung vom Gerät entfernt werden.
- Die Reinigung sollte nur mit einem weichen Pinsel erfolgen.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Dieser Trimmer ist nicht abwaschbar. Nicht unter fließendem Wasser abspülen.
- Nicht in Wasser tauchen, da das Gerät sonst beschädigt wird.

✱ LAGERUNG

- Bewahren Sie dieses Gerät und sein Kabel an einem trockenen Ort auf. Nicht bei Temperaturen über 60°C (140°F) lagern.
- Wickeln Sie das Kabel des Ladegeräts niemals rund um das Gerät.

➡ FEHLERSUCHE

✱ Das Gerät funktioniert nicht, obwohl es eingeschaltet ist:

- Das Gerät muss 14-16 Stunden lang vollständig aufgeladen werden. Falls das Problem weiterhin bestehen sollte, kontaktieren Sie bitte das REMINGTON® Servicecenter.

✱ Die Klingen bewegen sich nicht:

- Die Schneideeinheit ist möglicherweise verschmutzt oder verstopft.
- Die Einheit reinigen und schmieren.

✱ Das Gerät bleibt nicht aufgeladen:

- Entladen Sie den Akku bei laufendem Gerät vollständig bis es stoppt und befolgen Sie anschließend die Anweisungen zum Aufladen des Geräts.
- Falls sich die Zeit zwischen den Aufladezyklen nicht verlängern sollte, muss möglicherweise der Akku ausgetauscht werden. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an das REMINGTON® Servicecenter.

AKKU ENTFERNEN

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.

- Vergewissern Sie sich, dass der Trimmer vollständig entladen ist.
- Entfernen Sie den Kamm und den Klingenblock.
- Lösen Sie mithilfe eines Schraubenziehers vorsichtig die Halterungsplatte unter dem Trimmer.
- Drücken Sie mithilfe eines kleinen Schraubenziehers die beiden Seitenwände vom Gerät.
- Entfernen Sie die 4 Schrauben aus dem Gehäuse.
- Trennen Sie mithilfe eines Schraubenziehers vorsichtig die obere und untere Gehäusehälfte.
- Lösen Sie die 2 Schrauben aus der Leiterplatte.
- Entfernen Sie die obere Leiterplatte.
- Trennen Sie den Akku von der unteren Leiterplatte.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.



UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- 3 Gebruik het apparaat niet indien het niet naar behoren werkt, of indien het gevallen, beschadigd of in het water gevallen is.
- 4 Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet nat worden.
- 5 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- 6 Gebruik dit product niet met een beschadigd snoer. Bij onze Internationale servicecentra kunt u een nieuwe adapter bestellen.
- 7 Berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- 8 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 9 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 10  Dit apparaat moet worden opgeladen met de goedgekeurde geïsoleerde veiligheidsadapters PA-3215E (voor EU-versie) of PA-3215U (voor UK-versie) met een uitvoercapaciteit van 3.2 dc, 1500mA.
- 11 Dit product mag niet onder stromend kraanwater gespoeld worden. 



BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Aan/uit schakelaar
- 2 Zoomwiel met 9 standen

- 3 Indicatie lengte-instelling
- 4 Oplaadindicator
- 5 Instelbare opzetkam
- 6 Tondeuse eenheid
- 7 Pop up trimmer (Geen afbeelding)
- 8 Oplaadadapter (Geen afbeelding)

OM TE BEGINNEN

- Laad het apparaat voor het eerste gebruik gedurende 14 - 16 uur op.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- De oplaadindicator zal gaan branden.
- Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, blijft de oplaadindicator verlicht.
- De batterij van het apparaat kan niet worden overladen. Wanneer u het apparaat echter gedurende een langere periode (2 - 3 maanden) niet gaat gebruiken, haalt u de stekker uit het stopcontact en bergt u het apparaat op.
- Laad het apparaat gedurende 16 uur weer volledig op wanneer u deze weer wilt gaan gebruiken.
- Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 14-16 uur weer volledig op.

GEBRUIK OP NETVOEDING

- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

WAARSCHUWING

- Langdurig gebruik op netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOORDAT U BEGINT

- Kam het gezichtshaar met een fijne kam, voordat u begint met trimmen.

DE TRIMLENGTE INSTELLEN

- De opzetkam kan worden ingesteld op 9 verschillende haarlengtes door simpelweg het zoomwielte naar de gewenste instelling te draaien.

- Draai het zoomwielje rechtsom voor een kortere lengte en linksom voor een langere lengte.
- Het wielje zal bij elke instelling op zijn plaats klikken en het instellingsnummer verschijnt op de indicator voor de lengte-instelling.

INSTELLING	HAARTYPE	HAARLENGTE	
1	Stoppelbaard	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Kort	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Medium	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Lang	18 mm	0,71"

- ✱ **Opmerking:** de opzetkam moet op het apparaat zijn bevestigd om de haarlengte te kunnen selecteren.
- ✱ **Opmerking:** Gebruik de baardtrimmer zonder de verstelbare kam om het haar dicht bij de huid te trimmen. Hierdoor is de haarlengte 1 mm. Als u de snijbladen in loodrechte lijn tegen de huid houdt, trimt u het haar tot op een lengte van 0,4 mm.

✱ DE OPZETKAM BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN

- Houd het apparaat in één hand met uw duim stevig op het zoomwielje om te zorgen dat deze niet kan draaien. Zorg ervoor dat de lengte-instelling op 1 staat.
- Laat de opzetkam in de groeven glijden tot deze op zijn plaats klikt.
- De opzetkam kan maar op één manier bevestigd worden.
- Om de kam te verwijderen, schuift u de kam van de groeven af en trekt hem weg van de trimmer.

✱ OM BAARDEN EN SNORREN TE TRIMMEN OF UIT TE DUNNEN

- Schuif de kam op het voornaamste trimmermes.
- Stel de opzetkam in op de gewenste lengte met behulp van het zoomwielje.

- De instelling verschijnt op de indicator voor de lengte-instelling. Wanneer u het apparaat voor het eerst gebruikt, begin dan op de maximale lengte-instelling.
- Zet het apparaat aan.
- Plaats de vlakke bovenkant van de opzetkam tegen de huid.
- Verplaats de opzetkam langzaam door het haar. Herhaal dit, indien nodig, vanuit verschillende richtingen.
- Wanneer zich tijdens het trimmen haar ophoopt in de opzetkam, schakelt u het apparaat uit, haalt u de opzetkam eraf en verwijdert u het haar met een borstel.

✱ BAARD-/SNORLIJN MODELLEREN

- Verwijder de opzetkam.
- Begin bij de rand van de baard-/snorlijn en beweeg het trimblad voorzichtig omlaag over uw huid.
- Beweeg in de richting van de rand van de baard/snorlijn en weg van de baard in de halsstreek om het gewenste gezichtshaar te trimmen.
- Gebruik de pop-up trimmer om nauwkeuriger te trimmen. Modelleer naar wens.

✱ DE BAKKEBAARDEN TRIMMEN

- Verwijder de opzetkam.
- Begin aan de rand van de bakkebaarden en houd de trimbladen zachtjes tegen uw huid. Beweeg in de richting van de rand van de bakkebaarden om het gewenste gezichtshaar te trimmen.
- Gebruik de pop-up trimmer om nauwkeuriger te trimmen. Modelleer naar wens.
- Om de pop-up trimmer omhoog te schuiven, verwijdert u de instelbare kam en schuift de vergrendelingsknop van de pop-up trimmer onder de pop-up trimmer omhoog.
- Om de pop-up trimmer in te trekken, schuift u de ontgrendelingsknop van de pop-up trimmer naar beneden.

✱ ACHTERKANT VAN DE NEK TRIMMEN

- ✱ Opmerking: Indien u dit alleen doet, heeft u een handspiegel nodig.
- Verwijder de opzetkam.
- Houd het haar aan de achterkant van het hoofd met uw vingers/handen omhoog. Uw wijsvinger moet de haarwortels bedekken om te voorkomen dat u de haren per ongeluk met het apparaat verwijdert.

- Houd het apparaat met uw andere hand tegen de onderzijde van uw nek met het snijblad omhoog en beweeg het apparaat langs de lengte van de nek tot hij uw vingers, die de haarwortels aan de onderzijde van de haargrens bedekken, raakt.
- Zorg ervoor dat u het apparaat langzaam beweegt en houd de haarwortels aan de haargrens van de nek buiten bereik van het apparaat.

✱ DE MESSEENUNIT VERWIJDEREN

- Verwijder de meseenheid door het snijblad stevig met uw duim omhoog te duwen.

✱ DE MESEENHEID VERVANGEN

- Houd het apparaat in één hand. Met de andere hand plaatst u het onderste gedeelte van de meseenheid in het apparaat. Druk deze naar beneden tot u een klik hoort.

➡ TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Baard, snor en bakkebaarden moeten droog zijn.
- Vermijd lotions vóór gebruik van dit apparaat.
- Kam uw haar met de groeirichting mee.
- Verwijder de opzetkam om haarlijnen te definiëren, zoals de bakkebaarden, de haarlijn in de nek en de baardlijn.

UW APPARAAT VERZORGEN

- Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen.
- Dit apparaat is uitgerust met een hoge kwaliteit snijbladen welke voortdurend geïlied worden.
- Reinig alleen met een zachte borstel.

✱ NA IEDER GEBRUIK

- Zet het apparaat uit.
- Verwijder de trimmerkam en de meseenheid.
- Borstel de resterende haren voorzichtig weg van de trimmerkam en het snijblad.
- Spoel de meseenheid niet onder water.

✱ POP UP TRIMMER

- Verwijder de opzetkam.
- Schuif de pop-up trimmer omhoog om deze in werking te zetten.
- Borstel de haren op en rond de snijbladen weg.

✱ SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Alleen de verstelbare opzetkam en de meseenheid mogen van het apparaat worden verwijderd voor reiniging.
- Reinig alleen met een zachte borstel.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.
- Dit apparaat is niet afwasbaar. Spoel deze niet af met water.
- Dompel dit apparaat niet volledig onder water. Dit zal het apparaat beschadigen.

✱ OPBERGEN

- Berg het apparaat en het snoer op in een droge ruimte. Bewaar het niet bij een temperatuur boven 60°C.
- Wikkel het snoer of de adapter niet om het apparaat.

➡ PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

✱ Het apparaat werkt niet wanneer u hem aanzet:

- Het apparaat moet gedurende 14-16 uur volledig opgeladen worden.
- Wanneer dit niet werkt, neem dan contact op met het Remington Service Center.

✱ De snijbladen bewegen niet:

- De meseenheid kan vuil en verstopt zijn.
- Reinig de meseenheid en smeer de snijbladen in met een druppel olie.

✱ Het apparaat laadt niet op:

- Laat de batterij volledig leeglopen door het apparaat aan te zetten tot deze stopt. Volg vervolgens de instructies om het apparaat op te laden.
- Wanneer de tijd tussen twee oplaadmomenten telkens korter duurt, kan het zijn dat de batterij vervangen moet worden. Neem contact op met het Remington Service Center.

DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
- Zorg ervoor dat de batterij van de trimmer helemaal is ontladen.
- De kam- en messenunit verwijderen.
- Gebruik een schroevendraaier om de bevestigingsplaat onder de trimmer voorzichtig te verwijderen.

- Wrik met een kleine schroevendraaier voorzichtig de twee zijpanelen los.
- Verwijder de 4 schroeven uit de achterkant van de unit.
- Haal de bovenkant en de onderkant van de behuizing voorzichtig uit elkaar met een schroevendraaier.
- Draai de 2 schroeven van de printplaat los.
- Verwijder de bovenste printplaat.
- Ontkoppel de batterij van de onderste printplaat.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.



BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS OCCASIONNÉS AUX PERSONNES :

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- 3 N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
- 4 Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
- 5 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- 6 N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pourrez obtenir un adaptateur de rechange en contactant notre service consommateurs.
- 7 Rangez l'appareil dans un lieu à une température comprise entre 15° C et 35° C.
- 8 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 9 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 10  Cet appareil doit être fourni avec les adaptateurs d'isolement de sécurité agréés PA-3215E (pour la version conçue pour l'Europe) ou PA-03215U (pour la version conçue pour le Royaume-Uni) avec une capacité de sortie de 3,2dc 1500mA.
- 11 Cet appareil ne peut pas être rincé sous un robinet d'eau courante. 

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- 1 Bouton marche/arrêt
 - 2 Molette de zoom à 9 positions
 - 3 Indicateur de longueur
 - 4 Témoin de charge
 - 5 Guide de coupe ajustable de la tondeuse
 - 6 Ensemble de coupe
 - 7 Tondeuse escamotable (Non illustré)
 - 8 Adaptateur (Non illustré)
-

POUR COMMENCER

- Avant d'utiliser votre tondeuse pour la première fois, chargez-la pendant 14 à 6 heures.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Le témoin de charge s'allumera.
- Le témoin de charge reste allumé une fois que la charge est terminée.
- Votre appareil ne peut pas subir de surcharge. Cependant, s'il est prévu que le produit ne soit pas utilisé pendant une longue période (2 à 3 mois), veuillez le débrancher du secteur et le ranger.
- Rechargez complètement votre tondeuse pendant 16 heures lorsque vous souhaitez la réutiliser.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 14 à 16 heures.

UTILISATION AVEC FIL

- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.

PRÉCAUTION :

- Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVANT DE COMMENCER

- Il est nécessaire de toujours peigner les poils de votre barbe à l'aide d'un peigne fin avant de commencer à tondre.

✱ RÉGLER LA LONGUEUR DE COUPE

- Le guide de coupe peut être ajusté pour permettre 9 longueurs de coupe différentes. Il suffit pour cela de faire tourner la molette sur la position souhaitée.
- Faites tourner la molette dans le sens horaire des aiguilles d'une montre pour une longueur plus courte et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour une longueur plus grande.
- La molette aura un déclic lorsqu'elle atteint chaque position de réglage et le numéro du réglage est affiché sur l'indicateur de position de longueur.

RÉGLAGE	TYPE DE CHEVEUX	LONGUEUR	
1	Look barbe de 3 jours	1.5 mm	0.06"
2		2.5 mm	0.1"
3	Court	4 mm	0.16"
4		5.5 mm	0.22"
5	Normaux	7 mm	0.28"
6		9 mm	0.35"
7		11 mm	0.43"
8		14 mm	0.55"
9	Long	18 mm	0.71"

- ✱ Remarque : pour pouvoir utiliser le sélecteur de longueur de coupe, le guide de coupe doit être fixé à l'appareil.
- ✱ Remarque : Utilisez la tondeuse à barbe sans le guide de coupe réglable pour couper les poils au plus près de la peau. Cela vous permettra de couper les cheveux à 1 mm. En tenant les lames perpendiculairement à la peau, vous pouvez couper les cheveux à 0,4 mm.

✱ FIXATION ET RETRAIT DU GUIDE DE COUPE DE LA TONDEUSE

- Tenez la tondeuse dans une main avec votre pouce posé fermement sur la molette pour l'empêcher de tourner. Assurez-vous que l'indicateur de la hauteur indique 1.
- Faites glisser le guide de coupe vers le bas des cannelures jusqu'à ce qu'il se fixe.
- Le guide de coupe peut uniquement s'attacher de cette manière.
- Pour retirer le guide de coupe, faites glisser le guide de coupe hors des rainures et retirez-le du corps de la tondeuse.

✱ POUR DÉSÉPAISSIR ET EFFILER LA BARBE/MOUSTACHE

- Faites glisser le guide de coupe sur la lame principe de la tondeuse.
- Utilisez la molette de réglage pour positionner le guide de coupe sur la longueur souhaitée. Le réglage sera affiché sur l'indicateur de position de longueur. Si vous utilisez la tondeuse pour la première fois, commencez avec le réglage de longueur de coupe le plus long.
- Allumez l'appareil.
- Placez le dessus plat du guide de la tondeuse contre la peau.
- Passez lentement le guide de la tondeuse dans les poils. Répétez l'opération dans différentes directions si nécessaire.
- Si des poils s'accumulent dans le peigne de la tondeuse pendant le processus de taille, éteignez l'appareil, retirez le peigne et éliminez les poils.

✱ POUR DESSINER LA BARBE/MOUSTACHE

- Retirez le guide de coupe.
- Commencez par le contour de la barbe/moustache et abaissez la lame de la tondeuse sur votre peau.
- Faites des mouvements vers le bord de la barbe/moustache pour la tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage et des mouvements vers l'extérieur de la barbe au niveau du cou.
- Pour tailler avec précision, soulevez la tondeuse rétractable. Taillez comme vous le souhaitez.

✱ TAILLER LES CONTOURS DES PATTES

- Retirez le guide de coupe.
- Commencez par les bords des favoris et, avec les lames de la tondeuse légèrement appuyées contre votre peau, déplacez l'appareil vers les bords externes des favoris pour les tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage.
- Pour tailler avec précision, soulevez la tondeuse rétractable. Taillez comme vous le souhaitez.
- Pour déployer la tondeuse escamotable, retirez le guide de coupe ajustable et faites coulisser vers le haut le bouton de déverrouillage de la tondeuse escamotable qui est situé sous la tondeuse escamotable.
- Pour la rétracter, faites coulisser vers le bas le bouton de déverrouillage de la tondeuse escamotable.

✱ POUR TONDRE LA NUQUE

- ✱ Remarque : Vous aurez besoin d'un miroir pour effectuer cette opération si vous êtes seul.
- Retirez le guide de coupe.

- Utilisez vos doigts pour relever les cheveux à la base de votre tête en haut du cou. Votre index doit couvrir la racine des cheveux que vous relevez afin d'éviter une coupe accidentelle par la tondeuse.
- Avec votre autre main, tenez la tondeuse sur la base de votre nuque avec les lames orientées vers le haut et faites remonter la tondeuse sur toute la longueur de votre nuque jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec votre doigt qui couvre les racines des poils situés à la base de votre tête.
- Assurez-vous de déplacer l'appareil lentement lorsque vous effectuez cette opération et de maintenir les racines des poils situés à la base de votre tête à distance de la tondeuse.

✱ RETRAIT DU BLOC DE RASAGE

- Retirez l'ensemble de coupe en appuyant sur la lame avec votre pouce fermement vers le haut.

✱ REPLACER L'ENSEMBLE DE COUPE

- Tenez la tondeuse d'une main. Avec l'autre main insérez la partie inférieure de l'ensemble de coupe dans la tondeuse, appuyez vers le bas jusqu'à ce qu'il soit fermement attaché.

➡ CONSEILS POUR DE MEILLEURS RESULTATS

- Les poils de la barbe, de la moustache et des pattes doivent être secs.
- Évitez d'appliquer des lotions avant d'utiliser la tondeuse.
- Peignez les poils dans le sens de la pousse.
- Retirez le guide de coupe de la tondeuse si vous taillez les contours de zones telles que les pattes, la base de la nuque ou les contours de votre barbe au niveau du cou.

ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

- Pour garantir une performance durable de votre tondeuse, nettoyez-la régulièrement.
- Votre tondeuse est équipée de lames de haute qualité qui sont lubrifiées à vie.
- Le nettoyage doit uniquement être effectué avec une brosse douce.

✱ APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Eteignez la tondeuse.
- Retirez le guide de coupe de la tondeuse et le bloc de lames.
- Brossez délicatement les résidus de poils sur le peigne de guidage et la lame de la tondeuse.
- Ne rincez pas le bloc de lames sous l'eau.

✱ TONDEUSE RETRACTABLE

- Retirez le guide de coupe.
- Faites glisser la tondeuse escamotable vers le haut en position de fonctionnement.
- Brossez les poils des lames de la tondeuse et de la zone environnante.

✱ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Seuls le guide de coupe ajustable et le bloc de lame peuvent être ôtés de la tondeuse pour le nettoyage.
- Le nettoyage doit uniquement être effectué avec une brosse douce.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.
- Cette tondeuse n'est pas lavable. Ne pas la rincer sous l'eau.
- Ne pas l'immerger dans l'eau, ceci entraînerait des dommages.

✱ RANGEMENT

- Rangez l'appareil et le cordon dans un endroit sans humidité. Ne pas les ranger sous une température excédant 140°F (60°C).
- Ne pas enrouler le cordon de l'adaptateur autour de l'appareil.

➡ DEPANNAGE

✱ La tondeuse ne fonctionne pas une fois allumée:

- La tondeuse doit être chargée pendant 14-16 heures. Si cela ne fonctionne pas, contactez le service consommateurs Remington®.

✱ Les lames ne bougent pas:

- L'unité de coupe peut être sale et bouchée.
- Nettoyez et lubrifiez l'unité.

✱ La tondeuse n'est pas porteuse d'une charge:

- Déchargez complètement la batterie en laissant la tondeuse en marche jusqu'à ce qu'elle s'arrête, puis suivez les instructions de rechargement.
- Si le temps entre les cycles de rechargement n'augmente pas, la batterie peut avoir besoin d'être remplacée. Contactez le service consommateurs Remington®.

RETRAIT DE LA BATTERIE

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.

- Assurez-vous que la tondeuse soit totalement déchargée.
- Retirez le guide de coupe et le bloc de lames.
- Utilisez un tournevis pour retirer délicatement la plaque du support sous la tondeuse.
- À l'aide d'un petit tournevis, soulevez les 2 panneaux latéraux.
- Retirez les 4 vis du boîtier.
- À l'aide d'un tournevis, séparez délicatement la partie supérieure et la partie inférieure du boîtier.
- Dévissez les 2 vis sur la carte de circuit imprimé.
- Retirez la carte de circuit imprimé supérieure.
- Débranchez la batterie de la carte de circuit imprimé inférieure.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.



PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO O LESIONES:

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 No es conveniente dejar desatendido un aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- 3 No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído o ha resultado dañado, o se ha caído al agua.
- 4 Asegúrese de que el enchufe y el cable no se mojen.
- 5 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- 6 No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado. Puede obtener un adaptador de recambio a través de nuestros centros de servicio internacionales.
- 7 Guarde el aparato a una temperatura de entre 15 °C y 35 °C.
- 8 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- 9 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 10  Este aparato debe ir provisto de adaptadores aislantes de seguridad autorizados del tipo PA-3215E (para la versión UE) con capacidad de salida de 3,2 V DC, 1500 mA.
- 11 Este producto no debe aclararse bajo el agua del grifo. 



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Rueda de selección de 9 posiciones
- 3 Indicador de longitud
- 4 Indicador de carga
- 5 Peine guía ajustable
- 6 Unidad de corte

- 7 Cortapatillas extensible (no se muestra en la imagen)
- 8 Adaptador de carga (no se muestra en la imagen)

CÓMO EMPEZAR

- Antes de usar el aparato por primera vez, cárguelo durante 14- 16 horas.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- El indicador de carga se encenderá.
- El indicador de carga permanecerá encendido una vez la carga se haya completado.
- El aparato no puede sobrecargarse. Sin embargo, si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo (2 o 3 meses), desconéctelo de la red eléctrica y guárdelo.
- Antes de volver a utilizarlo, recárguelo completamente durante 16 horas.
- Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 14-16 horas.

✱ USO CON CABLE

- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- ✱ **ATENCIÓN:**
- El uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.

INSTRUCCIONES DE USO

✱ ANTES DE EMPEZAR

- Antes de empezar a cortar la barba péinela con un peine fino.

✱ AJUSTE DE LA LONGITUD DE CORTE

- El peine guía puede ajustarse para proporcionarle 9 longitudes de corte diferentes simplemente girando la rueda hasta la posición deseada.
- Gire la rueda en el sentido de las agujas del reloj para reducir la longitud, y en sentido contrario para aumentarla.
- La rueda hará clic cada vez que cambie de posición y el número correspondiente aparecerá en el indicador de posición de longitud.

POSICIÓN	TIPO DE PELO	LONGITUD DEL PELO	
1	Barba corta o recortada	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Corto	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Medio	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Largo	18 mm	0,71"

- ✱ Nota: el peine guía debe estar instalado en el aparato para poder utilizar el selector de longitud de corte.
- ✱ Nota: para recortar el vello al ras, utilice el barbero sin el peine guía ajustable. De este modo el pelo quedará recortado a una longitud de 1 mm. Sujetando las cuchillas en ángulo recto con la piel el pelo quedará recortado a una longitud de 0,4 mm.

✱ ACOPLAR Y DESACOPLAR DEL PEINE GUÍA

- Sujete el aparato con una mano presionando firmemente con el dedo pulgar sobre la rueda para evitar que gire. Asegúrese de que el indicador de longitud marca 1.
- Deslice el peine guía por las ranuras hasta que encaje y haga clic.
- El peine guía encaja solo de una forma.
- Para retirar el peine guía, deslícelo por las ranuras y sepárelo del cuerpo aparato.

✱ PARA ESCALAR O ENTRESACAR LA BARBA O EL BIGOTE

- Deslice el peine guía para encajarlo en la cuchilla principal del barbero.
- Mueva la rueda de selección para ajustar el peine guía a la posición de longitud deseada.
- La posición aparecerá en el indicador de posición de longitud. Si está utilizando el aparato por primera vez, le recomendamos que seleccione la máxima longitud de corte.
- Encienda el aparato.
- Apoye la parte superior plana del peine guía contra la piel.

- Deslícelo lentamente sobre la piel. Si es necesario repita la pasada en direcciones distintas.
- Si durante el proceso de corte se acumula mucho pelo en el peine, apague el aparato, extraiga el peine guía y límpielo con un cepillo.

✱ PARA DEFINIR EL CONTORNO DE LA BARBA O EL BIGOTE

- Retire el peine guía.
- Empiece por el borde del contorno de la barba o bigote y baje la cuchilla suavemente sobre la piel.
- Muévela hacia el borde del contorno de la barba o bigote para recortar en la zona de la cara y en dirección contraria a la barba en la zona del cuello.
- Para una mayor definición, despliegue el cortapatillas extensible. Dé al contorno la forma que desee.

✱ RECORTE DEL CONTORNO DE LAS PATILLAS

- Retire el peine guía.
- Empiece por el borde de la patilla, y con la cuchilla de corte apoyada suavemente sobre su piel muévela hacia el borde del contorno de la patilla para recortar las partes deseadas en la zona de la cara.
- Para una mayor definición, despliegue el cortapatillas extensible. Dé al contorno la forma que desee.
- Para desplegar el cortapatillas extensible, retire el peine guía ajustable y deslice hacia arriba el botón de desbloqueo del cortapatillas que se encuentra bajo este.
- Para plegar el cortapatillas extensible, deslice hacia abajo el botón de desbloqueo.

✱ PARA RECORTAR EL PELO DE LA NUCA

✱ Nota: para realizar esta operación usted solo, necesitará un espejo de mano.

- Retire el peine guía.
- Levante el pelo de la base de la cabeza con los dedos dejando libre la nuca.
- El dedo índice deberá cubrir la raíz del pelo que está levantando para evitar que la máquina lo corte accidentalmente.
- Con la otra mano sujete el barbero contra la base del cuello con la unidad de corte mirando hacia arriba y deslice la cuchilla hacia arriba hasta que toque el dedo que cubre la raíz del pelo.
- Realice el movimiento lentamente y procure que la máquina no toque las raíces del pelo en la base de la cabeza.

✱ CÓMO RETIRAR LA UNIDAD DE CORTE

- Retire la unidad de corte presionando sobre la cuchilla con el pulgar.

✱ COLOCACIÓN DE LA UNIDAD DE CORTE

- Sujete el aparato con una mano. Con la otra mano, introduzca la parte inferior de la unidad de corte en la máquina y presione hacia abajo hasta que quede firmemente sujeta.

➡ CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

- El pelo de la barba, el bigote y las patillas debe estar seco.
- Evite utilizar lociones antes del uso.
- Peine el pelo en la dirección de su crecimiento.
- Retire el peine guía para definir los contornos, como en las patillas o la base de la nuca o para recortar el contorno de la barba en la parte delantera del cuello.

CUIDADO DEL APARATO

- Cuide el producto para asegurar un óptimo rendimiento.
- El aparato está equipado con cuchillas de alta calidad permanentemente lubricadas.
- Para la limpieza solo debe utilizarse un cepillo suave.

✱ DESPUÉS DE CADA USO

- Apague el aparato.
- Retire el peine guía y la unidad de corte.
- Limpie suavemente con un cepillo los pelos sobrantes del peine guía y de la unidad de corte.
- No enjuague la unidad de corte bajo el grifo.

✱ CORTAPATILLAS EXTENSIBLE

- Retire el peine guía.
- Deslice el cortapatillas extensible hasta la posición de funcionamiento.
- Retire con un cepillo el pelo que haya quedado entre las cuchillas y alrededor de ellas.

✱ ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

- Solo el peine guía ajustable y la unidad de corte pueden separarse del aparato para su limpieza.
- Para la limpieza solo debe utilizarse un cepillo suave.
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- Este aparato no se puede lavar. No lo limpie bajo el agua.
- No lo sumerja en agua, ya que de lo contrario se dañará.

✱ ALMACENAMIENTO

- Siempre debe guardar este aparato y el cable en un lugar libre de humedad.
- No lo guarde a una temperatura superior a 60 °C.
- No enrolle el cable del adaptador de carga alrededor del aparato.

➡ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

✱ La máquina no funciona al encenderla:

- Debe cargarse la máquina durante 14-16 horas. Si aun así no funciona, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Remington®.

✱ Las cuchillas de la máquina no se mueven:

- Puede que la unidad de corte esté sucia y obstruida.
- Limpie y lubrique la unidad.

✱ La máquina no mantiene la carga:

- Agote totalmente la batería haciendo funcionar la máquina hasta que se pare; a continuación siga las instrucciones de carga.
- Si el tiempo de funcionamiento hasta que se vuelve a descargar la batería no aumenta, puede que sea necesario sustituirla. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Remington®.

CAMBIO DE LAS BATERÍAS

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
- Asegúrese de que el aparato está totalmente descargado.
- Retire el peine guía y la unidad de corte.
- Use un destornillador para retirar con cuidado el panel de circuitos impresos bajo el cortador.
- Levante los dos paneles laterales con ayuda de un pequeño destornillador.
- Retire los 4 tornillos de la carcasa.
- Con la ayuda de un destornillador, separe con cuidado la parte superior y la parte inferior de la carcasa.
- Desatornille los 2 tornillos en el panel de circuitos impresos.
- Retire la tarjeta de circuito superior.
- Desconecte la batería de el panel de circuitos impresos inferior.
- La batería debe desecharse de forma segura.



PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O DANNI ALLE PERSONE:

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- 3 Non usare questo apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato o se è caduto in acqua.
- 4 Assicurarsi che la presa e il cavo di alimentazione non si bagnino.
- 5 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- 6 Non utilizzare il prodotto con un cavo danneggiato. Un adattatore di ricambio può essere ottenuto tramite il nostro centro di assistenza internazionale.
- 7 Conservare l'apparecchio ad una temperatura tra i 15°C e i 35°C.
- 8 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 9 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 10  Questo apparecchio deve essere caricato mediante adattatori con isolamento di sicurezza approvati PA-3215E (versione per UE) o PA-3215U (versione per Regno Unito) con una potenza di 3.2 cd, 1500mA.
- 11 Questo prodotto non deve essere sciacquato sotto l'acqua corrente. 

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Interruttore on/off
- 2 Rotella zoom 9 posizioni
- 3 Indicatore di lunghezza
- 4 Indicatore di carica
- 5 Pettine regolabile

- 6 Accessorio per rifinire
- 7 Rifinitore a scomparsa (Non visualizzato)
- 8 Adattatore di corrente (Non visualizzato)

COME INIZIARE

- Prima di utilizzare il rifinitore per la prima volta, caricarlo per 14 - 16 ore.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- L'indicatore di carica si illuminerà.
- L'indicatore di carica rimarrà acceso una volta completata la carica.
- Il vostro apparecchio non può essere sovraccaricato. Tuttavia, se l'apparecchio non sarà utilizzato per un periodo di tempo piuttosto lungo (2-3 mesi), scollegarlo dalla presa di corrente e riporlo.
- Ricaricare completamente l'apparecchio per 16 ore quando vorrete utilizzarlo ancora.
- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 14-16 ore.

UTILIZZO CON CAVO

- Collegare il caricabatterie all'apparecchio e quindi alla presa di corrente.

AVVERTENZA

- Un uso prolungato dell'apparecchio collegato alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DI INIZIARE

- Pettinare i peli del viso con un pettine a denti fini prima di iniziare il taglio.

REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DI TAGLIO

- Il pettine rifinitore può essere regolato per darvi 9 lunghezze di taglio differenti semplicemente girando la rotella verso l'impostazione desiderata.
- Girare la rotella in senso orario per la lunghezza più corta, in senso antiorario per la lunghezza più lunga.
- La rotella si bloccherà in posizione con un click quando raggiungerà ogni impostazione ed il numero di impostazione comparirà sull'indicatore di posizione della lunghezza.

IMPOSTAZIONE	TIPO DI TAGLIO	LUNGHEZZA DI TAGLIO	
1	Barba/look rasato	1.5mm	0.06"
2		2.5mm	0.1"
3	Corto	4mm	0.16"
4		5.5mm	0.22"
5	Medio	7mm	0.28"
6		9mm	0.35"
7		11mm	0.43"
8		14mm	0.55"
9	Lungo	18mm	0.71"

- ✱ Nota: il pettine rifinitore deve essere montato sull'apparecchio per utilizzare il selettore di lunghezza dei capelli.
- ✱ Nota: Utilizzare il regolabarba senza il pettine regolabile per rifinire i peli il più corto possibile. In questo modo si taglieranno i peli a 1mm, tenendo le lame perpendicolari alla pelle il taglio avverrà a 0.4mm.
- ✱ **COME FISSARE E RIMUOVERE IL PETTINE RIFINITORE**
 - Reggere l'apparecchio con una mano con il pollice saldamente appoggiato sulla rotella zoom per evitare che ruoti. Assicuratevi che l'indicatore di posizione lunghezza sia impostato a 1.
 - Fare scorrere il pettine lungo le scanalature fino a sentire un click.
 - Il pettine può essere montato solo in una direzione.
 - Per rimuovere il pettine accessorio, fare scorrere il pettine lungo le scanalature estraendolo dal corpo del rifinitore.
- ✱ **PER ASSOTTIGLIARE E SFOLTIRE LA BARBA/I BAFFI**
 - Fare scorrere il pettine accessorio sulla lama del rifinitore principale.
 - Utilizzare la rotella zoom per impostare il pettine rifinitore sull'impostazione di lunghezza desiderata. L'impostazione apparirà sull'indicatore di posizione della lunghezza. Se state utilizzando l'apparecchio per la prima volta, iniziate con l'impostazione di lunghezza massima della rifinitura.
 - Accendere l'unità.
 - Appoggiare la parte superiore piatta del pettine del rifinitore sulla pelle.

- Far scorrere lentamente il pettine del rifinitore tra i peli. Ripetere da diverse direzioni, secondo le esigenze.
- Se i capelli si accumulano nel pettine rifinitore durante il procedimento, spegnere l'unità, staccare il pettine ed eliminare i peli con una spazzolina.

✱ **DEFINIRE LA LINEA DELLA BARBA/DEI BAFFI**

- Rimuovere l'accessorio pettine rifinitore.
- Iniziando dal contorno di barba/baffi, premere delicatamente la lama del rifinitore sulla pelle.
- Per radere le zone desiderate nell'area del viso, eseguire movimenti diretti verso il contorno della barba/baffi mentre per rasare l'area del collo muoversi verso l'esterno.
- Per un risultato più preciso, alzare il rifinitore a scomparsa. Dare la forma desiderata.

✱ **RIFINIRE I BORDI DELLE BASETTE**

- Rimuovere l'accessorio pettine rifinitore.
- Iniziare con il bordo della basetta e con le lame del rifinitore delicatamente appoggiate sulla pelle, procedere verso la linea della basetta per regolare le aree del viso che si vogliono trattare.
- Per un risultato più preciso, alzare il rifinitore a scomparsa. Dare la forma desiderata.
- Per sollevare il rifinitore a scomparsa, rimuovere il pettine regolabile e poi fare scorrere verso l'alto il pulsante di sgancio del rifinitore a scomparsa alloggiato sotto il rifinitore stesso.
- Per ritrarre il rifinitore a scomparsa, fare scorrere verso il basso il pulsante di sgancio del rifinitore stesso.

✱ **RIFINITURA NUCA**

- ✱ **N.B.:** Se si decide di eseguire questa operazione da soli, sarà necessario utilizzare uno specchietto.
- Rimuovere l'accessorio pettine rifinitore.
- Con le dita, alzate i peli alla base della nuca. Il dito indice coprirà le radici dei capelli che alzate per evitare rimozioni accidentali.
- Utilizzando la mano libera tenere il rifinitore alla base del collo con l'unità di taglio rivolta verso l'alto e spostarlo verso l'alto per tutta la lunghezza del collo fino a toccare il dito con cui si stanno coprendo le radici dei capelli alla base della testa.
- Durante questa operazione, è fondamentale spostare l'unità lentamente e mantenere le radici dei capelli alla base della nuca lontane dal regola barba.

★ COME RIMUOVERE IL GRUPPO LAME

- Rimuovere l'unità di taglio spingendo con il pollice la lama verso l'alto con fermezza.

★ RIMONTAGGIO DELL'UNITÀ DI TAGLIO

- Reggere l'apparecchio con una mano. Con l'altra, inserire la parte inferiore dell'unità di taglio nell'apparecchio, spingere in basso la lama fino a quando si fissa saldamente.

➡ SUGGERIMENTI PER OTTENERE RISULTATI MIGLIORI

- Barba, baffi e basette devono essere asciutti.
- Evitare di utilizzare lozioni prima dell'uso.
- Pettinare i capelli nella direzione della crescita.
- Rimuovere l'accessorio pettine rifinitore se state definendo i bordi dell'attaccatura come le basette, la nuca, la linea della barba nella parte anteriore del collo.

👁 CURA DEL VOSTRO APPARECCHIO

- Trattare con cura l'apparecchio per avere prestazioni di lunga durata.
- Il vostro apparecchio è dotato di lame taglienti di alta qualità lubrificate permanentemente.
- La pulizia deve essere effettuata solo con una spazzolina morbida.

★ DOPO OGNI UTILIZZO

- Spegner l'apparecchio.
- Rimuovere l'accessorio pettine e il gruppo di taglio.
- Eliminare con una spazzola in modo delicato i peli rimasti sul pettine e sulla lama del regolatore.
- Non sciacquare il gruppo lame sotto l'acqua.

★ RIFINITORE A SCOMPARSA

- Rimuovere l'accessorio pettine rifinitore.
- Azionare il rifinitore a scomparsa
- Eliminare con una spazzola i peli dalle lame del rifinitore e dalla zona circostante.

★ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Solo il pettine rifinitore regolabile e il gruppo lame possono essere smontati dal rifinitore per la pulizia.

- La pulizia deve essere effettuata solo con una spazzolina morbida.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.
- Il rifinitore non è lavabile. Non sciacquare sotto l'acqua.
- Non immergere l'apparecchio in acqua in quanto si danneggerebbe.

✱ CONSERVAZIONE

- Riporre l'apparecchio e il cavo in una zona priva di umidità. Non conservare a temperature che superino i 140°F (60°C).
- Non avvolgere il cavo del caricatore attorno all'apparecchio.

➡ RISOLUZIONE PROBLEMI

✱ L'apparecchio non funziona quando è acceso:

- L'apparecchio deve essere caricato per 14-16 ore. Se non funziona, contattare il Centro di assistenza Remington®.

✱ Le lame dell'apparecchio non si muovono:

- L'unità di taglio può essere sporca e ostruita.
- Pulire e lubrificare l'unità.

✱ L'apparecchio non mantiene la carica:

- Scaricare completamente la batteria facendo funzionare il rifinitore finché non si ferma poi seguire le istruzioni di ricarica.
- Se il tempo tra i cicli di ricariche non aumenta, la batteria deve essere sostituita. Contattare il Centro di assistenza Remington®.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
- Assicurarsi che il rifinitore sia completamente scarico.
- Rimuovere il gruppo lame e il pettine.
- Utilizzare un cacciavite per fare leva sulla piastra del supporto sotto il rifinitore e rimuoverla accuratamente.
- Utilizzando un piccolo giravite, staccare i pannelli a 2 lati.
- Rimuovere le 4 viti dall'alloggiamento.
- Utilizzando un cacciavite, fare leva attentamente per separare l'alloggiamento superiore da quello inferiore.
- Svitare le 2 viti sulla scheda circuito.
- Rimuovere la scheda di circuito superiore.
- Scollegare la batteria dalla scheda di circuito inferiore.

- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.



PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – MINDSK RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER SKADER PÅ PERSONER:

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- 3 Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, hvis det har været tabt eller beskadiget, eller tabt i vand.
- 4 Sørg for, at strømstik og ledning ikke bliver våde.
- 5 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- 6 Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Adapteren kan skiftes ud via vores internationale servicecentre.
- 7 Opbevar produktet ved en temperatur mellem 15°C og 35°C.
- 8 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 9 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 10  Apparatet skal oplades ved hjælp af godkendte sikkerhedsisolerende adaptere PA-3215E (for EU-version) eller PA-3215U (for UK-version) med en udgangseffekt på 3,2 jævnstrøm, 1500mA.
- 11 Dette produkt må ikke skylles under rindende vand. 

HOVEDFUNKTIONER

- 1 Tænd/Sluk kontakt
- 2 Zoomhjul med 9 indstillinger
- 3 Længdepositions indikator
- 4 Opladningsindikator
- 5 Indstillelig trimmerkam
- 6 Trimmersamling
- 7 Fremskydelig trimmer (ikke vist)
- 8 Opladningsadapter (ikke vist)

KOM IGANG

- Før du bruger din skægtrimmer for første gang, skal den oplades i 14-16 timer.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Opladningsindikatoren vil blive tændt og lyse op.
- Opladningsindikatoren vil fortsætte med at lyse, når apparatet er fuldt opladet.
- Dit apparat kan ikke overoplades. Men hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode (2-3 måneder), skal det tages ud af stikkontakten og opbevares.
- Herefter skal apparatet oplades i 16 timer for at blive fuldt opladet, inden du bruger det igen.
- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 14-16 timer.

BRUG MED LEDNING

- Sæt opladningsadapteren i produktet, derefter i stikkontakten.

FORSIGTIG

- Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortes batteriets levetid.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

FØR DU BEGYNDER

- Red skægget ud med en fin kam forud for trimning.

JUSTERING AF TRIMMERLÆNGDEN

- Trimmerkammen kan indstilles til 9 forskellige trimmerlængder, blot ved at dreje hjulet til den ønskede indstilling.
- Drej hjulet med uret for kortere længder og mod uret for længere længder.
- Hjulet vil klikke på plads, i det øjeblik det når hver indstilling, og indstillingsnummeret vises på længdeindikatoren.

INDSTILLING	HÅRTYPE	HÅRLÆNGDE	
1	Stubbe	1.5 mm	0.06"
2		2.5 mm	0.1"
3	Kort	4 mm	0.16"
4		5.5 mm	0.22"
5	Medium	7 mm	0.28"
6		9 mm	0.35"
7		11 mm	0.43"
8		14 mm	0.55"
9	Lang	18 mm	0.71"

- ✱ Bemærk: Trimmerkammen skal være påsat produktet for at benytte hårlængdevælgeren.
- ✱ Bemærk: Brug skægtrimmeren uden den justerbare kam for at trimme hår tæt på huden. Dermed trimmes håret til 1 mm, og holdes skæret vinkelret mod huden, trimmes håret til 0,4 mm.
- ✱ **PÅSÆT OG FJERN TRIMMERKAMMEN**
 - Hold fast om trimmeren med den ene hånd, med din tommelfinger placeret fast på.
 - Zoom hjulet for at undgå at det drejer rundt. Vær sikker på at længdeindikatoren er indstillet til 1.
 - Glid kammen ned langs rillerne til den klikkes på plads.
 - Trimmerkammen kan kun påsættes på én måde.
 - Aftag den monterbare kam ved at skubbe kammen af rillerne og trække den af trimmerens hoveddel.
- ✱ **FOR AT TYNDE UD I OG TILSPIDSE SKÆG/OVERSKÆG**
 - Lad den monterbare kam glide på det faste trimmerskær.
 - Brug zoom-hjulet til at indstille trimmerkammen på den ønskede længdeindstilling. Indstillingen vises på længdeindikatoren. Start med den maksimale trimmerlængde, hvis det er første gang, du bruger din trimmer.
 - Tænd for enheden.
 - Sæt trimmerhovedets øverste flade del imod huden.
 - Lad trimmerkammen glide langsomt gennem håret. Gentag fra forskellige retninger om nødvendigt.

- Ophobes der hår inde i trimmerkammen, mens der trimmes, så sluk for enheden, træk kammen af og børst håret væk.

✱ FOR AT DEFINERE KANTEN AF SKÆG ELLER OVERSKÆG

- Afmonter trimmerkammen.
- Start ved kanten af skæg-/overskægsgrænsen og lad trimmerbladet hvile let på huden.
- Brug langsomme bevægelser hen imod skæg-/overskægsgrænsen for at tilrette de ønskede steder, væk fra skægget i halsområdet.
- For en finere trimning, åben pop-up trimmeren og trim som du ønsker.

✱ SÅDAN TRIMMES KANTEN PÅ BAKKENBARTER

- Afmonter trimmerkammen.
- Start ved kanten af bakkenbarten, mens trimmerskærene hviler let mod huden og brug bevægelser rettet mod bakkenbartens kantlinje for at trimme de ønskede steder i ansigtsområdet.
- For en finere trimning, åben pop-up trimmeren og trim som du ønsker.
- Den udskydelige trimmer skydes ud ved at tage den indstillelige kam af og skubbe frigørelsesknappen til den udskydelige trimmer opad - den sidder neden for den udskydelige trimmer.
- For at trække den udskydelige trimmer ind skubbes frigørelsesknappen til den udskydelige trimmer nedad.

✱ TRIMNING AF DET BAGERSTE OMRÅDE I NAKKEN

- ✱ Bemærk: Du vil få brug for et håndspejl, hvis du skal gøre dette alene.
- Afmonter trimmerkammen.
- Brug dine fingre til at løfte håret nederst i nakken. Din pegefinger bør dække for hårets rødder for at undgå uoverlagt klipning af håret med trimmeren.
- Ved hjælp af den anden hånd holdes trimmeren op imod den nederste del af nakken, med bladet opadvendt, og føres op langs nakken indtil den når til den finger, som du bruger til at dække for hårrødderne nederst på hovedet.
- Sørg for at føre apparatet langsomt frem under klipningen og at holde hårrødderne bagerst på hovedet væk fra trimmeren.

✱ AFTAG SKÆRENHEDEN

- Fjern skæringssamlingen ved at påføre et fast tryk opad til klingens tommelfingeren.

✱ UDSKIFTNING AF SKÆRINGSSAMLING

- Hold trimmeren i din ene hånd. Med den anden hånd placeres den nederste del af skæringssamlingen i trimmeren og skubbes ned indtil skæringsselementet er fastgjort.

➡ TIPS TIL AT OPNÅ DET BEDSTE RESULTAT

- Skæg, overskæg og bakkenbarter skal være tørre.
- Undgå at bruge creme inden brug.
- Red håret ud med vækstretningen.
- Fjern den monterbare trimmerkam, hvis du skal: Definere hårgrænser ved bakkenbarter, trimme nakkehårene, trimme skæggrænsen forrest på halsen.

👁 VEDLIGEHOLDELSE AF DIN TRIMMER

- Plej og vedligehold dit apparat for at sikre lang levetid og optimal ydeevne.
- Din trimmer leveres med skæreblade af høj kvalitet, som er konstant smurte.
- Rengøring bør kun foretages med en blød børste.

✱ EFTER HVER BRUG

- Sluk for groomeren.
- Fjern den monterbare trimmerkam og skærenheden.
- Børst forsigtigt de resterende hår af trimmerkammen og trimmerbladet.
- Skærenhed må ikke skylles under vandhanen.

✱ FREMSKYDELIG TRIMMER

- Afmontér trimmerkammen.
- Skub den fremskydelige trimmer op, så den står i brugsposition.
- Børst hårene af trimmerbladene og heromkring.

✱ RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Kun den indstillelige trimmerkam og skærenhed må tages af produktet under rengøring.
- Rengøring bør kun foretages med en blød børste.
- Undlad at bruge skrappe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.
- Denne trimmer er ikke vaskbar. Undgå at skylle under vand.
- Undgå at nedsænke apparatet i vand, da dette vil resultere i skader på apparatet.

✱ OPBEVARING

- Opbevar dette apparat og dets ledning på et tørt sted. Må ikke opbevares ved temperaturer over 60° C (140° F).

- Undgå at vikle ledningen til opladning rundt om apparatet.

➡ FEJLFINDING

✱ Trimmeren fungerer ikke efter at den er blevet tændt:

- Trimmeren skal oplades fuldstændigt i 14-16 timer. Hvis dette ikke virker kontaktes Remington® Service Centeret.

✱ Trimmerens klinger bevæger sig ikke:

- Skæringselementet kan være beskidt eller tilstoppet.
- Tjek og smør apparatet.

✱ Trimmeren holder ikke på strømmen:

- Tøm batteriet fuldstændigt for strøm ved at lade trimmeren køre til den stopper af sig selv og følg derefter instruktionerne vedrørende opladning.
- Hvis tiden mellem opladningscykluser ikke øges skal batteriet muligvis udskiftes. Kontakt Remington® Service Centre.

UDTAGNING AF BATTERI

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
- Kontrollér, at trimmeren er frakoblet al strømtilførsel.
- Aftag kammen og skærenheden.
- Ved hjælp af en skruetrækker lirkes holdepladen under trimmeren forsigtigt ud.
- Med en lille skruetrækker lirkes de to sidepaneler af.
- Skru de 4 skruer ud af skjoldet.
- Ved hjælp af en skruetrækker lirkes det øverste og det nederste skjold fra hinanden.
- Løsn de 2 skruer på printkortet.
- Fjern det øverste printkort.
- Afbryd batteriet fra det nederste printkort.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

VÆRN OM MILJØET

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING – FÖR ATT FÖREBYGGA BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- 3 Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller fallit i vatten.
- 4 Se till att stickkontakt och nätsladd inte blir våta.
- 5 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- 6 Använd inte produkten om kabeln är skadad. En ny adapter kan erhållas via våra internationella servicecenter.
- 7 Förvara apparaten vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.
- 8 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 9 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 10  Ladda denna apparat med hjälp av godkänd säkerhetsadapter PA-3215E (för EU-version) eller PA-3215U (för brittisk version) med en utkapacitet på 3,2 likström, 1500 mA.
- 11 Denna produkt får inte sköljas under rinnande vatten. 

NYCKELFUNKTIONER

- 1 På/av-knapp
- 2 Zoomhjul med 9 lägen
- 3 Längdplaceringsindikator
- 4 Laddningsindikator
- 5 Justerbar trimmerkam
- 6 Trimmeruppsättning
- 7 Uppfällbar trimmer (Visas inte)

8 Laddningsindikator (Visas inte)

 KOMMA IGÅNG

- Ladda din trimmer under 14–16 timmar innan du använder den för första gången.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- Laddningsindikatorn tänds.
- Laddningsindikatorn kommer att förbli tänd när laddningen är klar.
- Apparaten kan inte överladdas men om den inte ska användas under en längre tid (2–3 månader) bör man dra ut kontakten från vägguttaget och ställa undan den.
- Ladda apparaten helt under 16 timmar när du vill använda den igen.
- För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 14–16 timmar.

 ANVÄNDNING MED SLADD

- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.

 VAR FÖRSIKTIG

- Om apparaten används med sladd mer än behövt kommer batteriets livslängd att förkortas.

 BRUKSANVISNING **INNAN DU BÖRJAR**

- Kamma ansiktshåret med en fin kam innan du påbörjar trimningen.

 JUSTERA TRIMLÄNGDEN

- Trimmerkammen kan enkelt justeras för 9 olika trimlängder genom att man vrider hjulet till önskad inställning.
- Vrid hjulet medurs för kortare längd och moturs för längre längd.
- Det hörs ett klickljud vid varje uppnådd inställning och inställningssiffran visas på längdinställningsindikatorn.

INSTÄLLNING	HÅRTYP	KLIPPLÄNGD	
1	Stubb	1.5 mm	0.06"
2		2.5 mm	0.1"
3	Kort	4 mm	0.16"
4		5.5 mm	0.22"
5		7 mm	0.28"
6	Mellan	9 mm	0.35"
7		11 mm	0.43"
8		14 mm	0.55"
9	Längre	18 mm	0.71"

✱ OBS! För att längdväljare ska kunna användas måste trimmerkammen vara monterad på apparaten

✱ Obs! Använd skäggtrimmern utan den justerbara kammen för en hudnära trimning. Då kan du trimma håret ned till 1 mm och om du håller bladen i rät vinkel mot huden kan du trimma ned till 0,4 mm.

✱ MONTERA OCH TA BORT TRIMMERKAMMEN

- Håll trimmern i en hand med din tumme bestämt på zoomhjulet för att förhindra att det vrider sig. Se till att längdplaceringsindikatorn står på 1.
- För kammen ned längs fårorna tills den klickar på plats.
- Trimmerens kamtillbehör kan endast monteras på ett vis.
- För att ta bort kamtillbehöret, skjut bort kammen från spåren och dra bort från trimmerens hölje.

✱ TUNNA UT OCH SMALNA AV SKÄGG OCH MUSTASCH

- Skjut tillbehörskammen till huvudtrimmerbladet.
- Använd zoomhjulet för att ställa in trimmerkammen på önskad inställning.
- Inställningen visas på längdinställningsindikatorn. Börja med maximal längdinställning när du använder trimmern för första gången.
- Sätt på apparaten.
- Sätt trimmerkammens flata övre del mot huden.
- För kammen sakta genom håret. Upprepa rörelsen från olika riktningar vid behov.

- Om det samlas hårstrån i trimmerkammen under trimningen bör du stänga av apparaten, dra ur kammen och borsta bort hårstråna.

✳ KONTURMARKERA SKÄGG/MUSTASCH

- Ta bort trimmerkammen.
- Börja med skägg-/mustaschkonturerna och sänk försiktigt ned trimmerbladet mot huden.
- Rör trimmern i riktning mot skägg-/mustaschkonturerna för att trimma önskade partier i ansiktet. Uteslut skäggparkierna på halsen.
- Skjut upp den uppfällbara trimmern för en finare formning. Forma efter egen önskan.

✳ TRIMMA POLISONGKANTER

- Ta bort trimmerkammen.
- Håll trimmerbladet lätt mot huden, börja vid polisongkanten och rör trimmern mot polisongkonturen för att ge ansiktspartierna den form som du önskar.
- Skjut upp den uppfällbara trimmern för en finare formning. Forma efter egen önskan.
- För att fälla upp popup-trimmern, ta bort den justerbara kammen och skjut sedan upp popup-trimmerns frigöringsknapp som finns under popup-trimmern.
- För att dra tillbaka popup-trimmern, skjut ner popup-trimmerns frigöringsknapp.

✳ TRIMMA NACKHÅR

- ✳ OBS! Du behöver en handspegel om du ska utföra detta utan hjälp.
- Ta bort trimmerkammen.
- Använd fingrarna för att lyfta håret vid huvudbasen från nacken. Ditt pekfinger ska täcka rötterna på de strån du lyfter för att förhindra oavsiktlig borttagning med trimmern.
- Håll trimmern med skärenheten vänd uppåt mot nacken med den andra handen och rör trimmern uppåt längs hela nacken tills den möter ditt finger som täcker hårrötterna vid hårbotten.
- Tänk på att samtidigt röra apparaten sakta och att hålla hårrötterna vid hårbotten ur vägen för trimmern.

✳ TA BORT SKÄRENHETEN

- Ta bort klippuppsättningen genom att bestämt trycka upp bladet med tummen.

✱ BYTE AV KLIPPUPPSÄTTNINGEN

- Håll trimmern i en hand. Med din andra hand för du in den nedre delen av klippuppsättningen i trimmern, och trycker ner skäret tills det sitter på plats ordentligt.

➡ TIPS FÖR BÄST RESULTAT

- Skägg-, mustasch- och polisonghår bör vara torrt.
- Använd ingen lotion före användningen.
- Kamma håret i hårets växtriktning.
- Ta bort trimmerkammen om du vill avgränsa hårankanter som polisonger, nacklinje och skäggkant.

SKÖTSEL AV TRIMMERN

- Ta hand om din apparat för att få en långvarig prestanda.
- Din trimmer är utrustad med skärblad av hög kvalitet och de är självslipande.
- Rengöring får endast göras med en mjuk borste.

✱ EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Stäng av trimmern.
- Ta bort trimmerkammen och knivenheten.
- Borsta försiktigt bort kvarvarande hår från trimmerkam och trimmerblad.
- Skölj inte knivenheten under rinnande vatten.

✱ UPPFÄLLBAR TRIMMER

- Ta bort trimmerkammen.
- Skjut upp den uppfällbara trimmern i rätt läge för användning.
- Borsta bort hår från trimmerbladen och områdena däromkring.

✱ RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Endast den justerbara trimmerkammen och knivenheten kan tas bort från trimmern för rengöring.
- Rengöring får endast göras med en mjuk borste.
- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.
- Denna trimmer är inte tvättbar. Skölj inte under vatten.
- Får ej nedsänkas helt i vatten då detta skadar apparaten.

✱ FÖRVARING

- Förvara apparaten och sladden på fuktfri plats. Förvara inte vid temperaturer som överskrider 60 °C.
- Vira inte sladden på laddningsadaptorn runt apparaten.

➡ FELSÖKNING

✱ Trimmern fungerar inte när den startas:

- Trimmern måste laddas under 14-16 timmar. Kontakta Remington® servicecenter om detta inte fungerar.

✱ Trimmerbladen rör sig inte:

- Klippdelen kan vara smutsig och igentäppt.
- Rengör och smörj enheten.

✱ Trimmern laddar ur för snabbt:

- Ladda fullt i batterierna genom att köra trimmern tills den stannar och följ sedan laddningsanvisningarna.
- Om tiden mellan laddningstillfällena inte ökar kan batteriet behöva bytas ut. Kontakta Remington® servicecenter.



BORTTAGNING AV BATTERI

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- Kontrollera att trimmern är urladdad.
- Ta bort kam- och skärenheten.
- Använd en skruvmejsel för att försiktigt trycka ut hållarplattan under trimmern.
- Använd en liten skruvmejsel, bänd bort de 2 sidopaneler.
- Ta bort de fyra skruvarna från höljet.
- Använd en skruvmejsel och tryck försiktigt isär det övre och undre höljet.
- Skruva bort de två skruvarna på kretskortet.
- Ta bort det övre kretskortet.
- Koppla bort batteriet från det undre kretskortet.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.



MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.



TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN TAI HENKILÖVAHINKOJEN ESTÄMISEKSI:

- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- 3 Älä käytä tätä tuotetta, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai jos se on pudonnut veteen.
- 4 Varmista, että pistoke ja virtajohto eivät kastu.
- 5 Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- 6 Älä käytä tuotetta, jos sen virtajohto on vaurioitunut. Varaverkkosovittimen saa kansainvälisten huoltoliikkeidemme kautta.
- 7 Säilytä tuote 15–35 °C:een lämpötilassa.
- 8 Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- 9 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 10  Laite ladataan hyväksytyllä suojaeristetyllä verkkolaitteella PA-3215E (EU-malli) tai PA-3215U (UK-malli), jonka teho on 3,2 DC, 1500 mA.
- 11 Laitetta ei saa huuhdella juoksevan veden alla. 



TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Virtakytkin
- 2 9-asentoinen zoomauskiekko
- 3 Pituusasetuksen osoitin
- 4 Latauksen merkkivalo
- 5 Säädetty trimmerin kampa
- 6 Rajainsarja
- 7 Ylösnouseva rajain (Ei kuvassa)
- 8 Verkkolaturi (Ei kuvassa)

ALOITUSOPAS

- Lataa trimmeriä 14-16 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Latauksen merkkivalo syttyy.
- Latauksen merkkivalo jää palamaan, kun lataus on päättynyt.
- Laitetta ei voi yliladata. Jos laitetta ei kuitenkaan aiota käyttää pidempään aikaan (2–3 kuukautta), irrota se verkosta ja laita säilytykseen.
- Lataa laitetta 16 tuntia, kun haluat käyttää sitä uudelleen.
- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 14–16 tuntia.

JOHDOLLINEN KÄYTTÖ

- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.

HUOMAUTUS

- Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN ALOITTAMISTA

- Kampaa partasi tai viiksesi hienolla kammalla ennen trimmauksen aloittamista.

LEIKKAUSPITUUDEN SÄÄTÖ

- Leikkauskampa voidaan säätää 9 eri leikkauspituuteen kääntämällä kiekko halutun asetuksen kohdalle.
- Käännä kiekkoa myötäpäivään, jos haluat lyhentää pituutta ja vastapäivään, jos haluat lisätä sitä.
- Kiekko naksahuttaa paikoilleen jokaisen asetuksen kohdalla ja pituusasetuksen osoitin näyttää asetuksen numeron.

ASETUS	HIUSTYYPPI	KARVAN PITUUS	
1	Sänki-look	1.5 mm	0.06"
2		2.5 mm	0.1"
3	Lyhyt	4 mm	0.16"
4		5.5 mm	0.22"
5	Keskipaksu	7 mm	0.28"
6		9 mm	0.35"
7		11 mm	0.43"
8		14 mm	0.55"
9	Pitkä	18 mm	0.71"

✱ Huomio: Leikkauskampa on kiinnitettävä laitteeseen ennen kuin pituuden valitsinta voidaan käyttää.

✱ Huomautus: Käytä partatrimmeriä ilman säädettävää kampa ihon läheltä leikkaamiseen. Karvan pituudeksi tulee silloin 1 mm. Pidä teriä kohtisuoraan ihoa vasten, jolloin pituudeksi tulee 0,4 mm.

✱ TRIMMERIN KAMMAN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN

- Pidä trimmeriä yhdellä kädellä siten, että pidät peukalosi zoomauskielellä, jotta se ei pääse kääntymään. Varmista, että pituusasennon osoitin on 1-asennossa.
- Liu'uta kampa a uria pitkin kunnes se napsahtaa.
- Leikkauskampaosa voidaan kiinnittää vain yhdellä tavalla.
- Irrota kampaosa liu'uttamalla kampa irti urista ja vetämällä pois trimmerin rungosta.

✱ PARRAN / VIIKSIEN OHENNUS JA KAVENNUS

- Liu'uta kampaosa päätrimmerin terään.
- Käytä säätöpyörää trimmerin kamman asettamiseen haluttuun pituusasetukseen. Asetus näkyy pituusasennon osoittimesta. Jos käytät trimmeriä ensimmäistä kertaa, aloita pisimmällä pituusasetuksella.
- Kytke laite päälle.
- Aseta trimmerin sileä puoli ihoasi vasten.
- Vedä trimmeriä hitaasti iohakarvojen läpi. Toista tarvittaessa useammalta suunnalta.

- Jos trimmerin kampaan kertyy karvoja trimmauksen aikana, kytke laite pois päältä, vedä kampa irti ja poista karvat harjaamalla.

✳ PARRAN / VIKSIEN REUNOJEN RAJAAMINEN

- Irrota leikkuukampaosa.
- Aloita parran tai viiksién reunasta ja laske trimmerin terä kevyesti ihollesi.
- Käytä haluttujen alueiden trimmaamiseen kasvoilla parta-/viiksirajaan päin suuntautuvia liikkeitä ja kaulan alueella parrasta poispäin suuntautuvia liikkeitä
- Saat tarkemman muotoilun nostamalla ylösnousevan rajaimen. Muotoile kuten haluat.

✳ PULISONKIEN REUNOJEN RAJAAMINEN

- Irrota leikkuukampaosa.
- Aloita pulisonkien reunoista ja laske trimmerin terät kevyesti ihollesi. Käytä pulisonkien rajaamiseen päin suuntautuvia liikkeitä kun trimmaat haluttuja kasvojen alueita.
- Saat tarkemman muotoilun nostamalla ylösnousevan rajaimen. Muotoile kuten haluat.
- Nosta ylösnouseva trimmeri poistamalla säädettävä kampa ja liu'uttamalla ylösnousevan trimmerin vapautuspainike ylös. Painike sijaitsee ylösnousevan trimmerin alapuolella.
- Palauta ylösnouseva trimmeri liu'uttamalla ylösnousevan trimmerin vapautuspainike alas.

✳ NISKAKARVOJEN TRIMMAUS

- ✳ Huomautus: Tähän toimenpiteeseen tarvitaan avuksi käsipeili, jos se suoritetaan yksin.
- Irrota leikkuukampaosa.
- Nosta niskakarvat ylös sormiesi avulla. Peitä nostamiesi hiusten tyvet etusormellasi, jotta trimmeri ei vahingossa pääse leikkaamaan niitä.
- Pidä toisella kädellä trimmeriä niskan alaosa vasten siten, että leikkuuyksikkö osoittaa ylöspäin ja liikuta trimmeriä niskaa pitkin, kunnes se koskettaa niskahiustesi juuria suojaavaa etusormeasi.
- Liikuta laitetta hitaasti toimenpiteen aikana ja huolehdi siitä, että niskahiustesi juuret pysyvät poissa trimmeristä.

✳ LEIKKUUYKSIKÖN IRROTTAMINEN

- Poista leikkuusarja työntämällä terää ylös peukalollasi.

✱ LEIKKUUTERÄSARJAN VAIHTO

- Pidä trimmeriä yhdellä kädellä. Aseta toisella kädelläsi leikkuuteräsarjan alempi osa trimmeriin ja paina leikkuuterää, kunnes se kiinnittyy tiukasti paikoilleen.

➡ VINKKEJÄ PARHAAN AJOTULOKSEN SAAVUTTAMISEEN

- Parran, viiksien ja pulisonkien tulee olla kuivat.
- Vältä voiteiden käyttämistä ennen ajoa.
- Kampaa karvat kasvusuuntaan.
- Irrota leikkauskampaosa, jos: rajaat reunoja kuten pulisonkeja, leikkaat niskakarvoja, rajaat parran reunoja kaulan alueella.

TRIMMERIN HOITO

- Pidä huolta laitteestasi, jotta se pysyy kunnossa pitkään.
- Trimmerisi on varustettu korkealaatuisilla ja kestävöidelluilla leikkuuterillä.
- Puhdistukseen saa käyttää ainoastaan pehmeää harjaa.

✱ JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Sammuta leikkuri.
- Irrota trimmerin kampaosa ja leikkuuteräsarja.
- Poista irtokarvat trimmerin kammasta ja trimmerin terästä varovasti harjaamalla.
- Älä huuhtelee teräsarjaa veden alla.

✱ YLÖSNOUSEVA RAJAIN

- Irrota leikkuukampaosa.
- Liu'uta ylösnouseva rajain käyttöasentoon.
- Harjaa karvat trimmerin teristä ja ympäröivältä alueelta.

✱ PUHDISTUS JA HOITO

- Trimmeristä voidaan irrottaa vain leikkauskampa ja leikkuuterä puhdistamista varten.
- Puhdistukseen saa käyttää ainoastaan pehmeää harjaa.
- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.
- Trimmeriä ei voi pestä. Älä huuhtelee veden alla.
- Älä upota veteen, sillä se vahingoittaa laitetta.

✱ SÄILYTYS

- Säilytä tämä laite ja sen johto kuivassa paikassa. Älä säilytä tiloissa, joissa on yli 60 C -astetta.

- Älä kierrä verkkolaturin johtoa laitteen ympärille.

➡ VIANETSINTÄ

✱ Trimmeri ei toimi, kun se kytketään päälle:

- Trimmeri täytyy ladata täyteen 14–16 tuntia. Jos tämä ei auta, ota yhteys Remington®-huoltoliikkeeseen.

✱ Rajausterät eivät liiku:

- Leikkuuyksikkö saattaa olla likainen tai tukossa.
- Puhdista ja voitele yksikkö.

✱ Lataus ei pysy trimmerissä:

- Pura trimmerin akku täydellisesti käyttämällä trimmeriä kunnes se pysähtyy.
- Noudata sitten latausohjeita.
- Jos latausten välinen aika ei kasva, akku täytyy ehkä vaihtaa. Ota yhteys Remington®-huoltoliikkeeseen.



AKUN POISTAMINEN

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
- Varmista, että trimmerin virta on purettu tyhjäksi.
- Irrota kampa ja leikkuuyksikkö.
- Käytä ruuvimeisseliä ja väännä trimmerin alla olevaa pidikelevyä varovasti.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä ja vedä irti 2 sivupaneelia.
- Irrota 4 ruuvia kotelosta.
- Väännä varovasti ruuvimeisselillä kotelon yläpuoli ja pohja irti toisistaan.
- Irrota piirilevyn 2 ruuvia.
- Poista ylempi piirilevy.
- Kytke akku irti alemmasta piirilevystä.
- Hävitä akku turvallisesti.



YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.
Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

AVISO PARA REDUZIR OS RISCOS DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS A PESSOAS:

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- 3 Não utilize este produto caso não funcione corretamente, tenha caído ou esteja danificado, ou largado em água.
- 4 Certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não são molhados.
- 5 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- 6 Não utilize o produto se este tiver um cabo danificado. Poderá obter um adaptador de substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- 7 Armazene o produto numa temperatura entre 15 °C e 35 °C.
- 8 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- 9 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 10  O aparelho deve ser carregado por adaptadores isoladores de segurança aprovados PA-3215E (para a versão europeia) com a capacidade de 3,2 V DC 1500 mA.
- 11 Este produto não deve ser enxaguado sob água corrente. 

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Botão on/off
- 2 Roda zoom de 9 posições
- 3 Indicador de posição de comprimento
- 4 Indicador de carga

- 5 Pente guia ajustável
- 6 Montagem do aparador
- 7 Aparador extensível (não mostrado)
- 8 Adaptador de carga (não mostrado)

COMO COMEÇAR

- Antes de utilizar o aparador pela primeira vez, carregue-o durante 14- 16 horas.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- O indicador de carga acende-se.
- O indicador de carga manter-se-á iluminado uma vez o aparelho totalmente carregado.
- O aparelho não pode ser sobrecarregado. Contudo, se o produto não for utilizado por um período longo de tempo (2 a 3 meses), desligue-o da corrente elétrica e guarde-o.
- Recarregue o aparelho totalmente durante 16 horas quando o quiser utilizar novamente.
- De modo a preservar a vida útil da bateria, descarregue-a completamente a cada 6 meses e recarregue-a durante 14-16 horas.

★ USO COM FIO

- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.

★ CUIDADO

- A utilização do aparelho exclusivamente através do modo com fio resultará na redução da vida útil da bateria.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

★ ANTES DE COMEÇAR

- Penteie a barba com um pente fino antes de começar a aparar.

★ AJUSTAR O COMPRIMENTO DE CORTE

- O pente guia pode ser ajustado para lhe proporcionar 9 comprimentos de corte diferentes, bastando girar a roda para a posição desejada.
- Gire a roda para a direita para um comprimento mais curto e para a esquerda para obter um mais comprido.

- Ouvir-se-á um clique sempre que a roda atingir uma posição aparecendo o número da posição no indicador de posição de comprimento.

POSIÇÃO	TIPO DE BARBA	COMPRIMENTO DA BARBA	
1	Look barba curta e barba de três dias	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Curta	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Média	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Longa	18 mm	0,71"

- ✱ Nota: o pente guia deve encontrar-se encaixado no produto para poder usar o seletor de comprimento de pelo.
- ✱ Nota: use o aparador de barba sem o pente ajustável para aparar pelos rente à pele. Assim, obterá um corte de 1 mm; se segurar as lâminas perpendicularmente à pele, obterá um corte de 0,4 mm.

✱ ENCAIXAR E REMOVER O PENTE GUIA

- Enquanto segura no aparador com uma mão, segure firmemente na roda zoom para que não rode. Garanta que o indicador de posição de comprimento está no 1.
- Deslize o pente pelas ranhuras abaixo até encaixar.
- O pente guia só pode ser encaixado num sentido.
- Para remover o pente guia, deslize o pente para fora das ranhuras e puxe retirando-o do corpo do aparador.

✱ PARA APARAR E MODELAR A BARBA/BIGODE

- Deslize o pente guia na direção da lâmina do aparador.
- Use a roda zoom para definir o pente guia para a posição de comprimento desejada.
- A posição será exibida no indicador de posição do comprimento.

- Se está a aparar pela primeira vez, comece com a posição de comprimento máxima.
- Ligue a unidade.
- Coloque o topo plano do pente guia contra a pele.
- Deslize o pente guia devagar ao longo dos pelos. Repita a partir de direções diferentes, se necessário.
- Caso haja acumulação de pelos no pente guia durante o processo de corte, desligue a unidade, retire o pente e escove os pelos.

✳ PARA DEFINIR A LINHA DA BARBA/BIGODE

- Retire o pente guia .
- Comece pela fronteira da barba/linha do bigode e desça suavemente a lâmina do aparador sobre a pele.
- Faça movimentos na direção da fronteira da barba/linha do bigode para aparar zonas desejadas na área facial.
- Para um corte mais detalhado, acione o aparador extensível. Corte conforme desejar.

✳ APARAR A LINHA DAS PATILHAS

- Retire o pente guia .
- Comece pela fronteira da patilha e com as lâminas do aparador encostadas ao de leve sobre a pele, faça movimentos na direção da fronteira da linha da patilha para aparar as zonas desejadas da área facial.
- Para um corte mais detalhado, acione o aparador extensível. Corte conforme desejar.
- Para elevar o aparador extensível, remova o pente ajustável e, em seguida, deslize o botão de libertação do aparador extensível para cima, situado debaixo do aparador extensível.
- Para retrain o aparador extensível, deslize o botão de libertação do aparador para baixo.

✳ APARAR A PARTE SUPERIOR TRASEIRA DO PESCOÇO

- ✳ Nota: precisará de um espelho de mão para esta operação caso a efetue sozinho.
- Retire o pente guia.
- Use os dedos para levantar o cabelo na base da cabeça para fora do pescoço. O seu dedo indicador deverá cobrir as raízes do cabelo que levanta para evitar um corte acidental do aparador.
- Com a outra mão, segure o aparador na base do pescoço com a unidade de corte virada para cima, e mova o aparador para cima ao longo do pescoço até tocar no dedo a cobrir as raízes do cabelo na base da cabeça.

- Certifique-se de que move a unidade lentamente ao efetuar esta operação e de que mantém as raízes do cabelo na base da cabeça afastadas do caminho do aparador.

✱ REMOVER O CONJUNTO DE CORTE

- Retire o conjunto de corte empurrando firmemente a lâmina com o polegar.

✱ SUBSTITUIR O CONJUNTO DE CORTE

- Segure o aparador numa mão. Com a outra mão, introduza a parte baixa do conjunto de corte no aparador, e prima o conjunto de corte até encaixar firmemente.

➡ DICAS PARA OBTER MELHORES RESULTADOS

- Os pelos da barba, bigode e patilhas devem encontrar-se secos.
- Evite usar loções antes da utilização.
- Penteie os pelos na direção do seu crescimento.
- Retire o pente guia se pretender definir linhas precisas como patilhas, aparar a nuca ou a linha da barba na parte frontal do pescoço.

👁 CUIDADOS A TER COM O APARADOR

- Cuide do seu aparelho para que tenha um bom desempenho por muito tempo.
- O aparador apresenta lâminas de corte de qualidade elevada, permanentemente lubrificadas.
- A limpeza deve ser efetuada apenas com uma escova macia.

✱ APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Desligue o aparelho.
- Remova o pente guia e conjunto de corte.
- Escove suavemente os restantes pelos para fora do pente guia e lâmina do aparador.
- Não lave o conjunto de corte sob água corrente.

✱ APARADOR EXTENSÍVEL

- Retire o pente guia.
- Deslize para cima o aparador extensível para a posição de funcionamento.
- Escove os pelos das lâminas do aparador e da área circundante.

✱ PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Apenas o pente guia ajustável e o conjunto de corte podem ser removidos do aparador para limpeza.

- A limpeza deve ser efetuada apenas com uma escova macia.
- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
- Este aparador não é lavável. Não o enxague debaixo de água.
- Não mergulhe em água pois poderá danificá-lo.

✳️ ARMAZENAGEM

- Armazene este aparelho e o cabo numa área livre de humidade. Não armazene a temperaturas superiores a 60 °C.
- Não enrole o cabo do adaptador de carga no aparelho.

➡️ RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

✳️ O aparador não funciona se ligado:

- O aparador deve ser carregado durante 14 a 16 horas. Caso não funcione, contacte o Centro de Assistência da Remington®.

✳️ As lâminas do aparador não se movem:

- A unidade de corte poderá estar suja ou entupida.
- Limpe e lubrifique a unidade.

✳️ O aparador não mantém a carga:

- Descarregue a bateria na totalidade deixando o aparador funcionar até parar, depois siga as instruções de recarga.
- Caso o tempo entre os ciclos de recarga não aumente, a bateria poderá ter de ser substituída. Contacte o Centro de Assistência Remington®.

REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
- Certifique-se de que o aparelho está completamente descarregado de energia.
- Remova o pente e conjunto de corte.
- Com uma chave de fendas, levante e retire com cuidado a placa de suporte, situada por baixo do aparador.
- Com uma chave de fendas pequena, levante os dois painéis laterais.
- Retire os 4 parafusos da sede.
- Com uma chave de fendas, levante e separe com cuidado as sedes superior e inferior.
- Desaparafuse os 2 parafusos na placa de circuito.
- Remova a placa de circuito superior.

- Desconecte a bateria da placa de circuito inferior.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.



PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrônicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍN, ZASIAHNUTIA EL. PRÚDOM, POŽIARU ALEBO PORANENIA OSÔB:

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- 3 Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, ak predtým spadol alebo sa poškodil, alebo spadol do vody.
- 4 Dbajte o to, aby sa elektrická zástrčka a kábel nenamočili.
- 5 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- 6 Nepoužívajte tento výrobok s poškodeným káblom. Náhradný adaptér je možné získať prostredníctvom našich Medzinárodných servisných centier.
- 7 Výrobok skladujte pri teplotách medzi 15°C a 35°C.
- 8 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 9 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 10  Tento prístroj by mal byť nabíjaný schválenými bezpečnostne ochrannými adaptérmí PA-3215E (verzia pre Európu) alebo PA-3215U (verzia pre Spojené kráľovstvo) s výstupnou kapacitou 3,2 DC, 1500 mA.
- 11 Tento výrobok by sa nemal oplachovať pod tečúcou vodou. 

DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Tlačidlo ON/OFF
- 2 Koliesko na nastavenie 9 dĺžok
- 3 Indikátor zvolenej dĺžky
- 4 Kontrolka nabíjania

- 5 Nastaviteľný zastrihávací hrebeň
- 6 Zostava zastrihávača
- 7 Pop-up výsuvný zastrihávač (bez vyobrazenia)
- 8 Nabíjací adaptér (bez vyobrazenia)

ZAČÍNAME

- Pred prvým použitím vášho zastrihávača ho nabíjajte 14 – 16 hodín.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Indikátor nabíjania sa rozsvieti.
- Po úplnom nabití zostane ukazovateľ nabíjania svietiť.
- Prístroj nie je možné nabíjaním preťažiť. Ak sa však výrobok nebude dlhší čas používať (2 – 3 mesiace), vytiahnite ho zo siete a odložte.
- Pred opätovným použitím nabíjajte prístroj do plného nabitia 16 hodín.
- Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 14-16 hodín.

✱ POUŽITIE S KÁBLOM

- Pripojte nabíjací adaptér k prístroju, potom do elektrickej siete.

✱ UPOZORNENIE

- Dlhšie používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

✱ PRED ZAČATÍM

- Pred začatím zastrihávania prečeszte fúzy alebo bradu hustým hrebeňom.

✱ NASTAVENIE DĹŽKY STRIHU

- Zastrihávací hrebeň sa dá nastaviť na 9 rôznych dĺžok strihu jednoduchým otočením kolieska na požadované nastavenie.
- Pre krátku dĺžku otočte kolieskom v smere hodinových ručičiek, pre dlhšiu dĺžku proti smeru hodinových ručičiek.
- Koliesko zacvakne na mieste pri dosiahnutí každého nastavenia a číslo nastavenia sa zobrazí na ukazovateli nastavenia dĺžky strihu.

NASTAVENIE	TYP VLASOV	DĹŽKA STRIHU	
1	Vzhľad strniska	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Krátke	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Stredne dlhé	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Dlhé	18 mm	0,71"

✱ Pozn.: Aby ste mohli použiť ovládač/menič dĺžky strihu, musí byť k prístroju pripojený zastrihávací hrebeň.

✱ Poznámka: Pri zastrihávaní fúzov priamo pri pokožke používajte zastrihávač fúzov bez nasadeného nastaviteľného hrebeňa. Tým dosiahnete zastrihnúť na dĺžku 1 mm. Pokiaľ budú čepele smerovať k pokožke kolmo, zastrihnete ich na dĺžku 0,4 mm.

✱ PRIPOJENIE A ODSTRÁNENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Do jednej ruky chytíte zastrihávač a palcom pevne pridržiavajte koliesko "zoom", aby ste zabránili jeho otáčaniu. Skontrolujte, či je indikátor nastavenia dĺžky na 1.
- Zasuňte nadstavec s hrebeňom po drážkach, až kým nezacvakne na miesto.
- Nadstavec so zastrihovacím hrebeňom môže byť pripojený iba v jednom smere.
- Na odstránenie hrebeňového nadstavca vysuňte hrebeň z drážok a vytiahnite ho von z tela zastrihávača.

✱ STENČENIE A ZÚŽENIE LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV

- Zasuňte hrebeňový nadstavec na hlavnú čepeľ zastrihávača.
- Pomocou kolieska na nastavenie dĺžky strihu nastavte zastrihávací hrebeň na požadovanú dĺžku. Nastavenie sa zobrazí na ukazovateli nastavenia dĺžky. Ak zastrihávate po prvý krát, začnite s maximálnym nastavením dĺžky strihu.

- Zapnite prístroj.
- Rovnú vrchnú časť zastrihávacieho hrebeňa priložte k pokožke.
- Pomaly prechádzajte cez chlčky. Podľa potreby postup zopakujte v rôznych smeroch.
- Pokiaľ sa počas zastrihávania nahromadia v zastrihávacom hrebene fúzy, prístroj vypnite, odstráňte hrebeň a fúzy vyfúknite alebo ich odstráňte kefkou.

✱ ÚPRAVA LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV

- Odstráňte nadstavec so zastrihávacím hrebeňom.
- Začnite na okraji línie brady alebo fúzov a strihaciu čepel zľahka priložte k pokožke.
- Pohybmi smerom k hrane línie brady alebo fúzov zastrihávajte po žiadané miesta v oblasti tváre a smerom od brady v oblasti krku.
- Na jemnejšie zarovnanie vysuňte výsuvný zastrihávač. Vytvarujte podľa potreby.

✱ ZASTRIHNUTIE OKRAJOV BOKOMBRÁD

- Odstráňte nadstavec so zastrihávacím hrebeňom.
- Začnite s okrajom bokombrád a nechajte zastrihávaciu čepel, aby sa koža dotýkala len zľahka. Pohybmi smerom k okrajom línie bokombrád, uskutočnite úpravu požadovaných miest v oblasti tváre.
- Na jemnejšie zarovnanie použite výsuvný zastrihávač. Vytvarujte podľa potreby.
- Na vysunutie výsuvného zastrihávača odstráňte nastaviteľný hrebeň a potom posuňte tlačidlo na uvoľnenie zastrihávača, ktoré sa nachádza pod vysúvacím zastrihávačom, smerom nahor.
- Na zasunutie výsuvného zastrihávača, posuňte tlačidlo na uvoľnenie vysúvacieho zastrihávača smerom nadol.

✱ ZASTRIHÁVANIE ŠIJE

- ✱ Poznámka: Ak budete túto činnosť vykonávať sami, budete na to potrebovať malé zrkadlo.
- Odstráňte nadstavec so zastrihávacím hrebeňom.
- Prstami nadvihnite vlasy na spodnej časti hlavy z krku. Ukazovákom by ste mali zakrývať koreňky zdvihnutých vlasov, aby ste ich náhodou neodstránili zastrihávačom.
- Druhou rukou pridržiate strojček na spodnej časti krku s čepeľami obrátenými smerom nahor a strojček posúvajte po dĺžke krku, až kým sa nedotkne prsta zakrývajúceho koreňky vlasov na zátylku.

- Pri tejto činnosti používajte pomalé pohyby strojčekom a vyhýbajte sa koreňom vlasov na zátylku.

✳ ODSTRÁNENIE STRIHACEJ ZOSTAVY

- Mechanizmus s čepeľami vyberiete tak, že čepeľ silno vytlačíte palcom.

✳ VÝMENA MECHANIZMU S ČEPEĽAMI

- Zastrihávač chyťte do jednej ruky. Druhou rukou vložte spodnú časť mechanizmu s čepeľami do zastrihávača a čepeľ zatlačte nadol, kým sa pevne neuchytí.

➡ TIPY PRE NAJLEPŠIE VÝSLEDKY

- Chĺpky na brade, fúzoch a bokombradách musia byť suché.
- Pred používaním prístroja nenanášajte žiadne kozmetické prípravky.
- Chĺpky/fúzy učešte v smere ich rastu.
- Nadstavec so zastrihávacím hrebeňom odstráňte ak: upravujete okraje fúzov ako sú bokombrady, zastrihávate vlasy na zátylku, zastrihávate línie brady na krku.

👁 STAROSTLIVOSŤ O VÁŠ STROJČEK

- Starostlivosťou o váš prístroj si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon.
- Váš zastrihávač je vybavený vysokokvalitnými strihacími čepeľami, ktoré sú neustále premazávané.
- Čistenie by sa malo vykonávať iba za pomoci mäkkej kefy.

✳ PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Prístroj vypnite.
- Odstráňte nadstavec so zastrihávacím hrebeňom a zostavu s čepeľami.
- Jemne kefkou očistite zostávajúce chĺpky zo zastriháacieho hrebeňa a zastrihávacej čepele.
- Zostavu s čepeľami neoplachujte pod vodou.

✳ VÝSUVNÝ ZASTRIHÁVAČ

- Odstráňte nadstavec so zastrihávacím hrebeňom.
- Vysuňte výsuvný zastrihávač do pracovnej pozície.
- Kefkou odstráňte chĺpky zo zastrihávacích čepeľí a okolia.

✳ ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Z dôvodu čistenia je možné zo zastrihávača vybrať iba nastaviteľný zastrihávací hrebeň a strihaciu zostavu.

- Čistenie by sa malo vykonávať iba za pomoci mäkkej kefy.
- Na čistenie prístroja alebo čepeľí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Tento zastrihávač nie je umývateľný vodou. Neoplachujte ho pod vodou.
- Neponárajte do vody, mohlo by prísť k poškodeniu.

✱ SKLADOVANIE

- Prístroj aj kábel skladujte na suchom mieste. Neskladujte pri teplotách vyšších ako 140°F (60°C).
- Kábel nabíjacieho adaptéra neobtáčajte okolo prístroja.

➡ RIEŠENIE PROBLÉMOV

✱ Zastrihávač po zapnutí nefunguje:

- Zastrihávač sa musí nabíjať celých 14 – 16 hodín. Ak to nepomôže, kontaktujte servisné stredisko Remington®.

✱ Čepele zastrihávača sa nehýbu:

- Čepeľová jednotka môže byť špinavá a upchatá.
- Jednotku vyčistite a premažte.

✱ Zastrihávač nevydrží dlho nabitý:

- Úplne vybite batériu tak, že necháte zastrihávač bežať až do úplného zastavenia, potom postupujte podľa návodu na nabíjanie.
- Ak sa čas medzi nabíjacími cyklami nepredĺži, možno bude nutné batériu vymeniť. Kontaktujte servisné centrum Remington®.

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
- Zabezpečte, aby bol zastrihávač úplne vybitý.
- Odstráňte hrebeň a strihaciu zostavu.
- Pomocou skrutkovača opatrne vypáčte platničku držiaka spod zastrihávača.
- Pomocou malého skrutkovača vypáčte 2 bočné panely.
- Odstráňte 4 skrutky z puzdra.
- Pomocou skrutkovača od seba opatrne oddelíte vrchné a spodné puzdro.
- Odskrutkujte 2 skrutky na obvodovej doske.
- Odstráňte vrchnú obvodovú dosku.
- Odpojte batériu od spodnej obvodovej dosky.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ – ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI ZRANĚNÍ OSOB:

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- 3 Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně či pokud vám upadl a je poškozený nebo pokud spadl do vody.
- 4 Zajistěte, aby se napájecí šňůra a zástrčka nenamočily.
- 5 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřima rukama.
- 6 Přístroj s poškozenou přírodní šňůrou nepoužívejte. Náhradní adaptér lze pořídit přes naše mezinárodní servisní centra.
- 7 Přístroj skladujte při teplotě mezi 15°C a 35°C.
- 8 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 9 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 10  Tento přístroj by měl být nabíjen schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry PA-3215E (verze pro EU) nebo PA-3215U (verze pro Spojené království) s výstupní kapacitou 3,2 DC, 1500 mA.
- 11 Tento přístroj by se neměl oplachovat pod tekoucí vodou. 

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Tlačítko On/Off
- 2 Kolečko „Zoom wheel“ s 9 polohami
- 3 Ukazatel nastavené délky
- 4 Kontrolka nabíjení
- 5 Nastavitelný zastříhování hřeben
- 6 Zastříhovač
- 7 Pop-up detailní zastříhovač (Není zobrazeno)

8 Nabíjecí adaptér (Není zobrazeno)

ZAČÍNÁME

- Před prvním použitím dejte zastříhovač na 14-16 hodin nabít.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Rozsvítí se kontrolka nabíjení.
- Po dokončení nabíjení zůstane ukazatel nabíjení svítit.
- Přístroj nelze dlouhým nabíjením poškodit. Ovšem pokud přístroj nebudete delší dobu používat (2-3 měsíce), vypojte jej ze sítě a uschovejte.
- Před dalším použitím přístroj plně nabijte, tzn. nabíjejte 16 hodin.
- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 14-16 hodin nabíjejte.

★ POUŽITÍ S PŘIPOJENÍM DO EL. SÍTĚ

- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.

★ UPOZORNĚNÍ

- Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.

NÁVOD K POUŽITÍ

★ NEŽ ZAČNETE

- Než začnete zastříhovat, vždy si vousy nebo chloupky na obličejích pročešte jemným hřebenem.

★ NASTAVENÍ DÉLKY STŘIHU

- Zastříhovací hřeben lze nastavit na 9 různých délek střihu pouhým otočením kolečka do požadované polohy.
- Pro krátkou délku kolečkem otočte ve směru hodinových ručiček, pro dlouhou délku proti směru hodinových ručiček.
- Kolečko po dosažení každého nastavení zacvakne na místo a číslo nastavení se zobrazí na ukazateli nastavení délky.

NASTAVENÍ	TYP VLASŮ	DÉLKA STŘIHU	
1	Vzhled strniště	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Krátké	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Středně silné	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Dlouhé	18 mm	0,71"

✱ Poznámka: Aby bylo možné používat volič délky střihu, musí být na přístroji nasazen zastříhovací hřeben.

✱ Poznámka: Při zastřihávání vousů přímo u pokožky používejte zastříhovač vousů bez nasazeného nastavitelného hřebene. Tím dosáhnete zastřížení na délku 1 mm. Pokud budou břity k pokožce směřovat kolmo, zastříhnete je na 0,4 mm.

✱ NASAZOVÁNÍ A SNÍMÁNÍ ZASTŘIHOVACÍHO HŘEBENE

- Držte zastříhovač v jedné ruce a palcem pevně držte otočné kolečko, aby se netočilo. Ujistěte se, že ukazatel nastavené délky je na 1.
- Posuňte hřeben nástavec po drážkách dolů, až zapadne do správné polohy.
- Nástavec zastříhovacího hřebene lze na zastříhovač nasadit pouze v jednom směru.
- Hřebenový nástavec sejmete tak, že jej z vodicích drážek vysunete a stáhnete jej z těla zastříhovače.

✱ ZTENČENÍ A ZEŠPIČATĚNÍ BRADKY/KNÍRU

- Hřebenový nástavec nasuňte na hlavní zastříhovací břit.
- Pomocí kolečka "Zoom wheel" nastavte zastříhovací hřeben na požadovanou délku. Nastavení se zobrazí na ukazateli nastavení délky. Pokud zastřiháváte poprvé, začněte s maximálním nastavením délky střihu.
- Přístroj zapněte.
- Přiložte zastříhovač k pokožce plochou horní stranou.
- Pomalu projíždějte vousy strojkem. Opakujte v různých směrech, pokud je třeba.

- Pokud se během zastříhování v zastříhovacím hřebenu hromadí vousy, strojek vypněte, hřeben sejměte a vousy vymetejte.

✱ ÚPRAVA OKRAJE BRADKY/KNÍRU

- Vyjměte nástavec se zastříhovacím hřebenem.
- Začněte u okraje bradky/kníru a pozvolna přibližujte čepel zastříhovače k pokožce.
- Pomocí pohybů směrem k okraji bradky/kníru zastříhnete příslušná místa v oblasti obličeje, pohyby směrem od bradky zastříhnete vousy v oblasti krku.
- Pro jemnější zarovnání vysuňte vysouvací zastříhovač. Vytvarujte vousy dle potřeby.

✱ ZASTŘÍHOVÁNÍ OKRAJE KOTLET

- Vyjměte nástavec se zastříhovacím hřebenem.
- Začněte s okraji kotlet a nechte zastříhovací čepele, aby se kůže jen lehce dotýkala, a pohyby směrem k okrajům linie kotlet proveďte úpravu požadovaných míst v oblasti obličeje.
- Pro jemnější zarovnání vysuňte vysouvací zastříhovač. Vytvarujte vousy dle potřeby.
- Vysouvací zastříhovač vysunete tak, že sejmete nastavitelný hřeben a pak vysunete vysouvací zastříhovač pomocí uvolňovacího tlačítka, které se nachází pod vysouvacím zastříhovačem.
- Vysouvací zastříhovač zasunete tak, že jej pomocí uvolňovacího tlačítka zastříhovače zasunete.

✱ ZASTŘÍHOVÁNÍ VLASŮ NA ZÁTYLKU

- ✱ Poznámka: Pokud tuto činnost budete provádět sami, budete potřebovat ruční zrcátko.
- Vyjměte nástavec se zastříhovacím hřebenem.
- Pomocí prstů si z krku zvedněte vlasy na zátylku. Ukazováčkem byste měli překrýt kořínky zvedaných vlasů, abyste zabránili jejich náhodnému ustříhnutí.
- Druhou rukou držte strojek u spodní části krku tak, aby stříhací jednotka směřovala nahoru. Pohybuje strojkem nahoru, až se dotkne prstu, který překrývá kořínky vlasů na zátylku.
- Při této činnosti pohybuje strojkem pomalu a dejte pozor, abyste si neustříhli vlasy na zátylku u kořínků.

✱ SNÍMÁNÍ STŘÍHACÍ JEDNOTKY

- Blok břitů vyjměte tak, že čepel silně vytlačíte palcem.

✱ VÝMĚNA BLOKU BŘITŮ

- Držte zastříhovač v jedné ruce. Druhou rukou vložte do výrobku spodní část bloku břitů a blok zmáčkněte tak, aby pevně držel.

➡ TYPY PRO NEJLEPŠÍ VÝSLEDKY

- Vousy na bradce, kníru a kotletách by měly být suché.
- Před použitím strojku nenanášejte žádné kosmetické přípravky.
- Vousy/chloučky pročešte ve směru jejich růstu.
- Nástavec se zastříhovacím hřebenem vyjměte, pokud: upravujete okraje vousů, jako jsou kotlety, zastříhujete vlasy na zátylku, okraj bradky na přední straně krku.

👁 PÉČE O ZASTŘIHOVAČ

- Pečujte o svůj přístroj a zajistěte tak dlouhodobé fungování.
- Váš zastříhovač je vybaven vysoce kvalitním zastříhovacím břitem, který je neustále promazáván.
- Při čištění používejte pouze jemný kartáček.

✱ PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Přístroj vypněte.
- Zastříhovací hřebenový nástavec a stříhací jednotku sejměte.
- Jemně ze zastříhovacího hřebenu a zastříhovacího břítu vymeťte uvízlé vousy.
- Stříhací jednotku neoplachujte pod vodou.

✱ POP-UP ZASTŘIHOVAČ

- Vyjměte nástavec se zastříhovacím hřebenem.
- Vysuňte vysouvací zastříhovač do provozní polohy.
- Vymeťte vousy ze zastříhovacích břitů a jejich okolí.

✱ ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Z důvodu čištění lze ze zastříhovače vyjmout jen nastavitelný zastříhovací hřeben a stříhací jednotku.
- Při čištění používejte pouze jemný kartáček.
K čištění strojku a čepelek nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.
- Tento zastříhovač není omyvatelný. Neoplachujte ho pod vodou.
- Nenamáčejte do vody, mohlo by dojít k poškození.

✱ SKLADOVÁNÍ

- Přístroj a napájecí kabel skladujte v suchu. Neskladujte při teplotách přesahujících 140°F (60°C).

- Neomotávejte kabel nabíjecího adaptéru okolo výrobku.

➡ ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

✱ Zastříhovač po zapnutí nefunguje:

- Baterie je třeba plně nabíjet po dobu 14-16 hodin. Pokud přístroj nefunguje, kontaktujte servisní středisko Remington®.

✱ Čepel zastříhovače se nepohybuje:

- Stříhací jednotka může být špinavá a zanesená.
- Jednotku vyčistěte a promažte.

✱ Zastříhovač nevydrží nabít:

- Baterie úplně vybijte tak, že necháte zastříhovač běžet, dokud se nezastaví.
- Poté se řiďte instrukcemi pro nabíjení.
- Pokud se doby mezi nabíjecími cykly nezvýší, bude možná potřeba baterie vyměnit. Kontaktujte Servisní středisko Remington®.

VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
- Ujistěte se, že je zastříhovač úplně vybitý.
- Sejměte hřeben a stříhací jednotku.
- Pomocí šroubováku opatrně vyloupněte upevňovací destičku pod zastříhovačem.
- Pomocí malého šroubováku vyloupněte boční kryty (2).
- Z krytu odšroubujte 4 šrouby.
- Pomocí šroubováku od sebe opatrně odloupněte horní a spodní kryt.
- Na obvodové desce odšroubujte 2 šrouby.
- Vyjměte horní obvodovou desku.
- Odpojte baterii od spodní obvodové desky.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Przed użyciem wyjmij z opakowania.



WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŻENIA CIAŁA:

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- 3 Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone na podłogę i jest uszkodzone lub wpadło do wody.
- 4 Upewnij się, że wtyczka sieciowa i przewód nie są mokre.
- 5 Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- 6 Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany zasilacza możesz dokonać poprzez nasze międzynarodowe centra serwisowe.
- 7 Przechowywać urządzenie w temperaturze między 15°C a 35°C.
- 8 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 9 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 10  Urządzenie powinno być ładowane poprzez zatwierdzone bezpieczne adaptory separacyjne PA-3215E (dla wersji UE) lub PA-3215U (dla wersji UK) o pojemności wyjściowej 3.2 dc, 1500mA.
- 11 Urządzenia nie wolno płukać pod bieżącą wodą. 



GŁÓWNE CECHY

- 1 Włącznik On/Off
- 2 9-pozycyjne pokrętko regulujące
- 3 Wskaźnik długości
- 4 Kontrolka ładowania
- 5 Regulowany grzebień trymera
- 6 Zestaw trymera

- 7 Trymer pop-up (Nie pokazano)
- 8 Zasilacz do ładowania (Nie pokazano)

PIERWSZE KROKI

- Przed pierwszym użyciem trymera należy poddać go procesowi ładowania przez 14-16 godzin.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Zaświeci się wskaźnik ładowania.
- Wskaźnik ładowania będzie się świecić po zakończeniu ładowania.
- Urządzenia nie można przeładować prądem. W przypadku, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (2-3 miesiące), należy je odłączyć od sieci zasilającej i umieścić w miejscu przeznaczonym do jego przechowywania.
- Przed ponownym użyciem, akumulatory zostaną całkowicie naładowane po 16 godzinach.
- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 14-16 godzin.

✱ UŻYWANIE Z PRZEWODEM SIECIOWYM

- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.

✱ OSTRZEŻENIE

- Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

✱ ZANIM ROZPOCZNIESZ

- Przed rozpoczęciem trymowania przeczesz włosy gęstym grzebieniem.

✱ USTAWIANIE DŁUGOŚCI PRZYCINANIA

- Grzebień trymujący posiada 9 różnych ustawień długości przycinania, regulowanych za pomocą obracanego pokrętła.
- Aby wybrać krótszą długość przycinania, obróć pokrętło regulujące w prawo. Obrót w lewo zwiększa długość przycinania.
- W momencie, gdy pokrętło osiągnie dane ustawienie, będzie słychać kliknięcie. Numer ustawienia pojawi się na wskaźniku długości przycinania.

USTAWIENIE	RODZAJ WŁOSÓW	DŁUGOŚĆ WŁOSÓW	
1	Zarost	1.5 mm	0.06"
2		2.5 mm	0.1"
3	Krótkie	4 mm	0.16"
4		5.5 mm	0.22"
5	Średnie	7 mm	0.28"
6		9 mm	0.35"
7		11 mm	0.43"
8		14 mm	0.55"
9	Długie	18 mm	0.71"

- ✱ Uwaga: aby móc regulować długość włosów, należy wcześniej założyć grzebień trymera.
- ✱ Uwaga: Do przycinania włosów blisko skóry, używaj głowicy do przycinania, bez regulowanej nasadki grzebieniowej. Pozwoli to przyciąć włosy na 1 mm, natomiast prowadząc ostrza prostopadle do skóry, można przyciąć włosy na 0,4 mm.

✱ ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE GRZEBIENIA TRYMERA

- Trzymaj trymer w jednej ręce z kciukiem na pokrętło, żeby się nie przekręciło.
- Upewnij się, że wskaźnik długości pokazuje 1.
- Wsuń grzebień w rowki, aż zaskoczy.
- Nakładka grzebieniowa i golarka może być założona tylko w ten sposób.
- Aby zdjąć nakładkę grzebieniową wysuń grzebień z rowków i ściągnij z korpusu trymera.

✱ POCIENIANIE I ZWĘŻANIE BRODY/WĄSÓW

- Nasuń nasadkę grzebieniową na główne ostrze trymera.
- Przy pomocy pokrętła ustaw żądaną wysokość grzebienia trymera.
- Ustawienie pojawi się w okienku. Jeśli używasz trymera po raz pierwszy, zacznij od ustawienia maksymalnej długości przycinania.
- Włącz urządzenie.
- Przyłóż trymer płaską stroną do skóry.
- Powoli przesuwaj grzebień trymera przez włosy. Jeśli trzeba wykonuj ruchy w różnych kierunkach.

- Jeśli w trakcie trymowania na grzebieniu nagromadzi się dużo włosów, wyłącz urządzenie, zdejmij nakładkę grzebieniową, wyczyść szczoteczką.

✳ ZAZNACZANIE LINII BRODY/WĄSÓW

- Zdejmij nakładkę grzebieniową do trymowania.
- Rozpocznij od krawędzi brody/wąsów i delikatnie naciskaj skórę ostrzem trymera.
- Ruchami skierowanymi ku krawędzi brody/wąsów trymuj w poszczególnych miejscach twarzy, oraz od brody w kierunku szyi.
- Dokładniejsze modelowanie można uzyskać stosując pop-up trymera.
- Modeluj według upodobania.

✳ TRYMOWANIE BAKÓW

- Zdejmij nakładkę grzebieniową do trymowania.
- Rozpocznij od krawędzi baka, mając ostrza trymera lekko dociśnięte do skóry, wykonuj ruchy w stronę linii бакów, aby wyrównać pożądane miejsca na twarzy.
- Dokładniejsze modelowanie można uzyskać stosując pop-up trymera.
- Modeluj według upodobania.
- Aby podnieść trymer pop-up, zdejmij regulowany grzebień i następnie przesun przycisk zwalniający trymer pop-up znajdujący się pod trymerem pop-up do góry.
- Aby schować trymer pop-up, przesun przycisk zwalniający trymer pop-up do dołu.

✳ TRYMOWANIE NA KARKU

- ✳ Uwaga: Aby wykonać samodzielnie to trymowanie, potrzebne będzie lusterko.
- Zdejmij nakładkę grzebieniową do trymowania.
- Palcami podnieś włosy u nasady karku. Palcem wskazującym zakrywaj korzonki włosów by zapobiec przypadkowemu obcięciu przez trymer.
- Drugą ręką trzymaj trymer u nasady karku ostrzami do góry i przesuwaj po karku, aż trymer dotknie palca przytrzymującego włosy przy nasadzie na dole głowy.
- W trakcie tej czynności przesuwaj trymer powoli, trzeba także przytrzymywać włosy, których nie chcesz ścinać.

✳ ZDEJMOWANIE BLOKU OSTRZY TNĄCYCH

- Zdejmij blok tnący dosyć mocno wypychając ostrze kciukiem.

✳ WYMIANA BLOKU TNĄCEGO

- Przytrzymaj trymer w jednej ręce. Drugą ręką włóż dolną część bloku tnącego w trymer, wciśnij, aż będzie dobrze umocowany.

➡ RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Broda, wąsy i baki muszą być suche.
- Przed trymowaniem należy unikać stosowania kosmetyków.
- Uczesz włosy w kierunku ich wzrostu.
- Przed następującymi czynnościami zdejmuj nasadkę grzebieniową: wyrównywanie baków, trymowanie karku, trymowanie linii brody na szyi.

👁️ DBAJ O TRYMER DO HIGIENY OSOBISTEJ

- Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo. Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.
- Trymer ma trwale nasmarowane wysokiej jakości ostrza tnące.
- Czyszczenie powinno być wykonane za pomocą miękkiej szczoteczki.

✳️ PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Wyłącz trymer do pielęgnacji osobistej.
- Zdejmij nasadkę grzebieniową i blok tnący.
- Delikatnie wyczyść szczoteczką włosy z grzebienia i ostrza trymera.
- Nie zanurzaj w wodzie bloku tnącego.

✳️ TRYMER POP-UP

- Zdejmij nakładkę grzebieniową do trymowania.
- Ustaw trymer pop-up w pozycji do pracy.
- Oczyszczyć włoski z ostrzy trymera i okolic.

✳️ CZYSZCZENIE I PIEŁĘGNACJA

- Do czyszczenia z trymera zdejmuje się tylko regulowany grzebień i blok tnący.
- Czyszczenie powinno być wykonane za pomocą miękkiej szczoteczki.
- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Trymera się nie myje. Nie spłukuj wodą.
- Nie zanurzaj w wodzie, może ulec zniszczeniu.

✳️ PRZECHOWYWANIE

- Przechowuj urządzenie i przewód prądowy w suchym miejscu. Nie przechowuj w temperaturze przekraczającej 140°F (60°C).
- Nie owijaj przewodu ładowarki wokół urządzenia.

➡ USUWANIE USTEREK

✱ Po włączeniu trymer nie działa:

- Należy całkowicie naładować trymer przez 14-16 godzin. Jeśli nadal nie działa, skontaktuj się z najbliższym Punktem Obsługi Remington.

✱ Ostrza trymera nie ruszają się:

- Urządzenie tnące może być brudne lub zakleszczone.
- Wyczyść i przesmaruj urządzenie.

✱ Trymer nie trzyma mocy:

- Całkowicie rozładuj baterię uruchamiając trymer, aż się zatrzyma sam.
- Następnie naładuj baterie według instrukcji ładowania.
- Jeżeli okresy między cyklami rozładowanie/ładowanie nie wydłużają się, trzeba wymienić baterie. Skontaktuj się z Punktem Obsługi Remington.

WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatory.
- Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
- Upewnij się, że trymer jest całkowicie rozładowany.
- Zdejmij blok grzebienia i ostrzy tnących.
- Przy pomocy śrubokręta ostrożnie podważ płytkę trzymającą pod trymerem.
- Przy pomocy małego śrubokrętu podważ 2 boczne płytki.
- Wykręć 4 śruby z obudowy.
- Przy użyciu śrubokręta ostrożnie podważ górną i dolną część obudowy.
- Odkręć 2 śruby na płycie drukowanej.
- Wymontuj górną płytkę drukowaną.
- Odłącz akumulatory od płytki drukowanej.
- Akumulatory należy bezpiecznie złomować.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.



FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM – AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSE ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- 3 Ne használja a terméket, ha nem működik megfelelően, leejtette vagy vízbe ejtette, esetleg máshogy megsérült.
- 4 Ellenőrizze, hogy a csatlakozó dugó és a tápkábel ne legyen vizes.
- 5 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- 6 Ne használja a terméket, ha a vezeték sérült.
- 7 15 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tárolja a készüléket.
- 8 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 9 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- 10  A berendezés az arra jóváhagyott PA-3215E (az EU-ban való használat esetében) vagy PA-3215U (az Egyesült Királyságban való használat esetében), 3,2dc egyenáramot használó 1500mA-es, biztonsági szigeteléssel ellátott adapterekkel használható
- 11 Ezt a terméket nem szabad folyó víz alatt tisztítani. 



FŐ JELLEMZŐK

- 1 Ki-/bekapcsoló
- 2 9 pozíciós zoom kerék
- 3 Hosszbeállítás jelző
- 4 Töltésjelző
- 5 Állítható trimmer vezetőfésű
- 6 Vágóegység
- 7 Kipattintható vágófej (Az ábrán nem látható)

8 Töltő adapter (Az ábrán nem látható)

 A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

- Első használat előtt töltsa a szűrőnyíró 14 – 16 órán át.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- A töltésjelző kigyullad.
- A töltésjelző továbbra is világít, miután a készülék teljesen feltöltött.
- A készüléket nem lehet túltölteni, de ha hosszabb ideig (2-3 hónapig) nem tervezi használni, húzza ki az elektromos aljzathoz.
- Amikor ismét használni szeretné a készüléket, teljesen töltsa fel (16 órán keresztül).
- Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsa újra 14-16 órán át.

 VEZETÉKES HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.

 VIGYÁZAT

- Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.

 HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK **A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT**

- A nyírás megkezdése előtt mindig fésülje át arcszűrőjét egy finom fésűvel.

 A VÁGÁSHOSSZ BEÁLLÍTÁSA

- A fésűtoldatot 9 különböző vágáshosszra állíthatja be, ehhez egyszerűen forgassa a kereket a kívánt beállításra.
- Fordítsa a kereket az óramutató járásával megegyező irányba a rövidebb, ellentétes irányba a hosszabb vágáshossz-beállításhoz.
- A kerék forgatás közben beugrik az egyes vágási pozíciókba, és a beállított hossz megjelenik a vágáshossz-kijelzőn.

BEÁLLÍTÁS	HAJTÍPUS	HAJHOSSZ	
1	Borosta	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Rövid	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Közepes	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Hosszú	18 mm	0,71"

✱ Megjegyzés: A szőrhossz kiválasztó használatához a formázó fésűtoldatnak fenn kell lennie a készüléken

✱ Megjegyzés: Ha egészen a bőrhöz közel szeretné lenyírni a szőrzetet, akkor használja az állítható fésű nélkül a szakállvágót. A nyírási hossz ekkor kb. 1 mm. Ha a bőrre merőlegesen tartja a pengét, akkor a készülék 0,4 mm hosszúságúra vágja a szőrt.

✱ A TRIMMER VEZETŐFÉSŰ FELSZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

- Fogja az egyik kezébe a szőrzetnyíró, közben hüvelykujját helyezze a hosszállító gombra, így megakadályozva annak elfordulását. Ellenőrizze, hogy a vágáshossz-kijelző az 1-es állásban van-e.
- Csúsztassa a fésűt a hornyokba, amíg az alkatrész be nem pattan a helyére.
- A fésűtoldat csak egyféleképpen csatlakoztatható a szőrzetnyíróhoz.
- A vezetőfésű tartozék eltávolításához csúsztassa le a vezetőfésűt a rovátkáról és húzza le a trimmer testéről.

✱ A SZAKÁLL/BAJUSZ GYÉRÍTÉSE ÉS MEGSZEDÉSE

- Csúsztassa a vezetőfésű tartozékot a fő trimmelő pengére.
- A kerék forgatásával állítsa be a fésűtoldatot a kívánt hosszra. A beállított hossz megjelenik a vágáshossz-kijelzőn. Ha első alkalommal használja a készüléket, akkor kezdje a legnagyobb vágási hosszúsággal.
- Kapcsolja be a készüléket.
- A nyírófej egyenes felső oldalának kell a bőrhöz érnie.
- Lassan haladjon. Ha szükséges, ismételve meg különböző irányokból.
- Ha szőrszálak gyűlnek össze a kefében a trimmelés során, kapcsolja ki a berendezést, vegye le a kefét és távolítsa el a szőrszálakat.

✱ A SZAKÁLL/BAJUSZ SZÉLÉNEK MEGHÚZÁSA

- Távolítsa el a fésűtoldatot.
- Állítsa a szakáll/bajusz vonalának szélére, majd óvatosan vigye le a pengét a bőrére.
- A szakáll/bajusz vonalának széle felé, illetve a szakálltól a nyak felé végzett mozdulatokkal nyírja le az arcszörzetet az arc kívánt területeiről.
- A tökéletesebb borotválás érdekében nyissa ki a kipattintható vágófejet. Formázza a szakállat a kívánt módon.

✱ A PAJESZ FORMÁJÁNAK KIALAKÍTÁSA

- Távolítsa el a fésűtoldatot.
- A trimmelést kezdje az oldalszakáll szélével, majd a bőrén finoman nyugvó trimmert apró mozdulatokkal húzza az oldalszakáll szélei felé, hogy a szakállt a kívánt helyeken levágja.
- A tökéletesebb borotválás érdekében nyissa ki a kipattintható vágófejet.
- Formázza a szakállat a kívánt módon.
- A felnyitható trimmer felemeléséhez vegye le az állítható vezetőfésűt és csúsztassa fel a felnyitható trimmer kioldó gombját, amely a felnyitható trimmer alatt helyezkedik el.
- A felnyitható trimmer visszazárásához csúsztassa le a felnyitható trimmer kioldó gombját.

✱ TARKÓ LENYÍRÁSA

- ✱ Megjegyzés: Ha egyedül végzi ezt a műveletet, akkor kényelmesebb lesz szüksége.
- Távolítsa el a fésűtoldatot.
- Az ujjai segítségével emelje fel a tarkóján a haját a nyakáról. Mutatóujjával takarja el a felfelé simított haj gyökerét, nehogy véletlenül belenyírjon a hajába.
- A másik kezével tartsa a nyírófejet a nyak aljához úgy, hogy a vágóegység felfelé néz, majd húzza a nyírófejet végig a nyakán, amíg el nem éri a fej aljánál az ujjával letakart hajtöveket.
- A művelet végrehajtása közben mindenképpen lassan húzza a készüléket, és figyeljen arra, hogy a fej alján lévő hajtövek ne kerüljenek a nyírófej útjába.

✱ A VÁGÓ TARTOZÉK ELTÁVOLÍTÁSA

- Hüvelykujjával óvatosan felfelé tolva a pengét, vegye le a vágóegységet.

✱ A VÁGÓEGYSÉG VISSZAHELYEZÉSE

- Fogja a szörzetnyíró az egyik kezébe. A másik kezével illessze a vágóegység alsó részét a szörzetnyíróba, majd nyomja le a vágóegységet, amíg szilárdan nem rögzül.

➡ TIPPEK A TÖKÉLETES EREDMÉNYHEZ

- A szakáll, bajusz és pajesz szőrszállai legyenek szárazak.
- Használat előtt ne kenjen hidratáló krémet a bőrére.
- Fésülje arcszőrzetét a növekedés irányába.
- Távolítsa el a vágófej fésűtoldalait, ha az oldalszakáll és a tarkó szélét, illetve a szakáll nyakvonalának szélét kívánja kialakítani.

👁 A TESTSZÖRZETNYÍRÓ KARBANTARTÁSA

- A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére.
- A testszőrzetnyíróját kiváló minőségű vágópengékkel látták el, melyeket tartósan becsíroztak.
- A tisztításhoz csak a készülékhez tartozó, puha kefét használjon.

✱ MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Kapcsolja ki a szakállvágót.
- Távolítsa el a vágófésűt és a vágószerkezetet.
- Finoman kefélje le a maradék szőrt a vágófésűről és a vágóélről.
- A vágószerkezetet ne öblítse vízben.

✱ KIPATTINTHATÓ VÁGÓFEJ

- Távolítsa el a fésűtoldatot.
- Csúsztassa fel a felnyíló vágót üzemi helyzetbe.
- Kefélje le a szőrt a vágóélekről és a környező területekről.

✱ TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Csak az állítható fésűtoldatot és a vágópengét vegye le a szőrzetnyíróról a tisztításhoz.
- A tisztításhoz csak a készülékhez tartozó, puha kefét használjon.
- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószereket a készülék és a pengék tisztításához.
- Ez a testszőrzetnyíró nem mosható. Ne mártsa víz alá.
- Ne mártsa vízbe a testszőrzetnyírót, mert ez a készülék meghibásodását okozhatja.

✱ TÁROLÁS

- A készüléket és a vezetékét száraz helyen tárolja. Ne tárolja 60°C feletti hőmérsékleten.
- Ne tekerje a töltőadapter vezetékét a készülék köré.

➔ HIBAELHÁRÍTÁS

✱ A szűrzetnyíró bekapcsolás után nem működik:

- A szűrzetnyírót 14-16 óráig folyamatosan tölteni kell. Ha ez nem segít, akkor keresse fel a Remington® szervizközpontot.

✱ A vágópengék nem mozognak:

- A vágóegység szennyezett, eltömődött lehet.
- Tisztítsa meg és olajozza meg a készüléket.

✱ A szűrzetnyíró könnyen lemerül:

- Használja addig a szűrzetnyírót, amíg az teljesen lemerül és megáll, majd kövesse a feltöltési útmutatót.
- Ha a két feltöltés között eltelt idő nem növekszik, lehet, hogy az akkumulátort ki kell cserélni. Forduljon a Remington® szervizközpontoz.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
- Gondoskodjon róla, hogy a szakállvágó ne legyen áram alatt.
- Távolítsa el a vezetófésűt és a vágó tartozékot.
- Egy csavarhúzóval óvatosan emelje le a trimmer alatti tartólemezt.
- Kis csavarhúzóval pattintsa le a 2 oldalsó panelt.
- Távolítsa el a 4 csavart a házról.
- Egy csavarhúzóval óvatosan szedje szét az alsó és a felső házat.
- Csavarozza le a 2 csavart az áramköri lapon.
- Távolítsa el a felső áramköri lapot.
- Szerelje le az akkumulátort az alsó áramköri lapról.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! – для СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- 3 Не пользуйтесь устройством, если оно не работает должным образом, ронялось, было повреждено или погружено в воду.
- 4 Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
- 5 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- 6 Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменный переходник можно получить в Международных сервисных центрах.
- 7 Изделие следует хранить при температуре 15 — 35°C.
- 8 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 9 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 10  Данное устройство следует заряжать с помощью утвержденных переходников с защитной изоляцией PA-3215E (для ЕС) или PA-3215U (для Великобритании) с выходом 3,2DC постоянного тока, 1500mA.
- 11 Данное изделие нельзя промывать под проточной водой. 

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Выключатель
- 2 9-позиционное колесико-регулятор длины
- 3 Индикатор положения длины
- 4 Индикатор зарядки
- 5 Регулируемая насадка триммера

- 6 Блок триммера
- 7 Выдвижной триммер (На рисунке не показано)
- 8 Адаптер для зарядки (На рисунке не показано)

НАЧАЛО РАБОТЫ

- Перед первым использованием триммера зарядите его в течение 14-16 ч.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Засветится индикатор заряда.
- После окончания зарядки индикатор зарядки останется подsvеченным.
- Избыточная зарядка этого прибора невозможна. Однако если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени (2-3 месяца), отключите его от сети и подготовьте к хранению.
- Полностью зарядите прибор в течение 16 часов перед следующим использованием.
- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 14–16 часов.

✱ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СО ШНУРОМ ПИТАНИЯ

- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.

✱ ВНИМАНИЕ

- Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батарейки.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

✱ ПЕРЕД НАЧАЛОМ

- Волосы на лице перед стрижкой следует расчесывать тонкой расческой.

✱ УСТАНОВКА ДЛИНЫ ВОЛОС

- Насадку-гребень можно настроить на 9 разных уровней длины, просто повернув колесико до желаемой установки.
- Для установки меньшей длины поверните колесико по часовой стрелке, для большей — против часовой стрелки.
- При повороте колесика в одну из позиций раздается щелчок, и на индикаторе положения длины появляется соответствующая цифра.

УСТАНОВКА	ТИП ВОЛОС	Длина стрижки	
1	Очень короткие	1,5мм	0,06"
2		2,5мм	0,1"
3	Короткие	4мм	0,16"
4		5,5мм	0,22"
5	Средние	7мм	0,28"
6		9мм	0,35"
7		11мм	0,43"
8		14мм	0,55"
9	Длинные	18мм	0,71"

- ✱ Примечание: для установки длины волос необходимо надеть на изделие насадку-гребень.
- ✱ Примечание. Для стрижки волос близко к коже используйте триммер для бороды без регулируемой насадки-гребня. Таким образом длина стрижки составит 1 мм, а если держать лезвия перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,4 мм.
- ✱ **УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДОК ТРИММЕРА**
 - Удерживайте триммер одной рукой, положив большой палец на колесико выбора длины, чтобы оно не поворачивалось. Проверьте, чтобы индикатор положения длины показывал 1.
 - Проведите насадку вниз по пазам до ее защелкивания.
 - Насадка триммера прикрепляется лишь одним способом.
 - Чтобы снять насадку, сдвиньте насадку по канавкам до конца и вытащите ее из корпуса триммера.
- ✱ **ПРОРЕЖИВАНИЕ И ПРИДАНИЕ КЛИНООБРАЗНОЙ ФОРМЫ БОРОДЕ/УСАМ**
 - Сдвиньте насадку к лезвию основного триммера.
 - С помощью регулировочного колесика установите желаемую длину волос. Значение настройки появится на индикаторе положения длины.
 - При первом использовании триммера начните с максимальной настройки длины триммера.
 - Включите устройство.

- Приложите плоскую часть насадки триммера к коже.
- Медленно проведите устройством сквозь волосы. При необходимости, повторите процедуру в различных направлениях.
- Если волосы накапливаются в гребне триммера во время подравнивания, выключите прибор, снимите насадку и очистите ее.

✳ ПРИДАНИЕ КОНТУРА БОРОДЕ/УСАМ

- Снимите насадку-гребень.
- Начните с кромки бороды/усов, аккуратно приложив лезвие триммера к коже.
- Совершайте движение триммером по направлению к кромке бороды/усов на необходимых участках лица и по направлению от бороды в области шеи.
- Для формирования более точного контура поднимите выдвижной триммер. Придайте желаемую форму.

✳ ПОДРАВНИВАНИЕ ВИСКОВ

- Снимите насадку-гребень.
- Начните с края висков, слегка прижимая лезвия триммера к коже.
- Двигайтесь в направлении кромки висков, чтобы подровнять желаемые места в области лица.
- Для формирования более точного контура поднимите выдвижной триммер. Придайте желаемую форму.
- Чтобы поднять раскрывающийся триммер, снимите регулируемую насадку, а затем сдвиньте вверх кнопку фиксатора раскрывающегося триммера, которая находится под раскрывающимся триммером.
- Чтобы убрать раскрывающийся триммер, сдвиньте вниз кнопку фиксатора раскрывающегося триммера.

✳ ПОДРАВНИВАНИЕ ЗАТЫЛКА

- ✳ Примечание: Вам потребуется ручное зеркало, чтобы произвести подравнивание волос на затылочной области самостоятельно. Снимите насадку-гребень.
- Волосы, лежащие на шее, поднимайте пальцами от самого основания. Указательным пальцем накрывайте корни поднимаемых волос, чтобы случайно не состричь их триммером.
- Другой рукой держите триммер у основания шеи, направив режущий блок вверх, проведите триммером вверх по шее, пока он не коснется вашего указательного пальца, который прикрывает корни волос у основания головы.

- После выполнения этой процедуры, осторожно убирайте устройство, чтобы не повредить триммером корни волос у основания головы.

✱ СНЯТИЕ БЛОКА НОЖЕЙ

- Нажав на лезвие большим пальцем, снимите режущий блок.

✱ УСТАНОВКА РЕЖУЩЕГО БЛОКА

- Держите триммер одной рукой. Другой рукой вставьте режущий блок нижней частью в триммер и нажмите на него, пока он не будет крепко зафиксирован.

➡ СОВЕТЫ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ

- Волоски бороды, усов и на висках должны быть сухими.
- Не используйте лосьоны перед использованием устройства.
- Расчешите волосы в направлении их роста.
- Снимайте насадку-гребень с триммера, когда формируете контур волос (например, бакенбарды), бреете заднюю часть шеи или бороду на передней части шеи.

👁 УХОД ЗА ТРИММЕРОМ

- Для продления срока службы устройства за ним следует ухаживать.
- На триммере установлены высококачественные лезвия, которые постоянно смазываются.
- Чистить можно только при помощи мягкой щетки.

✱ ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Выключите прибор.
- Снимите насадку-гребень триммера и режущую секцию.
- Аккуратно удалите щеткой с насадки-гребня и лезвий триммера оставшиеся волосы.
- Не промывайте блок лезвий под водой.

✱ ВЫДВИЖНОЙ ТРИММЕР

- Снимите насадку-гребень.
- Переведите раскрывающийся триммер в рабочее положение.
- Щеткой удалите волосы с лезвий триммера и прилегающего участка.

✱ ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Для чистки с триммера можно снимать только регулируемую насадку-гребень и блок лезвий.

- Чистить можно только при помощи мягкой щетки.
- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Триммер мытью не подлежит. Не промывайте его водой. Не погружайте изделие в воду, это приведет к его поломке.

✳ ХРАНЕНИЕ

- Устройство и его шнур следует хранить во влагонепроницаемом помещении. Не храните при температуре свыше 140°F (60°C).
- Не оборачивайте шнур зарядного переходника вокруг устройства.

➡ ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

✳ Триммер не работает во включенном состоянии:

- Триммер до полной зарядки заряжается 14-16 часов. Если это не помогает, обратитесь в сервисный центр Remington®.

✳ Лезвия триммера не двигаются:

- Возможно, засорен или запачкан режущий блок.
- Почистите и смажьте устройство.

✳ Триммер не держит заряд:

- Полностью разрядите батарею, держа триммер включенным до остановки, затем выполните инструкции по зарядке.
- Если время между циклами заряда не растёт, возможно, требуется замена батареи. Обратитесь в сервисный центр Remington®.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
- Убедитесь, что триммер полностью разряжен.
- Снимите насадку и блок ножей.
- С помощью отвертки аккуратно подденьте пластину держателя под триммером.
- Маленькой отверткой подденьте (2) боковые панели.
- Снимите с корпуса 4 винта.
- При помощи отвертки осторожно отделите верхнюю часть корпуса от нижней.
- Снимите 2 винта на печатной плате.
- Удалите верхнюю печатную плату.

- Отсоедините батарею от нижней печатной платы.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.



Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

❗ ÖNEMLİ TEDBİRLER

UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- 3 Doğru şekilde çalışmayan, düşürülmüş, hasarlanmış veya suya daldırılmış ürünleri kullanmayın.
- 4 Cihazın fişinin ve elektrik kablolarının ıslanmamasına dikkat edin.
- 5 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- 6 Ürünü hasarlı bir kabloyla kullanmayın. Uluslararası Yetkili Servislerimiz kanalıyla yeni bir adaptör temin edilebilir.
- 7 Ürünü 15°C ila 35°C arasındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.
- 8 Cihazı, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 9 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 10  Bu cihaz, sadece 3.2V dc; 1500mA çıkış kapasitesine sahip onaylanmış güvenli yalıtım adaptörleri PA-3215E (AB versiyonu için) veya PA-3215U (İngiltere versiyonu için) ile şarj edilmelidir;
- 11 Bu ürün akan suyun altında durulmamalıdır. 

👁 TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 2 9 Pozisyonlu Zum Kadrani
- 3 Uzunluk ayarı göstergesi
- 4 Şarj göstergesi
- 5 Ayarlanabilir şekillendirici tarak

- 6 Kesici Takımı
- 7 Kesici çıkıntısını yükseltme (Gösterilmemiştir)
- 8 Şarj adaptörü (Gösterilmemiştir)



BAŞLARKEN

- Düzelticinizi ilk kez kullanmadan önce 14 - 16 saat şarj edin.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Şarj göstergesinin ışığı yanacaktır.
- Şarj işlemi tamamlandığında, şarj göstergesi yanmaya devam edecektir.
- Cihazınız aşırı şarj edilemez. Bununla birlikte, ürün uzun süre (2-3 ay) kullanılmayacaksa, fişini elektrik prizinden çekin ve saklayın.
- Tekrar kullanmak istediğinizde, cihazı 16 saat boyunca tam dolu şarj edin.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 14-16 saat kadar yeniden şarj edin.



KABLOLU KULLANIM

- Şarj adaptörünü ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.



DİKKAT

- Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.



KULLANIM TALİMATLARI



BAŞLAMADAN ÖNCE

- Kesme işlemine başlamadan önce, yüzünüzdeki tüyleri ince dişli bir tarakla tarayın.



DÜZELTME UZUNLUĞUNU AYARLAMA

- 9 farklı düzeltme uzunluğundan yararlanmak için kadranı istediğiniz ayara kolayca çevirerek, düzeltme tarağını ayarlayabilirsiniz.
- Kısa tüyler için kadranı saat yönünde, daha uzun tüyler için kadranı saat yönünün aksine döndürün.
- Kadranı, her ayara ulaştığında bir tıklama sesiyle yerine oturacak ve ayar numarası, uzunluk pozisyonu göstergesinde görüntülenecektir.

AYAR	SAÇ TIPI	SAÇ UZUNLUĞU	
1	Kirli sakal görünümü	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Kısa	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Orta	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Uzun	18 mm	0,71"

✱ Not: Tüy uzunluğu seçicisini kullanabilmek için, düzeltme tarağı ürüne takılı olmalıdır.

✱ Not: Kısa tüyleri düzeltmek için, sakal düzeltme makinesini ayarlanabilir tarak olmadan kullanın. Bu 1 mm'ye kadar olan tüyleri düzeltirken, bıçakların cilde dik tutulması 0,4 mm'ye kadar olan tüyleri düzeltecektir.

✱ ŞEKİLLENDİRİCİ TARAĞI TAKMA VE ÇIKARMA

- Başparmağınız, dönmesini önlemek için sıkıca zum çarkının üzerinde olacak şekilde, kesiciyi bir elinizle tutun. Uzunluk konum göstergesinin 1 konumunda olmasına dikkat edin.
- Tarağı yerine tıklama sesiyle oturana dek, oluklar boyunca yavaşça aşağı doğru kaydırın.
- Kesici tarak aparatı sadece bu yöntemle takılabilir.
- Tarak aparatını çıkarmak için, tarağı oluklardan kaydırın ve çekerek şekillendirici gövdesinden ayırın.

✱ SAKAL/BİYİĞİ İNCELTMEK VE SİVRİLEŞTİRME

- Tarak aparatını ana şekillendirici bıçağa kaydırın.
- Düzeltme tarağını istenilen uzunluk ayarına getirmek için zum kadrani kullanın. Ayar, uzunluk pozisyonu göstergesinde görüntülenecektir.
- Düzeltme işlemini ilk kez yapıyorsanız, maksimum düzeltme uzunluğu ayarı ile başlayın.
- Cihazı açın.

- Şekillendirme tarağının düz tepesini cildinize karşı yerleştirin.
- Şekillendirme tarağını tüyler boyunca yavaşça kaydırın. Gerekliyse, aynı işlemi farklı yönlerden tekrarlayın.
- Şekillendirme işlemi sırasında şekillendirme tarağında tüy birikirse, üniteyi kapatın, tarağı çekerek çıkarın ve tüyleri fırçalayarak temizleyin.

✱ SAKAL/BİYİK HATLARINI BELİRLEME

- Düzeltme tarağı aparatını çıkartın.
- Sakal/bıyık hattının kenarıyla başlayın ve şekillendirme bıçağını cildinizin üzerine yavaşça indirin.
- Yüz bölgesinde istenilen yerleri şekillendirmek için, sakal/bıyık hattının kenarına doğru ve boyun bölgesindeki sakallara yaklaşımdan ufak hareketler yapın.
- Daha ince şekillendirme için, pop-up düzelticiyi yükseltin. İstediğiniz biçimde şekillendirin.

✱ FAVORİLERİN KENARLARINI DÜZELTME

- Düzeltme tarağı aparatını çıkartın.
- Şekillendirme işlemine favorilerin kenarıyla başlayın ve şekillendirme bıçakları cildinize hafifçe değerek durumdayken, yüz bölgesinde istenilen yerleri düzeltmek için, favori hattının kenarına doğru hareketler yapın.
- Daha ince şekillendirme için, pop-up düzelticiyi yükseltin. İstediğiniz biçimde şekillendirin.
- Açılır şekillendiriciyi ortaya çıkarmak için, ayarlanabilir tarağı çıkarın ve ardından açılır şekillendiricinin altında yer alan şekillendirici bırakma düğmesini yukarı doğru kaydırın.
- Açılır şekillendiriciyi geri çekmek için, açılır şekillendirici bırakma düğmesini aşağı kaydırın.

✱ ENSENİZDEKİ TÜYLERİ ŞEKİLLENDİRME

- ✱ Not: Yalnız çalışırsanız, bu işlem için bir el aynasına ihtiyacınız olacaktır.
- Düzeltme tarağı aparatını çıkartın.
- Ensenizdeki saçları yukarı kaldırmak için parmaklarınızı kullanın. Kesicinin kazara kaymasını önlemek için, işaret parmağınız kaldırdığınız saçın köklerini kapatıyor olmalıdır.
- Diğer elinizi kullanarak, şekillendiriciyi ense kökünüzde, kesim ünitesi yukarı doğru bakacak şekilde getirin ve şekillendiriciyi, boynunuzun uzunluğu boyunca, ense kökünüzdeki saç köklerini kapatan parmağınıza değene dek, yukarı doğru ilerletin.
- Bu işlemi yaparken üniteyi yavaşça hareket ettirmeye ve ense kökünüzdeki saç köklerini şekillendiricinin rotasından uzak tutmaya dikkat edin.

✱ KESME TAKIMINI ÇIKARMA

- Başparmağınızla bıçağın üzerine sıkıca bastırarak bıçak takımını çıkarın.

✱ BIÇAK TAKIMINI DEĞİŞTİRME

- Kesiciyi bir elinizle kavrayın. Diğer elinizle, bıçak takımının alt kısmını kesiciye takın ve bıçağa, yerine sıkıca oturma dek bastırın.

➡ EN İYİ SONUCU ALMAK İÇİN İPUÇLARI:

- Sakal, bıyık ve favorilerdeki tüyler kuru olmalıdır.
- Cihazı kullanmadan önce cildinize losyon sürmeyin.
- Tüylerinizi çıkış yönünde tarayın.
- Şayet favoriler gibi saç hattı kenarlarını tanımlıyorsanız, boynunuzun ense kısmında düzeltme yapıyorsanız veya boynunuzun ön kısmında sakal hattınızda düzeltme yapıyorsanız, düzeltme tarağını aparatını çıkartın.

👁 TÜY KESME MAKİNEİNİZE ÖZEN GÖSTERİN

- Uzun süreli bir performansı garantilemek için cihazınıza özen gösterin.
- Tüy kesme cihazınız sürekli yağlanan, yüksek kaliteli kesme bıçaklarına sahiptir.
- Temizlik sadece yumuşak bir fırça ile yapılmalıdır.

✱ HER KULLANIMDAN SONRA

- Şekillendiriciyi kapatın.
- Düzeltme tarağı aparatını ve kesici takımı çıkartın.
- Düzeltme tarağı ve düzeltme bıçağında kalan tüyleri nazikçe fırçalayarak giderin.
- Kesici takımı akan suyun altında durulamayın.

✱ KESİCİ ÇIKINTISINI YÜKSELTME

- Düzeltme tarağı aparatını çıkartın.
- Pop-up düzelticiyi yukarı, işletme pozisyonuna doğru kaydırın.
- Düzeltme bıçaklarında ve etrafındaki alanda biriken tüyleri fırçalayarak temizleyin.

✱ TEMİZLİK VE BAKIM

- Düzelticiden, temizlik amacıyla sadece ayarlanabilir düzeltme tarağı ve kesici takım çıkartılabilir.
- Temizlik sadece yumuşak bir fırça ile yapılmalıdır.

- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Bu tüy kesme makinesi yıkanamaz. Su altında durulamayın.
- Hasar oluşacağından, suya daldırmayın.

✱ MUHAFAZA

- Bu cihazı ve kablosunu, kuru bir alanda saklayın. 140°F (60°C) sıcaklığı aşan ortamlarda depolamayın.
- Şarj adaptörünün kablosunu, cihazın etrafına sarmayın.

➡ SORUN GİDERME

✱ Kesici, açıldığında çalışmıyor:

- Kesici, tam dolu konuma gelmesi için 14-16 saat şarj edilmelidir. Yine de çalışmıyorsa, Remington® Servis Merkezine başvurun.

✱ Kesicinin bıçakları hareket etmiyor:

- Bıçak ünitesi kirli ve tıkanmış olabilir.
- Üniteyi temizleyin ve yağlayın.

✱ Kesici şarj olmuyor:

- Kesiciyi, tamamen duruna kadar çalıştırarak pilini tamamen boşaltın ve sonra yeniden şarj etme talimatlarını izleyin.
- Şarj işlemleri arasındaki süreler artmıyorsa, pilin değiştirilmesi gerekebilir. Remington® Servis Merkeziyle iletişim kurun.

PİLİ ÇIKARMA

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
- Tüy düzeltme makinesinin pilinin tamamen tükenmesini sağlayın.
- Tarağı ve kesme takımını çıkarın.
- Şekillendiricinin altındaki tutucu plakayı dikkatle kanırtarak çıkarmak için bir tornavida kullanın.
- Küçük bir tornavida ile, 2 yan paneli yukarı kaldırın.
- Gövdedeki 4 vidayı sökün.
- Üst ve alt gövdeleri bir tornavida ile dikkatle kanırtarak birbirinden ayırın.
- Devre kartının üzerindeki 2 vidayı sökün.
- Üst devre kartını çıkarın.
- Pilin alt devre kartı ile bağlantısını kesin.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.



ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

ATENȚIONARE PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- 3 Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau este deteriorat, sau dacă a fost scăpat în apă.
- 4 Asigurați-vă că ștecherul și cablul nu se udă.
- 5 Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- 6 Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un adaptor nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- 7 Depozitați produsul la o temperatură între 15°C și 35°C.
- 8 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 9 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 10  Acest aparat trebuie încărcat cu adaptori izolatori de siguranță aprobați PA-315E (pentru versiunea UE) sau PA-3215U (pentru versiunea Regatul Unit) cu o capacitate de ieșire de 3,1 V CC; 1500mA;
- 11 Acest produs nu trebuie spălat la robinet. 

CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 2 Rotiță de mărire 9 poziții
- 3 Indicator încărcare/reîncărcare
- 4 Indicator de încărcare
- 5 Pieptenele ajustabil al aparatului de tuns
- 6 Unitate mașină de tuns

- 7 Capătul de tundere (nu este prezentat)
- 8 Adaptor încărcare (nu este prezentat)

INTRODUCERE

- Înainte de prima utilizare a mașinii de tuns, încărcați-o timp de 14-16 ore.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Indicatorul de încărcare se va aprinde.
- Indicatorul de încărcare va rămâne aprins după ce încărcarea este completă.
- Aparatul dvs. nu se poate supraîncărca. Totuși, dacă produsul nu va fi folosit pe o perioadă îndelungată de timp (2-3 luni), scoateți-l din priză și depozitați-l.
- Când doriți să refolosiți aparatul, încărcați-l complet timp de 16 ore.
- Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 14-16 ore.

UTILIZAREA CU CABLU

- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.

ATENȚIONARE

- Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

- Pieptănați părul facial cu un pieptene des înainte de a începe să tundeți.

REGLAREA LUNGIMII DE TUNDERE

- Pieptenele mașinii de tuns este reglabil, pentru a vă conferi 9 lungimii diferite de tundere prin rotirea rotiței la setarea dorită.
- Întoarceți rotița în sensul acelor de ceasornic pentru o lungime mai scurtă, și în sensul opus acelor de ceasornic pentru o lungime mai lungă.
- Rotița va face un clic, semn că s-a fixat, când este poziționată pe fiecare setare, iar numărul setării va apărea pe indicatorul poziției pentru lungime.

SETARE	TIP DE PĂR	LUNGIMEA PARULUI	
1	Par strans	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Scurt	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Mediu	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Lung	18 mm	0,71"

✱ Notă: pentru a folosi selectorul lungimii părului, trebuie să atașați la produs pieptenele pentru tuns.

✱ Notă: Folosiți accesoriul pentru barbă fără pieptenele ajustabil pentru a tunde părul aproape de piele. Acesta va tunde părul la 1 mm, iar ținând lamele perpendicular pe piele va tunde părul la 0,4 mm.

✱ ATAȘAREA ȘI DEMONTAREA PIEPTENELUI APARATULUI DE TUNS

- Țineți cu o mână aparatul de tuns cu degetul mare pe roțița de mărire pentru a-l împiedica să se rotească. Asigurați-vă că indicatorul de poziție a lungimii este pe 1.
- Glisați pieptenele în jos, pe caneluri, până când se fixează printr-un clic.
- Pieptenele de tundere accesoriu poate fi atașat doar într-o direcție.
- Pentru a scoate pieptenele accesoriu, glisați pieptenele pe caneluri și trageți-l de pe unitatea principală a aparatului de tuns.

✱ ARANJAREA ȘI SCURTAREA BĂRBII/MUSTAȚEI

- Glisați pieptenele accesoriu pe lama principală a aparatului de tuns.
- Folosiți roțița de mărire pentru a regla pieptenele de tuns la lungimea dorită.
- Setarea va apărea pe indicatorul poziției lungimii. Dacă folosiți aparatul pentru prima oară, începeți cu setarea de lungime maximă de tundere.
- Porniți unitatea.
- Plasați vârful plat al pieptenului de tuns pe piele.
- Glisați ușor mașina de tuns prin păr. Repetați din direcții diferite, după cum este necesar.

- Dacă pieptenele se umple de păr în timpul tunderii, opriți unitatea, scoateți pieptenele și curățați părul cu o perie.

✱ PENTRU A DEFINI LINIA BĂRBII/MUSTĂȚII

- Scoateți pieptenele de tuns accesoriu.
- Începeți cu capătul liniei bărbii/mustății și treceți ușor cu lama aparatului pe piele.
- Folosiți mișcări înspre capătul liniei bărbii/mustății pentru a tunde în zonele dorite de pe față, și dinspre barbă în zona gâtului.
- Pentru un contur mai precis, ridicați capătul de tundere. Contrați după plac.

✱ CAPĂT DE TUNDERE PENTRU PERCIUNI

- Scoateți pieptenele de tuns accesoriu.
- Porniți cu capătul pentru perciuni și cu lamele atingându-vă ușor pielea, mișcând înspre capătul liniei perciunilor pentru a tunde în zonele dorite de pe față.
- Pentru un contur mai precis, ridicați capătul de tundere. Contrați după plac.
- Pentru a ridica aparatul de tuns, scoateți pieptenele ajustabil, apoi rotiți în sus butonul de eliberare al aparatului de tuns amplasat sub aparatul de tuns.
- Pentru a retrage aparatul de tuns, rotiți în jos butonul de eliberare al aparatului de tuns.

✱ TUNDEREA CEFEI

- ✱ Notă: Dacă vreți să vă tundeți singur, veți avea nevoie de o oglindă de mână pentru această operație.
- Scoateți pieptenele de tuns accesoriu.
- Cu degetele, ridicați părul de pe gât la baza capului. Arătătorul trebuie să acopere rădăcinile părului pe care-l ridicați, pentru a preveni smulgerea accidentală cu mașina de tuns.
- Cu cealaltă mână, țineți mașina de tuns la baza gâtului, cu unitatea de tundere îndreptată în sus, și mișcați aparatul în susul gâtului până când va atinge degetul cu care acoperiți rădăcinile părului la baza capului.
- Mișcați unitatea încet atunci când efectuați această operație și țineți rădăcinile părului la baza capului, departe de mașina de tuns.

✱ DEMONTAREA UNITĂȚII LAMELOR

- Scoateți unitatea de tundere apăsând în sus pe lamă cu degetul mare.

✱ ÎNLOCUIREA UNITĂȚII LAMELOR

- Țineți aparatul de tuns cu o mână. Cu cealaltă mână, introduceți partea inferioară a unității lamelor în aparat, împingeți lama până când este fixată bine.

➡ SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Părul bărbii, mustății și perciunilor trebuie să fie uscat.
- Evitați folosirea de loțiuni înainte de utilizarea aparatului.
- Pieptănați-vă părul în direcția de creștere.
- Scoateți pieptenele de tuns accesoriu dacă: definiți margini de contur precum perciunii, vă tundeți ceafa, vă tundeți barba din fața gâtului.

👁 ÎNTREȚINEREA APARATULUI DE RAS

- Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată.
- Mașina dvs. de ras este prevăzută cu lame de calitate superioară care sunt lubrificate în permanență.
- Curățarea trebuie făcută doar cu o perie moale.

✱ DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Opriți mașina de tuns.
- Scoateți pieptenele accesoriu și unitatea de lame.
- Îndepărtați ușor cu o perie părul rămas pe pieptenele și lama mașinii de tuns.
- Nu spălați unitatea lamelor sub jet de apă.

✱ CAPĂTUL DE TUNDERE

- Scoateți pieptenele de tuns accesoriu.
- Glisați în sus capătul de tundere, în poziție de operare.
- Periați părul de pe lamele mașinii de tuns și zonele din jur.

✱ ATENȚIONĂRI LA CURĂȚARE

- Doar pieptenele de tundere ajustabil și unitatea lamelor pot fi îndepărtate de pe mașina de tuns pentru a fi curățate.
- Curățarea trebuie făcută doar cu o perie moale.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Mașina de tuns nu este lavabilă. Nu o spălați cu apă.
- Nu o introduceți în apă; se va strica.

★ DEPOZITARE

- Depozitați aparatul și cablul într-o zonă lipsită de umezeală. Nu îl depozitați la temperaturi mai mari de 140°F (60°C).
- Nu înfășurați cablul adaptorului de încărcare în jurul aparatului.

DEFECȚIUNI ȘI REMEDII

★ Mașina de tuns nu funcționează când o pornesc:

- Mașina de tuns trebuie încărcată la maxim, timp de 14-16 ore. Dacă problema nu este rezolvată, contactați Centrul de service Remington®.

★ Lamele mașinii de tuns nu se mișcă:

- Este posibil ca unitatea de tundere să fie murdară sau înfundată.
- Curățați și lubrifiați unitatea.

★ Mașina de tuns se descarcă repede:

- Descărcați complet bateria, lăsând mașina de tuns să funcționeze până când se oprește, apoi urmați instrucțiunile de reîncărcare.
- Dacă perioada dintre ciclurile de reîncărcare nu crește, este posibil ca bateriile să trebuiască schimbate. Contactați Centrul de service Remington®.

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
- Asigurați-vă că din mașina de tuns a fost eliminat tot curentul.
- Demontați pieptenele și unitatea lamelor.
- Folosiți o șurubelniță pentru a scoate cu atenție placa de fixare de sub aparatul de tuns.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, îndepărtați panourile laterale 2.
- Scoateți cele 4 șuruburi de pe carcasa.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe, desfaceți cu grijă carcasa superioară și inferioară.
- Deșurubați cele 2 șuruburi de pe placa de circuite.
- Scoateți placa de circuite superioară.
- Demontați bateria de pe placa de circuite inferioară.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.



PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- 3 Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εφόσον δε λειτουργεί σωστά, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη, ή έχει πέσει μέσα στο νερό.
- 4 Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
- 5 Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- 6 Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν το καλώδιο παρουσιάζει ζημιά ή φθορά. Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικό προσαρμογέα από τα διεθνή κέντρα σέρβις της εταιρείας μας.
- 7 Το προϊόν να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- 8 Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 9 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 10  Αυτή η συσκευή θα πρέπει να φορτίζεται με τον εγκεκριμένο μονωμένο μετασχηματιστή ασφαλείας PA-3215E (για την έκδοση ΕΕ) ή τον PA-3215U (για την έκδοση του Ην.Βασ.) με τάση εξόδου 3,2V DC, 1500mA.
- 11 Μην ξεπλένετε αυτήν τη συσκευή κάτω από τρεχούμενο νερό. 

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Τροχός εστίασης 9 θέσεων
- 3 Ένδειξη θέσης μήκους
- 4 Λυχνία φόρτισης

- 5 Προσαρμοζόμενη χτένα κουρευτικής μηχανής
- 6 Διάταξη κουρέματος
- 7 Αναπτυσσόμενο εξάρτημα ψαλιδίσματος (Δεν απεικονίζεται)
- 8 Φορτιστής (Δεν απεικονίζεται)



ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Πριν από την πρώτη χρήση της κοπτικής μηχανής, φορτίστε την για 14- 16 ώρες.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία φόρτισης.
- Η λυχνία φόρτισης θα παραμείνει αναμμένη αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση.
- Δεν υπάρχει δυνατότητα υπερφόρτισης της συσκευής. Ωστόσο, εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2-3 μήνες), βγάλτε το από την πρίζα και φυλάξτε το.
- Όταν θα θελήσετε να χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή φροντίστε να γίνει πλήρης επαναφόρτιση για 16 ώρες.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 14-16 ώρες.

✱ ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.

✱ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

✱ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

- Χτενίστε το μούσι ή το μουστάκι με μια ψιλή χτένα προτού ξεκινήσετε το ψαλίδισμα.

✱ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΨΑΛΙΔΙΣΜΑΤΟΣ

- Η χτένα κοπής ρυθμίζεται έτσι ώστε να έχετε 9 διαφορετικά μήκη κοπής με απλή περιστροφή του τροχού στην επιθυμητή ρύθμιση.

- Στρέψτε τον τροχό δεξιόστροφα για μικρότερο μήκος, αριστερόστροφα για μεγαλύτερο μήκος.
- Ο τροχός κάνει κλικ όταν μπαίνει στη θέση κάθε ρύθμισης και ο αριθμός της ρύθμισης εμφανίζεται στην ένδειξη θέσης μήκους.

ΡΥΘΜΙΣΗ	ΤΥΠΟΣ ΜΑΛΛΙΩΝ	ΜΗΚΟΣ ΜΑΛΛΙΩΝ	
1	Για τα γένια ή πάρα πολύ κοντά κουρεμένα μαλλιά	1,5mm	0,06"
2		2,5mm	0,1"
3	Κοντό	4mm	0,16"
4		5,5mm	0,22"
5	Κανονική τρίχα	7mm	0,28"
6		9mm	0,35"
7		11mm	0,43"
8		14mm	0,55"
9	Μακρύ	18mm	0,71"

- ✱ Σημείωση: η χτένα κοπής πρέπει να έχει τοποθετηθεί στο προϊόν για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον επιλογέα μήκους μαλλιών.
- ✱ Σημείωση: Χρησιμοποιήστε την κοπτική για το μούσι χωρίς τη ρυθμιζόμενη χτένα για να κόψετε τρίχες που είναι κοντά στο δέρμα. Έτσι οι τρίχες κόβονται στο 1mm, ενώ αν κρατάτε τις λεπίδες κάθετα προς το δέρμα οι τρίχες κόβονται στο 0,4mm.
- ✱ **ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΧΤΕΝΑΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ**
 - Κρατήστε τη μηχανή στο ένα χέρι με τον αντίχειρά σας σταθερά στον τροχό επιλογής μήκους, ώστε να μην περιστρέφεται. Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη θέσης μήκους βρίσκεται στο 1.
 - Σύρετε τη χτένα προς τα κάτω στις εσοχές μέχρι να ασφαλίσει.
 - Η χτένα κουρέματος μπορεί να προσαρτηθεί μόνο με έναν τρόπο.
 - Για να αφαιρέσετε τη χτένα, πιέστε τη χτένα έξω από τις εγχοπές και από το κυρίως τμήμα της κουρευτικής μηχανής.
- ✱ **ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΠΤΥΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ**
 - Πιέστε τη χτένα πάνω στην κύρια λεπίδα της κουρευτικής μηχανής.

- Με τον τροχό εστίασης ρυθμίστε τη χτένα κοπής στην επιθυμητή ρύθμιση μήκους. Η ρύθμιση θα εμφανιστεί στην ένδειξη θέσης μήκους. Αν κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη ρύθμιση μεγαλύτερου μήκους κοπής.
- Θέστε σε λειτουργία τη μονάδα.
- Τοποθετήστε την επίπεδη επιφάνεια της χτένας κοπτικής πάνω στο δέρμα.
- Περάστε τη χτένα κοπτικής αργά μέσα από τις τρίχες. Επαναλάβετε, κατά περίπτωση, από διάφορες διευθύνσεις.
- Αν κατά τη διαδικασία κοπής συσσωρευτούν τρίχες στην χτένα κοπτικής, θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας, αποσπάστε τη χτένα και καθαρίστε τις τρίχες με το βουρτσάκι.

✱ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΣΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ

- Αφαιρέστε το εξάρτημα χτένας κοπής.
- Ξεκινήστε στην άκρη της γραμμής του μουσιού/μουστακιού και κατεβάστε τη λεπίδα κοπτικής απαλά πάνω στο δέρμα.
- Χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη του μουσιού/μουστακιού για κοπή στα επιθυμητά σημεία του προσώπου και κόντρα κινήσεις στο μούσι στην περιοχή του λαιμού.
- Για πιο λεπτομερή διαμόρφωση, ανασηκώστε το πτυσσόμενο εξάρτημα κοπής. Διαμορφώστε όπως επιθυμείτε.

✱ ΨΑΛΙΔΙΣΜΑ ΑΚΡΩΝ ΦΑΒΟΡΙΤΩΝ

- Αφαιρέστε το εξάρτημα χτένας κοπής.
- Ξεκινήστε με την άκρη της φαβορίτας, και με τις λεπίδες κοπής να ακουμπούν ελαφρά στο δέρμα σας, χρησιμοποιήστε κινήσεις προς την άκρη της γραμμής της φαβορίτας για να κόψετε στα επιθυμητά σημεία της περιοχής του προσώπου.
- Για πιο λεπτομερή διαμόρφωση, ανασηκώστε το πτυσσόμενο εξάρτημα κοπής. Διαμορφώστε όπως επιθυμείτε.
- Για να ανασηκώσετε την αναδυσόμενη ξυριστική λεπίδα, αφαιρέστε την προσαρμοζόμενη χτένα και σπρώξτε προς τα πάνω το κουμπί απασφάλισης της αναδυσόμενης ξυριστικής λεπίδας που βρίσκεται κάτω από τη λεπίδα αυτή.
- Για να μαζέψετε την αναδυσόμενη ξυριστική λεπίδα, πιέστε προς τα κάτω το κουμπί απασφάλισης της ξυριστικής λεπίδας.

✱ ΚΟΠΗ ΣΤΟΝ ΑΥΧΕΝΑ

- ✱ Σημείωση: Εφόσον προβείτε σε αυτή τη διαδικασία μόνοι σας, θα χρειαστείτε καθαρέφτη χειρός.
- Αφαιρέστε το εξάρτημα χτένας κοπής.
- Χρησιμοποιήστε τα δάχτυλά σας για να ανασηκώσετε τις τρίχες στον αυχένα.

- Ο δείκτης πρέπει να καλύπτει τις ρίζες των τριχών που ανασηκώνετε για την αποφυγή λανθασμένου χειρισμού της κουρευτικής μηχανής.
- Με το άλλο χέρι, κρατήστε την κοπτική στη βάση του αυχένα με τη μονάδα κοπής να κοιτάζει προς τα πάνω, και κινήστε την κοπτική κατά μήκος του αυχένα μέχρι να αγγίξει το δάχτυλο που καλύπτει τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής.
- Φροντίστε να κινείτε τη μονάδα αργά κατά την εκτέλεση αυτής της διαδικασίας και να κρατάτε τις ρίζες των μαλλιών στη βάση της κεφαλής μακριά από την κοπτική.

✱ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΣΕΤ ΚΟΠΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

- Αφαιρέστε τη διάταξη κοπής, πιέζοντας ελαφρώς τη λεπίδα με τον αντίχειρά σας.

✱ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΚΟΠΗΣ

- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με το ένα χέρι. Με το άλλο χέρι, εισαγάγετε το κάτω μέρος της διάταξης κοπής μέσα στη μηχανή και πιέστε τη διάταξη κοπής προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

➡ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Οι τρίχες στο μούσι, το μουστάκι και τις φαβορίτες θα πρέπει να είναι στεγνές.
- Αποφύγετε τη χρήση λοσιόν πριν από τη χρήση της συσκευής.
- Χτενίστε τα μαλλιά σας με τη φορά που φυτρώνουν.
- Αφαιρέστε την αποσπώμενη χτένα κοπής εφόσον διαμορφώνετε τα άκρα του ορίου της τριχοφυΐας όπως τις φαβορίτες, ή ψαλιδίζετε τον αυχένα, ή ψαλιδίζετε το όριο του γενιού μπροστά από τον λαιμό.

👁️ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Να φροντίζετε την ξυριστική μηχανή για διασφάλιση της απόδοσής της για μεγάλο διάστημα.
- Η κοπτική μηχανή είναι εφοδιασμένη με λεπίδες κοπής υψηλής ποιότητας που διαθέτουν μόνιμη λίπανση.
- Για τον καθαρισμό, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο μια μαλακή βούρτσα.

✱ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Απενεργοποιήστε το εξάρτημα περιποίησης.
- Αφαιρέστε την αποσπώμενη χτένα κοπτικής και το σύστημα εξαρτήματος κοπής.

- Βουρτσίστε απαλά τις τρίχες που παραμένουν στη χτένα κοπτικής και τη λεπίδα κοπτικής.
- Να μην ξεπλένετε το σύστημα των εξαρτημάτων κοπής με τρεχούμενο νερό.

✱ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΨΑΛΙΔΙΣΜΑΤΟΣ

- Αφαιρέστε το εξάρτημα χτένας κοπής.
- Σύρετε το πτυσσόμενο εξάρτημα ψαλιδίσματος σε θέση λειτουργίας.
- Με μια βούρτσα απομακρύνετε τις τρίχες από τις λεπίδες της κοπτικής μηχανής και γύρω από αυτές.

✱ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

- Μόνο τη ρυθμιζόμενη χτένα κοπής και τη διάταξη κοπής μπορείτε να αφαιρέσετε από την Κοπτική Μηχανή για καθαρίσμο.
- Για τον καθαρισμό, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο μια μαλακή βούρτσα.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Η παρούσα κουρευτική μηχανή δεν πλένεται. Μην την ξεπλένετε με νερό.
- Μην τη βυθίζετε μέσα σε νερό, γιατί θα προκληθεί βλάβη.

✱ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Αποθηκεύστε τη συσκευή και το καλώδιο ρεύματος σε χώρο χωρίς υγρασία.
- Μην την αποθηκεύετε σε θερμοκρασίες άνω των 60°C.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο του προσαρμογέα φόρτισης γύρω από τη συσκευή.

➡ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

✱ Η κουρευτική μηχανή δεν λειτουργεί ενώ είναι ενεργοποιημένη:

- Η κουρευτική μηχανή πρέπει να φορτίσει πλήρως για 14-16 ώρες. Εάν δεν επιλυθεί το πρόβλημα, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις της Remington®.

✱ Οι λεπίδες της κουρευτικής μηχανής δεν κινούνται:

- Η μονάδα κοπής μπορεί να είναι βρώμικη και φραγμένη.
- Καθαρίστε και λιπάνετε τη μονάδα.

✱ Η φόρτιση της κουρευτικής μηχανής διαρκεί πολύ λίγο:

- Αποφορτίστε πλήρως τις μπαταρίες αφήνοντας την κουρευτική μηχανή να λειτουργεί έως ότου να σταματήσει και κατόπιν ακολουθήστε τις οδηγίες επαναφόρτισης.
- Εάν δεν αυξηθεί ο χρόνος μεταξύ των κύκλων φόρτισης, οι μπαταρίες ενδέχεται να χρειάζονται αντικατάσταση. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις της Remington®.



ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι η κοπτική μηχανή έχει αποφορτιστεί εντελώς.
- Αφαιρέστε τη χτένα και το σετ κοπτικών στοιχείων.
- Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να αφαιρέσετε προσεκτικά την πλακέτα συγκράτησης κάτω από την κουρευτική μηχανή.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε τα 2 πλευρικά ελάσματα.
- Αφαιρέστε τις 4 βίδες από το περίβλημα.
- Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι διαχωρίστε προσεκτικά το επάνω και κάτω περίβλημα.
- Ξεβιδώστε τις 2 βίδες στην πλακέτα κυκλώματος.
- Αφαιρέστε την επάνω πλακέτα κυκλώματος.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία από την κάτω πλακέτα κυκλώματος.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.



ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.



POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- 3 Tega izdelka ne uporabljajte, če je padel na tla ali v vodo ali če je poškodovan.
- 4 Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
- 5 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- 6 Izdelka ne uporabljajte, če je kabel poškodovan. Nadomestni napajalnik lahko dobite v naših mednarodnih servisnih centrih.
- 7 Izdelek hranite pri temperaturi od 15 do 35 °C.
- 8 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 9 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 10  To napravo polnite z odobrenimi varnostnimi izolacijskimi napajalniki PA-3215E (različica za EU) ali PA-3215U (različica za VB) z izhodno zmogljivostjo 3,2 V= in 1500mA.
- 11 Izdelka ne smete spirati pod tekočo vodo. 



KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Kolesce za nastavitev 9 dolžin
- 3 Kazalnik vzdolžnega položaja
- 4 Kazalnik polnjenja
- 5 Prilagodljiv nastavek za strižnik
- 6 Sestav za prirezovanje
- 7 Detajlni prirezovalnik (ni prikazan)
- 8 Napajalnik (ni prikazan)

PRVI KORAKI

- Pred prvo uporabo strižnik polnite 14–16 ur.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Zasveti lučka za polnjenje.
- Ko je polnjenje zaključeno, bo kazalnik polnjenja ostal osvetljen.
- Svoje naprave ne morete prenapolniti. Vseeno pa izdelek, če ga dlje časa (2-3 mesece) ne boste uporabljali, odklopite iz omrežja in shranite.
- Ko želite napravo ponovno uporabiti, jo povsem napolnite v 16 urah.
- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 14–16 ur.

UPORABA S KABLOM

- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.

POZOR

- Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.

NAVODILA ZA UPORABO

PREDEN ZAČNETE

- Pred začetkom striženja počesite obrazne dlake z gostim glavnikom.

NASTAVITEV DOLŽINE STRIŽENJA

- Nastavek za striženje lahko nastavite na 9 različnih dolžin striženja, tako da preprosto zavrtite kolesce na zeleno nastavitvev.
- Zavrtite kolesce v smeri urinega kazalca za krajše dolžine, v nasprotni smeri kazalca pa za daljše.
- Kolesce bo pri vsaki nastavitvi kliknilo na mesto in številka nastavitve bo prikazana na kazalniku dolžine striženja.

PODEŠAVANJE	TIP KOSE	DOLŽINA LAS	
1	Zelo kratke	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Kratke	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Srednja	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Dolge	18 mm	0,71"

✱ Opomba: če želite uporabljati izbirnik dolžine striženja, mora biti nastavek za striženje pritrjen na strižnik.

✱ Opomba: uporabite strižnik za brado brez prilagodljivega nastavka, če želite pristriči dlake blizu kože. Na ta način boste pristigli dlake na dolžino 1 mm, če držite rezilo navpično na kožo, pa na dolžino 0,4 mm.

✱ NAMESTITEV IN ODSTRANJEVANJE NASTAVKA ZA STRIŽNIK

- Strižnik držite v eni roki s palcem trdno na kolescu, da preprečite vrtenje.
- Prepričajte se, da je indikator strižne dolžine v položaju 1.
- Nastavek potisnite navzdol po utorih, dokler se ne zaskoči.
- Nastavek lahko pritrdite le na en način.
- Za odstranitev nastavka potisnite nastavek iz utorov in ga potegnite stran od ohišja strižnika.

✱ TANJŠANJE IN OBLIKOVANJE BRADE/BRKOV

- Na glavno rezilo strižnika potisnite nastavek.
- Uporabite kolesce za nastavitev nastavka za striženje na želeno dolžino.
- Nastavitev bo prikazana na kazalniku dolžine striženja. Če strižete prvič, začnite z največjo nastavitvijo dolžine striženja.
- Vklomite enoto.
- Ravni vrh glavnika strižnika pritisnite ob kožo.
- Počasi potisnite glavnik strižnika skozi lase. Po potrebi to ponovite iz različnih smeri.

- Če se med striženjem v glavniku strižnika kopičijo dlake, enoto izklopите, snemite glavnik in ga očistite s čopičem.

✱ **OBLIKOVANJE LINIJE BRADE/BRKOV**

- Odstranite nastavek za striženje.
- Začnite na robu linije brade/brkov in previdno spustite rezilo strižnika na kožo.
- Z gibi proti robu brade/brkov prirežite dlake na želenih območjih obraza in vratu.
- Za natančnejše britje uporabite dvižni strižnik. Oblikujte po želji.

✱ **STRIŽENJE ROBA ZALIZCEV**

- Odstranite nastavek za striženje.
- Začnite na robu zalizca in se z rezili strižnika, narahlo naslonjenimi na kožo, premikajte proti robu linije zalizcev, da postržite zelena mesta na obrazu.
- Za natančnejše britje uporabite dvižni strižnik. Oblikujte po želji.
- Če želite dvigniti dvižni strižnik, odstranite prilagodljivi nastavek in nato pomaknite gumb za sprostitve dvižnega strižnika navzgor, ki se nahaja pod dvižnim strižnikom.
- Če želite spustiti dvižni strižnik, pomaknite gumb za sprostitve dvižnega strižnika navzdol.

✱ **STRIŽENJE TILNIKA**

- ✱ **Opomba:** Če boste to počeli sami, potrebujete ročno ogledalo.
- Odstranite nastavek za striženje.
- S prsti dvignete lase na spodnjem delu glave stran od vratu. S kazalcem pokrijte korenine dvignjenih las, da preprečite nehoteno odstranjevanje s strižnikom.
- Z drugo roko držite strižnik na spodnjem delu vratu z rezalno enoto navzgor in ga premaknite navzgor po dolžini vratu, dokler se ne dotakne prsta, s katerim pokrivате korenine las na spodnjem delu glave.
- Pri tem enoto obvezno premikajte počasi in varujte korenine las na spodnjem delu glave pred rezilom strižnika.

✱ **ODSTRANJEVANJE SKLOPA REZIL**

- Sklop za rezanje odstranite s trdnim pritiskom na rezilo s palcem.

✱ **PONOVNA NAMESTITEV SKLOPA REZIL**

- Strižnik držite v eni roki. Z drugo roko vstavite spodnji del sklopa rezil v strižnik in pritisnite strižnik navzdol, dokler ni trdno pritrjen.

➡ NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Brada, brki in zalizci morajo biti suhi.
- Pred uporabo se izogibajte uporabi losjonov.
- Lase počesite v smeri rasti.
- Odstranite nastavek za striženje, če natančno oblikujete robove, kot so zalizci, strižete lase na tilniku ali pa linijo brade na sprednji strani vratu.

👁 NEGA STRIŽNIKA

- Skrbite za svojo napravo, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost.
- Vaš strižnik je opremljen s kakovostnimi noži s trajnim mazanjem.
- Čiščenje je treba opraviti z mehkim čopičem.

✳ PO VSAKI UPORABI

- Napravo za osebno nego izklopite.
- Odstranite nastavek za striženje in sklop rezil.
- S krtačko nežno odstranite ostanke las z nastavka strižnika in rezila strižnika.
- Sklopa rezil ne perite pod vodo.

✳ DETAJLNI PRIREZOVALNIK

- Odstranite nastavek za striženje.
- Dvižni strižnik pomaknite v delovni položaj.
- Z rezil strižnika s ščetko in okolice odstranite dlake s ščetko.

✳ OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Pri čiščenju lahko s strižnika odstranite samo prilagodljiv nastavek za striženje in sklop rezil.
- Čiščenje je treba opraviti z mehkim čopičem.
- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Strižnika ni mogoče oprati. Naprave ne spirajte pod vodo.
- Naprave ne smete potopiti v vodo, saj jo boste poškodovali.

✳ SHRANJEVANJE

- To napravo in kabel shranite v območju brez vlage. Ne shranjujte je pri temperaturah nad 60 °C.
- Kabla napajalnika za polnjenje ne ovijajte okoli naprave.

➡ ODPRVLJANJE NAPAK

✳ Strižnik ob vklopu ne deluje:

- Strižnik je treba polniti 14–16 ur. Če to ne deluje, se obrnite na servisni center Remington®.

✱ **Rezila strižnika se ne premikajo:**

- Enota za rezanje je morda umazana in zamašena.
- Očistite in namažite enoto.

✱ **Strižnik ne ostane napolnjen:**

- Baterijo izpraznite do konca, tako da strižnik pustite delovati, dokler se ne ustavi, nato pa sledite navodilom za ponovno polnjenje.
- Če se čas med cikli polnjenja ne poveča, bo morda treba zamenjati baterijo.
- Obrnite se na servisni center Remington®.

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Prepričajte se, da je strižnik povsem prazen.
- Odstranite nastavek in sklop rezil.
- Z izvijačem previdno odstranite nosilno ploščo pod strižnikom.
- Z majhnim izvijačem snemite 2 stranski plošči.
- Odstranite 4 vijake iz ohišja.
- Z izvijačem previdno ločite zgornji in spodnji del ohišja.
- Odvijte 2 vijaka na tiskanem vezju.
- Odstranite zgornje tiskano vezje.
- Odstranite baterijo s spodnjega tiskanega vezja.
- Baterijo morate zavreči varno.

ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- 3 Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao, ako je oštećen, ili ako je pao u vodu.
- 4 Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
- 5 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- 6 Uređaj nemojte koristiti ako je oštećen njegov kabel. Zamjenski adapter možete nabaviti u jednom od naših međunarodnih servisnih centara.
- 7 Čuvajte proizvod na temperaturi između 15°C i 35°C.
- 8 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 9 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 10  Ovaj uređaj mora se puniti odobrenim adapterima sa sigurnosnom izolacijom PA-3215E (za Europu) ili PA-3215U (za verziju za Ujedinjeno Kraljevstvo) i izlaznim kapacitetom 3,3 V DC; 1500mA;
- 11 Ovaj uređaj ne smije se ispirati pod mlazom vode. 

GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 2 Kotač za zumiranje s 9 položaja
- 3 Indikator položaja dužine
- 4 Indikator punjenja
- 5 Prilagodljivi češalj šišača
- 6 Sklop šišača
- 7 Sklopivi trimer (nije prikazana)
- 8 Adapter za punjenje (nije prikazana)

PRIJE POČETKA

- Prije prve uporabe trimera morate puniti 14 - 16 sati.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Upalit će se indikator punjenja.
- Indikator punjenja ostat će osvijetljen nakon završetka punjenja.
- Vaš uređaj se ne može prepuniti. Međutim, ako proizvod neće biti korišten u duljem vremenskom razdoblju (2-3 mjeseca), isključite ga iz električne mreže i spremite.
- Kad ga želite ponovno koristiti, prethodno ga puniti 16 sati dok se potpuno ne napuni.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 14-16 sati.

✱ UPORABA S KABELOM

- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.

✱ OPREZ

- Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.

UPUTE ZA UPORABU

✱ PRIJE POČETKA

- Prije početka šišanja brade i brkova, morate ih počesljati finim češljem.

✱ PODEŠAVANJE DUŽINE TRIM OŠTRICE

- Češalj trimera se može podesiti tako da Vam pruži 9 različitih dužina okretanjem kotača na željenu postavku.
- Okretanjem kotača u smjeru kazaljke na satu dužina će biti kraća, a u suprotnom smjeru duža.
- Kotač škljocne svaki put kad sjedne u određeni položaj, a indikator položaja pokazuje njegov broj.

NASTAVITEV	VRSTA LAS	HAIR LENGTH	
1	Zelo kratke	1,5 mm	0,06"
2		2,5 mm	0,1"
3	Kratke	4 mm	0,16"
4		5,5 mm	0,22"
5	Srednja	7 mm	0,28"
6		9 mm	0,35"
7		11 mm	0,43"
8		14 mm	0,55"
9	Dolge	18 mm	0,71"

✱ Napomena: češalj trimera mora biti pričvršćen na proizvod kako bi se mogao koristiti izbornik dužine.

✱ Napomena: koristite trimmer za bradu bez podesivog češlja za šišanje dlačica tik uz kožu. Tako ćete ošišati dlačice na 1 mm; držeći oštice okomito u odnosu na kožu, dlačice se šišaju na 0,4 mm.

✱ POSTAVLJANJE I UKLANJANJE ČEŠLJA ŠIŠAČA

- Držite šišač u jednoj ruci i palcem snažno pritisnite Zoom kotač kako se ne bi okretao. Indikator za dužinu mora biti namješten na 1.
- Kliznim pokretom umetnite nastavak niz utore dok ne škljocne na svom mjestu.
- Češalj za šišač se može dodati na samo jedan način.
- Guranjem postavite češalj-nastavak na glavnu britvicu šišača.

✱ STANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE/BRKOVA

- Guranjem postavite češalj-nastavak na glavnu britvicu šišača.
- Rabite kotač za zumiranje kako biste podesili češalj trimera na željenu postavku dužine. Postavka će se pojaviti na indikatoru položaja dužine. Ako se prvi put šišate, započnite s postavkom za najveću dužinu.
- Uključite aparat.
- Stavite ravan vrh češlja trimera uz kožu.
- Lagano povlačite kroz dlaku. Po potrebi ponovite iz različitih smjerova.
- Ako se nakupe dlačice u češlju trimera tijekom procesa šišanja, isključite jedinicu, izvucite češalj i istresite dlačice.

✳ ZA DEFINIRANJE LINIJE BRADE/BRKOVA

- Uklonite nastavak za češalj.
- Počnite s rubom linije brade/brkova i lagano spustite oštricu trimera na vašu kožu.
- Koristite pokrete prema rubu linije brade/brkova za šišanje na području lica, a na području vrata rabite pokrete od brade prema van.
- Za preciznije oblikovanje, podignite pop-up trimer. Oblikujte po želji.

✳ ŠIŠANJE KRAJEVA ZALISAKA

- Uklonite nastavak za češalj.
- Krenite od kraja zaliska, te lagano približite oštrice trimera koži. Rabite pokrete prema rubu linije zaliska kako biste oblikovali željena mjesta na licu.
- Za preciznije oblikovanje, podignite pop-up trimer. Oblikujte po želji.
- Ako želite podići skočni šišač, uklonite prilagodljivi češalj pa prema gore gurnite gumb za oslobađanje skočnog šišača koji se nalazi ispod skočnog šišača.
- Skočni šišač ćete uvući guranjem gumba za oslobađanje skočnog šišača prema dolje.

✳ ŠIŠANJE POTILJKA VRATA

- ✳ Napomena : trebat će vam ručno zrcalo za ovaj pothvat ako to radite sami.
- Uklonite nastavak za češalj.
- Prstima podignite kosu na stražnjoj strani Vašeg vrata. Kažiprstom pokrijte korijene kose koju podižete kako bi se spriječilo njihovo slučajno odstranjivanje šišačem.
- Drugom rukom držite trimer pri dnu vašeg vrata dok je jedinica za šišanje okrenuta gore i pomičite trimer uz duljinu vrata dok ne dodirne vaš prst koji pokriva korijene kose pri dnu glave.
- Pazite da tijekom ovog pothvata aparat pomičete lagano i držite korijene kose na dnu vaše glave podalje od trimera.

✳ UKLANJANJE REZNOG SKLOPA

- Skinite rezni sklop tako što ćete palcem snažno pritisnuti oštricu.

✳ MIJENJANJE REZNOG SKLOPA

- Držite šišač u jednoj ruci. Sa drugom rukom ubacite donji dio reznog sklopa u šišač, pritisnite na dolje dok nije sigurno na svome mjestu.

➡ SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Brada, brkovi i zalisci trebaju biti suhi.

- Prije uporabe, izbjegavajte uporabu losiona.
- Raščešljajte dlake u smjeru rasta.
- Uklonite nastavak češlja trimera ukoliko želite definirati linije kao što su zalisci, zatiljak ili liniju brade na prednjoj strani vrata.

ODRŽAVANJE VAŠEG TRIMERA

- Održavajte Vaš uređaj kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost.
- Vaš trimer je opremljen visokokvalitetnim oštricama koje su trajno podmazane.
- Čišćenje treba vršiti samo mekanom četkicom.

NAKON SVAKE UPORABE

- Isključite šišač.
- Uklonite nastavak češlja trimera i sklop oštrica.
- Lagano očetkajte preostale dlačice s češlja i oštrice trimera.
- Nemojte ispirati sklop oštrica pod vodom.

SKLOPIVI TRIMER

- Uklonite nastavak za češalj.
- Kliznim pokretom podignite pop-up trimer u radni položaj.
- Očetkajte dlačice s oštrica trimera i okolnog područja.

ČIŠĆENJE

- Mogu se skinuti sa šišača radi čišćenja samo podesivi češalj trimera i sklop oštrica.
- Čišćenje treba vršiti samo mekanom četkicom.
- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Ovaj trimer nije za pranje u vodu. Nemojte ispirati pod vodom.
- Ne uranjavajte u vodu jer će doći do oštećenja.

POHRANA

- Pohranite ovaj uređaj i kabel na mjesto koje nije izloženo vlazi. Ne pohranjujte na mjestima na kojima temperatura prelazi 140°F (60°C).
- Nemojte nametati kabel oko uređaja.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Šišač ne radi kada se uključi.

- Šišač se mora puniti 14-16 sati. Ako i dalje ne radi, kontaktirajte Remington® Servisni Centar.

✱ Oštrice šišača se ne pomjeraju:

- Rezna jedinica je možda prljava i začepljena.
- Očistite i podmažite jedinicu.

✱ Šišač ne zadržava napon:

- U potpunosti ispraznite bateriju šišača dok ne prestane s radom, a zatim pratite upute za ponovno punjenje.
- Ako se vrijeme između ciklusa punjenja ne povećava, potrebno je zamijeniti baterije. Kontaktirajte Remington® Servisni Centar.

UKLANJANJE BATERIJE

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- Osigurajte da je iz trimera izbačena sva električna snaga.
- Uklonite češalj i sklop rezača.
- Odvijačem pažljivo izbacite pločicu držača ispod šišača.
- Pomoću malog odvijača, skinite 2 bočna dijela.
- Uklonite 4 vijka iz kućišta.
- Odvijačem pažljivo odvojite gornje i donje kućište.
- Odvrnite 2 vijka na tiskanoj elektroničkoj pločici.
- Uklonite gornju tiskanu elektroničku pločicu.
- Odvojite bateriju od donje tiskane elektroničke pločice.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.

Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ УНИКНЕННЯ РИЗИКУ ОПІКІВ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖ АБО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ.

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- 3 Не експлуатуйте вказаний виріб, якщо він не працює належним чином, а також якщо він падав, його було пошкоджено або він потрапив до води.
- 4 Слідкуйте за тим, щоб штекер та шнур живлення не намокали.
- 5 Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- 6 Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну адаптера можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- 7 Зберігайте пристрій у діапазоні температур від 15° C до 35° C.
- 8 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 9 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 10  Заряджання пристрою слід здійснювати за допомогою спеціально рекомендованих адаптерів PA-3215E (моделі для країн Європейського союзу) або PA-3215U (моделі для Великобританії) із надійною ізоляцією, що забезпечують вихідне живлення напругою 3,2 В постійного струму 1500mA;
- 11 Цей виріб не можна промивати під проточною водою. 

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- 1 Вимикач
- 2 Ролик зміни розміру (9 положень)
- 3 Індикатор положення довжини
- 4 Індикатор зарядки
- 5 Регульована насадка тримера
- 6 Збірка тримера
- 7 Висувний тример (не показано)
- 8 Зарядний адаптер (не показано)

ПЪРВИ СТЪПКИ

- Перед першим використанням тримера його слід заряджати протягом 14–16 годин.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Загориться індикатор зарядження.
- Після закінчення зарядки індикатор заряджання залишиться підсвіченим.
- Пристрій захищений від перевищення норми зарядження. Водночас, якщо не планується користуватися пристроєм протягом тривалого проміжку часу (2—3 місяці), його слід вимкнути з мережі живлення та скласти для зберігання.
- Повністю зарядіть прилад протягом 16 годин перед наступним використанням.
- Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 14—16 годин.

ВИКОРИСТАННЯ ЗІ ШНУРОМ

- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.

ОБЕРЕЖНО

- Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну служби батареї.

❗ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

✱ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ

- Перед початком підрівнювання волосся на обличчі необхідно розчісати за допомогою дрібного гребінця.

✱ РЕГУЛЮВАННЯ ДОВЖИНИ ВОЛОССЯ

- Гребінчасту насадку можна відрегулювати на 9 рівнів довжини простим поворотом ролика на бажану довжину.
- Повертайте ролик за годинниковою стрілкою для зменшення довжини та проти годинникової стрілки для збільшення довжини.
- Під час досягнення певного положення фіксованої довжини ролик видаватиме характерний звук клацання. У той же час на індикаторі позиції довжини відображатиметься номер налаштування.

НАЛАШТУВАННЯ	ТИП ВОЛОССЯ	ДОВЖИНА ВОЛОССЯ	
1	Дуже коротке	1,5 мм	0,06"
2		2,5 мм	0,1"
3		4 мм	0,16"
4	Коротке	5,5 мм	0,22"
5		7 мм	0,28"
6		9 мм	0,35"
7	Середнє	11 мм	0,43"
8		14 мм	0,55"
9		18 мм	0,71"

- ✱ Примітка. для установки довжини волосся необхідно надіти на виріб гребінчасту насадку.
- ✱ Примітка. Для підстригання волосся близько до шкіри використовуйте тример для бороди без регульованої гребінчастої насадки. Таким чином довжина стрижки складе 1 мм, а якщо тримати леза перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки складе 0,4 мм.

✱ ПРИКРІПЛЕННЯ ТА ЗНІМАННЯ НАСАДКИ ТРИМЕРА

- Тримайте тример однією рукою, міцно зафіксувавши великий палець на ролик у зміні розміру, щоб запобігти його обертанню. Переконайтеся,

- що індикатор положення довжини перебуває на позначці 1.
- Ведіть насадку донизу уздовж пазів, поки деталь не зафіксується на своєму місці із характерним звуком клацання.
- Гребінцева насадка тримера може прикріплюватися виключно в один указаний вище спосіб.
- Щоб зняти насадку, зсуньте насадку в пазах та витягніть із корпусу тримера.

✳ ДЛЯ ВИТОНЧЕННЯ ТА ЗАГОСТРЕННЯ БОРОДИ/ВУСІВ

- Закріпіть насадку на лезо головного тримера.
- За допомогою ролика зміни розміру встановіть бажане налаштування довжини насадки тримера. Налаштування довжини відобразатиметься на індикаторі положення довжини. Якщо ви вперше здійснюєте підрівнювання, починайте із максимального налаштування довжини підрівнювання.
- Увімкніть пристрій.
- Розташуйте пласку основу насадки тримера на рівні шкіри.
- Повільно ведіть бритву через волосся. За потреби повторюйте траєкторію гоління з іншого напрямку.
- Якщо волосся забивається в насадку тримера протягом процесу підрівнювання, вимкніть пристрій та витягніть насадку. Очистіть насадку від волосся за допомогою щітки.

✳ ДЛЯ ОКРЕСЛЕННЯ ЛІНІЇ БОРОДИ/ВУСІВ

- Зніміть гребінчасту насадку тримера.
- Починайте водити пристроєм по краю лінії бороди/вусів, обережно наближаючи лезо тримера до шкіри.
- Рухайте пристрій у напрямку до краю лінії бороди/вусів, щоб вирівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя; так само рекомендується робити рухи від краю лінії бороди донизу в ділянці шиї.
- Для точнішого окреслення форми підійміть висувний тример.
- Підрівняйте форму волосся на обличчі так, як вам потрібно.

✳ ПІДРІВНЮВАННЯ СКРОНЬ

- Зніміть гребінчасту насадку тримера.
- Починайте з волосся на краю скронь. Злегка притискаючи леза тримера до шкіри, рухайте пристрій у напрямку до краю лінії скронь, щоб підрівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя.
- Для точнішого окреслення форми підійміть висувний тример.
- Підрівняйте форму волосся на обличчі так, як вам потрібно.

- Щоб підняти висувний тример, зніміть регульовану насадку та зсуньте вгору кнопку фіксатора висувного тримера, яка розташована під висувним тримером.
- Щоб втягнути висувний тример, зсуньте вниз кнопку фіксатора висувного тримера.

✳ ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА ЗАДНІЙ ЧАСТИНІ ШИЇ

- ✳ Примітка. Якщо ви здійснюєте вказану операцію самостійно, вам знадобиться ручне дзеркало.
- Зніміть гребінчасту насадку тримера.
- Підніміть пальцями волосся біля основи голови від лінії шиї.
- Притримуйте вказівним пальцем коріння волосся, яке ви підіймаєте іншими пальцями, щоб уникнути його випадкового видалення тримером. Іншою рукою тримайте тример біля основи шиї так, щоб ріжучий блок було направлено догори. Проведіть тримером вгору уздовж лінії шиї, поки пристрій не дійде до вашого вказівного пальця, що прикриває коріння волосся в основі голови.
- При виконанні вказаної дії рухайте пристрій повільно, притримуючи коріння волосся в основі голови таким чином, щоб воно не потрапляло на шлях тримера.

✳ ЗНІМАННЯ БЛОКА ЛЕЗ

- Зніміть збірку різаків, відтиснувши лезо великим пальцем вгору із застосуванням невеликого зусилля.

✳ ЗАМІНА ЗБІРКИ РІЗАКА

- Тримайте тример в одній руці. Іншою рукою встроміть нижню частину збірки різаків у тример; засовуйте різець до моменту його надійної фіксації на тримері.

➡ ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

- Борода, вуса та волосся на скронях мають бути сухими.
- Уникайте застосування лосьйонів перед використанням бритви.
- Розчешіть волосся за напрямком його росту.
- Зніміть гребінцеву насадку тримера в таких випадках: якщо ви обробляєте край лінії волосся, наприклад, на скронях; якщо ви підрівнюєте волосся на задній частині шиї; якщо ви підрівнюєте лінію бороди спереду шиї.

ДОГЛЯД ЗА ТРИМЕРОМ

- Ретельно доглядайте за вашим пристроєм, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін служби.
- Ваш тример оснащено високоякісними ріжучими лезами, що постійно змашуються.
- Чищення має здійснюватися лише м'якою щіткою.

ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Вимкніть пристрій.
- Зніміть гребінцеву насадку тримера та збірку різака.
- Акуратно видаліть щіткою з насадки і лез тримера волосся, що залишилося.
- Уникайте занурення блоку лез під воду.

ВИСУВНИЙ ТРИМЕР

- Зніміть гребінчасту насадку тримера.
- Витягніть висувний тример так, щоб він перебував у робочому положенні.
- Усуньте щіткою волосся з лез тримера і навколишньої області.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

- При проведенні очищення тримера допускається знімати з нього лише насадку тримера із можливістю регулювання та збірку різака. Чищення має здійснюватися лише м'якою щіткою.
- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.
- Тример не придатний для чищення водою. Не занурюйте тример у воду.
- Не занурюйте пристрій у воду, оскільки це може призвести до його пошкодження.

ЗБЕРІГАННЯ

- Сам пристрій та шнур живлення до нього слід зберігати у недоступному для вологи місці. Не зберігайте пристрій у місцях, де температура перевищує 140° F (60° C).
- Не намотуйте шнур зарядного адаптеру навколо пристрою.

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

-  Тример не функціонує при ввімкненому живленні:

- Слід зарядити тример до максимального рівня заряду протягом 14—16 год. Якщо вказана дія не допомагає, зверніться до центру обслуговування Remington®.

✱ **Леза тримера не рухаються:**

- Можливе забруднення та забиття ріжучого блоку.
- Очистіть та змастіть пристрій.

✱ **Тример не тримає заряд:**

- Розрядіть батарею, даючи тримеру допрацювати до повної зупинки.
- Після цього виконуйте інструкції з перезарядження.
- Якщо не помітно збільшення проміжку часу між циклами перезарядження, можливо, слід замінити батарею. Зверніться до сервісної служби Remington®.



ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
- Переконайтеся, що тример повністю розряджений.
- Зніміть насадку та блок лез.
- За допомогою викрути обережно підчепіть пластину тримача під тримером.
- За допомогою маленької викрутки підчепіть та від'єднайте 2 бічні панелі.
- Зніміть із корпусу 4 гвинти.
- За допомогою викрутки обережно відокремте верхню частину корпусу від нижньої.
- Відгвинтіть 2 гвинти на електронній платі.
- Зніміть верхню друковану плату.
- Від'єднайте батарею від нижньої друкованої плати.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.



ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



- انزع المبيت العلوي والسفلي باستخدام مفك.
- قم بفك المسمارين الموجودين على لوحة الدائرة.
- قم بإزالة لوحة الدائرة العليا.
- افصل البطارية من لوحة الدائرة المنخفضة.

حماية البيئة



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

✱ جهاز التشذيب المنبثق

- أخرج ملحق مشط جهاز التشذيب
- حرك جهاز التشذيب لأعلى في وضع التشغيل.
- قم بتنظيف الشعر بفرشاة من شفرات جهاز التشذيب والمنطقة المحيطة.

✱ تنبيهات التنظيف

- قد يتم إخراج مشط جهاز التشذيب القابل للضبط ومجمع القص فقط من جهاز التشذيب للتنظيف.
- يجب التنظيف بفرشاة ناعمة فقط.
- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدات أو شفراتها.
- جهاز التشذيب هذا غير قابل للغسل. لا تشطفه تحت الماء.
- لا تغمس الوحدة في الماء حيث قد يؤدي هذا الأمر إلى تلف الوحدة.

✱ التخزين

- قم بتخزين هذا الجهاز والسلك في مكان خالي من الرطوبة. ولا تخزنه في درجات حرارة تتجاوز 140 درجة فهرنهايت (60 درجة مئوية).
- لا تلف سلك محول الشحن حول الجهاز.

➡ المشاكل حل

- لا يعمل جهاز التشذيب عند تشغيله:
- يجب أن يكون جهاز التشذيب مشحوناً لمدة 14-16 ساعة كاملة. وإذا كان هذا لا يعمل، اتصل بـ Remington® بمركز خدمة

✱ شفرات جهاز التشذيب لا تتحرك:

- قد تكون وحدة القص متسخة ومسدودة.
- قم بتنظيف وتزييت الوحدة.

✱ جهاز التشذيب لا يحمل شحن:

- قم بتفريغ البطارية بالكامل عن طريق تشغيل جهاز التشذيب الى أن يتوقف ثم اتبع تعليمات إعادة الشحن.
- وإذا كان الوقت بين دورات إعادة الشحن لا يزيد، قد تحتاج البطارية لاستبدال. اتصل بمركز خدمة Remington®

✱ إخراج البطاريات

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.
- قم بتشغيل جهاز التشذيب وتفريغ كل الطاقة المتبقية.
- قم بإزالة المشط ومجمع القاطع.
- استخدم مفكاً لنزع لوحة الحامل من تحت جهاز التشذيب بعناية.
- انزع اللوحين الجانبيين باستخدام مفك صغير.
- قم بفك المسامير الأربعة من المبيت.

• لسحب جهاز التشذيب المنبثق، حركه تحت زر إخراج جهاز التشذيب المنبثق.

✱ تشذيب ظهر عنقك

✱ ملاحظة: سوف تحتاج إلى مرآة يد لهذه العملية إذا كنت تقوم بها بنفسك.

- أخرج ملحق مشط جهاز التشذيب
- واستخدم أصابعك لرفع الشعر عند قاعدة رأسك من الرقبة. يجب أن تغطي سبابتك جذور الشعر الذي ترفعه لمنع الإزالة غير المرغوب فيها بواسطة جهاز تشذيب اللحية.
- وباستخدام يدك الأخرى، أمسك جهاز التشذيب عند قاعدة عنقك مع جعل وحدة القص تواجهك وحرك جهاز التشذيب على طول العنق إلى أن يلمس إصبعك الذي يغطي جذور الشعر عند قاعدة رأسك.
- تأكد من تحريك الوحدة ببطء عند تنفيذ هذه العملية واجعل جذور الشعر عند قاعدة رأسك خارج طريق جهاز التشذيب.

✱ إخراج مجمع القطع

• قم بإزالة وحدة القص عن طريق الدفع لأعلى بإحكام على الشفرة باستخدام إبهامك

✱ إعادة وضع وحدة القص

- وباستخدام اليد الأخرى، قم بإدراج الجزء السفلي من وحدة أمسك وحدة التشذيب بإحدى يديك.
- القص في وحدة التشذيب، وادفع وحدة القص لأسفل إلى أن يتم الإرفاق بإحكام.

➔ نصائح للحصول على أفضل النتائج

- يجب أن يكون شعر اللحية والشارب والسوالف جافاً.
- تجنب استخدام مستحضرات التجميل قبل استخدامه.
- قم بتمشيط شعرك في اتجاه نموه.
- أخرج ملحق مشط جهاز التشذيب إذا كنت تقوم بتحديد حواف خط الشعر مثل السوالف أو تشذيب مؤخرة عنقك أو تشذيب خط لحيتك على مقدمة الرقبة.

👁 صيانة جهاز التشذيب

- قم بصيانة المنتج لضمان أداء طويل الأمد.
- جهاز التشذيب مجهز بشفرات قص عالية الجودة تم تزيينها بشكل دائم.
- صيانة جهاز التشذيب

✱ بعد كل استخدام

- جهاز الزينة. بليقاف قم
- أخرج ملحق مشط جهاز التشذيب ومجمع القاطع.
- قم بتنظيف الشعر المتبقي برفق بفرشاة بعيداً عن مشط جهاز التشذيب وشفرة جهاز التشذيب.
- لا تشطف مجمع القاطع تحت الماء.

- ✱ ملاحظة: يجب ربط مشط جهاز التشذيب بالمنتج لاستخدام محدد طول الشعر.
- ✱ ملاحظة: استخدم جهاز تشذيب اللحية بدون المشط القابل للضبط لتشذيب الشعر بالقرب من الجلد. سيؤدي ذلك لتشذيب الشعر بمقدار 1 ملم وسيؤدي مسك الشفرات عمودياً على الجلد لتشذيب الشعر بمقدار 0.4 ملم.
- ✱ ربط وفك مشط جهاز التشذيب
 - امسك جهاز التشذيب بيد واحدة مع وضع الإبهام بقوة على عجلة التكبير لمنعها من الدوران. وتأكد أن مؤشر وضع الطول في 1.
 - حرك المشط/ماكينة الحلاقة أسفل للأخاديد إلى أن تستقر في مكانها.
 - واحدة. بطريقة التشذيب جهاز مشط لا يمكن ربط
 - لإخراج الملحق، حرك ملحق المشط من الأخاديد واسحب من جسم جهاز التشذيب.
- ✱ جعل اللحية أو الشارب رفيعين
 - حرك مشط الملحق إلى شفرة جهاز التشذيب الرئيسي.
 - استخدم عجلة التكبير لضبط مشط جهاز التشذيب على إعداد الطول المطلوب. سيظهر الإعداد على مؤشر وضع الطول. وإذا كنت تقوم بالتشذيب لأول مرة، ابدأ بأكبر إعداد لطول التشذيب.
 - قم بتشغيل الوحدة.
- ضع الطرف المسطح لمشط جهاز التشذيب على الجلد.
 - حرك ببطء خلال الشعر. وكرر ذلك من اتجاهات مختلفة حسب الضرورة.
 - إذا تراكم الشعر في مشط جهاز التشذيب أثناء عملية التشذيب، أوقف الوحدة واسحب المشط والفرشاة.
- ✱ لتحديد خط اللحية/الشارب
 - أخرج ملحق مشط جهاز التشذيب.
 - ابدأ بحافة خط اللحية/الشارب وقم بتنزيل شفرة جهاز التشذيب برفق على جلدك.
 - استخدم الحركات نحو حافة خط اللحية/الشارب لتشذيب الأماكن المطلوبة في منطقة الوجه وبعيداً عن اللحية في منطقة الرقبة.
 - للتشكيل الدقيق، ارفع جهاز التشذيب المنبثق. وقم بالتشكيل كما تريد.
- ✱ تشذيب حواف السوالف
 - أخرج ملحق مشط جهاز التشذيب.
 - ابدأ بحواف السوالف ومع وضع شفرات جهاز التشذيب برفق على جلدك، استخدم الحركات نحو خط حواف السوالف لتشذيب الأماكن المطلوبة في منطقة الوجه.
 - للتشكيل الدقيق، ارفع جهاز التشذيب المنبثق. وقم بالتشكيل كما تريد.
 - لرفع جهاز التشذيب المنبثق، قم بإزالة المشط القابل للضبط ثم حركه لزر إخراج جهاز التشذيب المنبثق الذي يجلس تحت جهاز التشذيب المنبثق.

- قم بإعادة شحن جهازك بشكل عندما تريد استخدامه مرة أخرى
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 14-16 ساعة.

الاستخدام السلكي

- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- تنبيه
- سوف يؤدي استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.

تعليمات الاستخدام

- قبل أن تبدأ
- قم بتمشيط لحيتك أو شاربك دائماً بمشط ناعم قبل بدء التشذيب.

ضبط طول التشذيب

- يمكن ضبط مشط جهاز التشذيب ليعطيك 9 أطوال تشذيب مختلفة بتدوير العجلة إلى الإعداد المطلوب.
- أدر العجلة في اتجاه عقارب الساعة للطول الأقصر وعكس اتجاه عقارب الساعة للطول الأطول.
- سوف تستقر العجلة في مكانها عندما تصل لكل إعداد وسيظهر رقم الإعداد على مؤشر وضع طول.

الاعداد	وصف الشعر	طول الشعر
1	شكل قص الشعر	1.5 ملم 0.06"
2		2.5 ملم 0.1"
3	قصير	4 ملم 0.16"
4		5.5 ملم 0.22"
5	متوسط	7 ملم 0.28"
6		9 ملم 0.35"
7		11 ملم 0.43"
8		14 ملم 0.55"
9	طويل	18 ملم 0.71"

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ الجديد. Remington® شكرا لقيامك بشراء منتج بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- 1 **تحذير - للحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص:** يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 لا ينبغي أبدا أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن
- 3 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء
- 4 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.
- 5 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- 6 لا تستخدم المنتج بسلك تالف. ويمكن الحصول على بديل من مراكز الخدمة الدولية الخاصة بنا.
- 7 قم بتخزين الجهاز عند درجة حرارة تقع بين 15 درجة و 35 درجة مئوية.
- 8 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي نقوم بتوريدها.
- 9 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 10 (لأوروبا) و PA-3215E يجب شحن هذا الجهاز بمحولات عزل للسلامة معتمدة من فولت تيار مستمر؛ 1500 ملأ أمبير. 3.2 (للمملكة المتحدة) بإخراج PA-3215U D-C
- 11 يجب عدم شطف هذا المنتج تحت صنوبر ماء جاري.

المزايا الرئيسية

- 1 مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)
- 2 عجلة تكبير 9 أوضاع
- 3 مؤشر وضع الطول
- 4 مؤشر الشحن
- 5 مشط جهاز التشذيب القابل للضبط
- 6 مجمع جهاز التشذيب
- 7 جهاز التشذيب المنبثق (غير مبيت)
- 8 المحول (غير مبيت)

بدء العمل

- قبل استخدام جهاز التشذيب لأول مرة، قم بشحنه لمدة 14-16 ساعة.
- تأكد من إيقاف الجهاز
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- ستم إضاءة مؤشر الشحن.
- اكتمال الشحن بمجرد مضاء الشحن مؤشر سيبقى
- لا يمكن شحن المقص أكثر من اللازم. ومع ذلك افصله من الكهرباء وقم بتخزينه إذا كان المنتج لن يستخدم لمدة طويلة (2-3 شهر).

Model No MB320C

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортёр в РФ: АО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 77

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)

220-240В~50/60Гц 0.2А

15/INT/ MB320C T22-0003582 Version 10 /15

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

www.remington-europe.com

© 2015 SBI